

Maud Charpentier
Elisabeth Faure
Angéline Lepori-Pitre

Destination DEL F

A2

Préparation au
DEL F scolaire et junior

Livre du professeur



CIDEB



internet : www.blackcat-cideb.com
e-mail : info@blackcat-cideb.com

© 2012 CIDEB – Gênes
Première édition : janvier 2012
Imprimé en Italie

The Publisher is certified by



in compliance with the UNI EN ISO 9001:2008
standards for the activities of «Design and
production of educational materials»
(certificate no. 02.565)

	Page
Avant-propos	4
Compréhension de l'oral	6
Compréhension des écrits	16
Production écrite	22
Production orale	34
Le français se met en 4 ! (Civilisation)	47
Ici... là bas : rendez-vous en Corse !	50
Ici... là bas : bienvenus en Martinique !	51
Ici... là bas : voyage en Francophonie !	52
Ici... là bas : destination les îles Kerguelen !	54
Examens Blancs	
Examen Blanc 1	55
Examen Blanc 2	56
Examen Blanc 3	57
DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE	
Les FAQ du DELF	58
Les grilles d'évaluation du CIEP	
Production écrite	59
Production orale	60
Les référentiels	
Descripteurs du CECRL pour le niveau A2	61
Référentiels morpho-syntaxiques pour le niveau A2	67
Ressources en ligne	69
CD-ROM : corrigés	71

Le DELF SCOLAIRE et JUNIOR

Mis en place en septembre 2005, les examens du DELF SCOLAIRE et JUNIOR ont déjà conquis un vaste public de jeunes francophones à travers le monde. Repensées afin de mieux répondre aux exigences du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL), les épreuves sont conçues spécifiquement pour les adolescents : elles proposent des activités calibrées en fonction de leurs centres d'intérêt et des supports qui leur sont familiers **tout en maintenant le niveau d'exigence en matière linguistique**. En d'autres termes, le DELF « jeune » **évalue les mêmes acquis** que le DELF proposé aux candidats adultes inscrits à un examen de niveau identique. Seules les situations changent : ainsi dans le cadre d'un jeu de rôle on pourra demander à un candidat adulte de simuler un entretien avec un employeur (ou le responsable d'un service administratif auprès duquel il accomplit une démarche), tandis que le candidat scolaire se verra proposer un dialogue avec un professeur, sa mère, son père...

Une gamme d'examens complets

Comme pour le DELF destiné aux candidats adultes, les examens SCOLAIRE et JUNIOR proposés aux adolescents suivent la progression dictée par le CECRL :

- le **DELF SCOLAIRE A1** correspond à des connaissances de base et s'adresse tout particulièrement à des élèves qui commencent l'apprentissage du français. L'examen atteste des compétences de niveau A1 du Cadre Européen Commun de Référence ;
- le **DELF SCOLAIRE A2** est adapté à des élèves qui ont déjà une bonne maîtrise des bases. L'examen atteste des compétences de niveau A2 du Cadre Européen Commun de Référence ;
- le **DELF SCOLAIRE B1** est destiné à des élèves qui ont atteint un certain niveau d'autonomie. L'examen atteste des compétences de niveau B1 du Cadre Européen Commun de Référence ;
- le **DELF SCOLAIRE B2** est réservé aux élèves qui ont une maîtrise assurée du français. L'examen atteste des compétences de niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence.

Chaque examen donne droit au diplôme et les élèves peuvent élaborer librement leur parcours personnel. Ils peuvent en effet opter pour une **progression régulière** – en soutenant les différents examens successivement – ou bien choisir de **passer un examen unique** qui attestera le niveau optimal des connaissances qu'ils auront acquises.

DELF SCOLAIRE ou DELF JUNIOR ?

Cette double appellation recouvre une même réalité, celle des examens réservés à des **candidats adolescents**. Cependant on distinguera le DELF SCOLAIRE, proposé dans les pays où des accords ont pu être passés entre les autorités éducatives locales et le Ministère de l'Éducation Nationale français (généralement par l'intermédiaire de l'Ambassade de France) et le DELF JUNIOR, mis en place dans des pays où ces accords bilatéraux n'existent pas.

Le DELF SCOLAIRE, actuellement intégré dans le parcours scolaire du secondaire dans 31 pays du monde, est donc généralement proposé par les enseignants de langue française au sein des établissements scolaires soucieux d'élargir leur offre de formation, tandis que le DELF JUNIOR, mis en place dans 93 pays, s'adresse à des candidats qui souhaitent se présenter à l'examen de manière individuelle (tout en se préparant éventuellement aux épreuves en fréquentant les cours organisés par les Centres Culturels et Alliances Françaises). On rappellera que **l'inscription à un cours de langue française n'est pas obligatoire** pour pouvoir s'inscrire à une session.

Validité et reconnaissance

Délivré par le Ministère de l'Éducation Nationale français, le DELF est un **diplôme d'état** à tous les effets, valable **sans limitation de durée**. Il est donc **acquis pour la vie**.

La reconnaissance du diplôme varie selon les pays et en vertu des accords passés avec les autorités locales : ainsi le DELF peut permettre de gagner des crédits (universitaires ou scolaires) en vue de

l'obtention d'un diplôme local, constituer un pré-requis pour l'accès à une filière ou à une formation spécifiques. Dans tous les cas, il s'affirme comme un apport précieux dans un futur curriculum.

On rappellera enfin que le DELF de niveau B2 (SCOLAIRE ou ADULTES) est actuellement le diplôme le plus demandé aux candidats étrangers en vue de leur inscription dans l'enseignement supérieur français : les titulaires du DELF B2 sont ainsi automatiquement dispensés du test linguistique habituellement obligatoire pour formaliser une inscription dans le premier cycle de l'enseignement supérieur français (en 1^{ère} et 2^{ème} année dans une université ou une école d'architecture).

Typologie et contenu des examens

Le DELF SCOLAIRE et JUNIOR est structuré selon les principes mis en place pour les examens proposés aux candidats adultes :

- l'examen est constitué de **quatre épreuves** cadrées sur les **quatre compétences évaluées** (dans l'ordre de l'examen : compréhension de l'oral, compréhension des écrits, production écrite, production orale) ;
- chaque épreuve est déclinée en **différents exercices** (max. 4) qui permettent de mieux évaluer les compétences des candidats ;
- l'évaluation prend en compte **tous les résultats** obtenus par le candidat : chaque épreuve est évaluée sur 25 pour un **examen noté sur 100**. Pour réussir, le candidat doit obtenir au moins **la moyenne**, c'est-à-dire au moins 50 points pour les 4 épreuves dont les résultats sont additionnés (sans coefficient spécifique attribué). Attention ! Une **note éliminatoire** a été introduite et il est nécessaire d'obtenir un **minimum de 5 points** à chacune des épreuves ;
- la durée des épreuves est graduelle, comme les difficultés que le candidat doit affronter :

DELF A1	DELF A2	DELF B1	DELF B2
1h20	1h40	1h45	2h30

- la **préparation du DELF SCOLAIRE** peut être **intégrée dans la programmation** dans la mesure où les exercices proposés dans le cadre de l'examen apparaissent familiers (l'écoute de documents enregistrés, la rédaction de lettres amicales ou formelles, les jeux de rôle...) et épousent les objectifs de la classe de langue (capacité à se présenter, à donner son avis, à présenter un document, à interagir...).

Pour en savoir plus sur les certifications françaises, on conseille de se reporter au site officiel du **Centre International d'Études Pédagogiques de Sèvres (C.I.E.P.)**, organisme qui gère les examens du DELF pour le compte du Ministère de l'Éducation Nationale français : www.ciep.fr

On trouvera en particulier **la liste des centres d'examen officiellement agréés** dans chaque pays et qui assurent la gestion du DELF au niveau local. Le Ministère de l'Éducation Nationale français s'appuie en effet sur le double réseau des centres (et instituts) culturels français à l'étranger et des Alliances Françaises, chargés de mettre en place les différentes sessions d'examen en fonction du calendrier national.

Analyse de l'épreuve

La compréhension orale est la **première** des trois **épreuves collectives** que les candidats doivent affronter. Après avoir écouté les documents sonores proposés à leur niveau d'examen, ils doivent compléter les **questionnaires** qui leur sont associés sur le fascicule distribué en début de session.

N.B. Ce fascicule comprend l'ensemble des épreuves collectives et constitue le « devoir d'examen » que les candidats doivent remettre à la fin des épreuves (cf. fac-similé page 105 du manuel de l'élève).

Le déroulement de l'épreuve

On distinguera deux moments : l'**écoute** des documents sonores et la réponse au **questionnaire**. Pour chaque exercice (et donc pour chaque questionnaire), le candidat dispose de :

- 30 secondes pour lire les questions ;
- une première écoute, puis une brève pause (30 secondes) pour répondre aux questions ;
- une deuxième écoute suivie d'une autre courte pause (30 secondes) pour compléter les réponses.

Durée totale de l'épreuve : 25 minutes environ (en fonction de la longueur des documents proposés).

La typologie des documents

- Un message oral (par exemple sur un répondeur téléphonique) ;
- une annonce dans un lieu public (magasin, gare, aéroport...) ;
- une émission de radio ;
- des instructions ou des consignes à suivre ;
- une discussion entre locuteurs natifs.

Chaque exercice est précédé d'une consigne qui le met en situation (ex : « *Vous êtes à la Gare du nord à Paris et vous entendez cette annonce.* ») et permet au candidat de comprendre le contexte qui préside à l'acte de communication.

Étant donné les compétences limitées des candidats, les enregistrements audio proposés au niveau A2 **ne sont pas des documents authentiques** : ils sont conçus dans l'optique de l'examen. Tout est encore fait pour faciliter la compréhension des candidats (rythme d'élocution ralenti au regard du débit normal d'un locuteur natif, utilisation d'un français standard, etc). Et leur longueur reste très contenue (entre 40 secondes et une minute d'écoute). Durée maximale des documents (pour 4 exercices) : 5 minutes.

La typologie des questionnaires

On demande aux candidats de confirmer les compétences acquises au niveau A1 : **identifier un événement, une activité, une situation** en répondant aux questions qui régissent l'acte de communication (*Qui ? Où ? Quand ? Quoi ? Comment ? Pourquoi ? Pour quoi faire ? Combien ?*). Ils devront être capables de fournir des réponses à la fois sur les contenus essentiels du document et sur les informations détaillées qu'il contient.

À chacun des exercices (au nombre de 4 pour le niveau A2) proposés à l'écoute correspond un questionnaire de compréhension. Les candidats doivent répondre à différents types de questions :

- choix multiple (QCM), où il leur suffit de **cocher la bonne réponse** (souvent exprimée par un support visuel : photo ou dessin) ;
- ouvertes : il leur est demandé de **rédigier une réponse** (sous la forme d'un mot, d'un numéro ou d'une courte phrase à écrire).

S'agissant d'évaluer la compréhension, tout est fait pour que le candidat écrive **le moins possible**. Dans le cas des questions ouvertes, l'orthographe de la réponse n'est **jamais prise en compte dans l'évaluation** du devoir.

Important : dans les épreuves de compréhension du DELF (A1 > B2), les questions suivent l'**ordre du document proposé**.

La réussite à l'épreuve de compréhension orale est directement liée à la **familiarité** que le candidat a pu développer avec les exercices proposés dans le cadre de l'examen. La préparation à l'épreuve s'alignera donc selon les axes de force suivants :

HORS-DOCUMENT

- **L'analyse des consignes** : les consignes de l'épreuve devront être lues et écoutées avec la classe de manière à sécuriser les candidats (on insistera sur le nombre d'écoutes) et à leur permettre de mettre en place des stratégies de gestion du temps (en fonction des pauses prévues durant l'épreuve : lire et comprendre, répondre, vérifier). Dans la mesure du possible, l'enseignant devra chercher à respecter le rythme de l'épreuve durant les activités en classe (les différentes écoutes, les pauses) pour favoriser ces acquis. On insistera également sur l'importance de la consigne qui accompagne chaque exercice (mise en situation).
- **L'analyse des questionnaires** : les élèves doivent connaître la typologie des différentes questions qui peuvent leur être posées et les réponses que l'on attend d'eux. On insistera sur l'importance de la **lecture préalable à l'écoute** en début d'épreuve : une lecture attentive et une bonne compréhension du questionnaire permettent au candidat **d'acquérir des informations** importantes sur le document proposé (la situation, les locuteurs...) et de **repérer les difficultés** éventuelles (les chiffres par exemple).

TRAVAIL SUR DOCUMENT

- **Le développement de stratégies de compréhension** (globale, détaillée, fine) qui permettront au candidat d'optimiser ses compétences durant l'écoute.

La progression

Le chapitre est encadré par **deux rubriques spécifiques** qui accompagnent chaque compétence travaillée dans le cadre de l'examen :

- « **Je découvre** » permet au candidat de prendre connaissance de manière rapide des contenus de l'épreuve. **Attention !** Les exercices proposés n'ont pas valeur d'examen blanc (ils sont privés de barème et pour des raisons évidentes de mise en page ne reflètent pas toujours la réalité de l'examen) mais constituent un « échantillon » qui met en évidence les mécanismes et les difficultés de l'épreuve.
- « **Je m'entraîne** » fait le bilan des acquis du chapitre. Le candidat est invité à évaluer personnellement ses compétences dans le cadre d'une véritable simulation d'examen.

La **progression** permet d'explorer tous les aspects de l'épreuve en proposant une analyse de ses mécanismes et de ses difficultés. Dans un premier temps, on s'attache à une révision des stratégies nécessaires à la compréhension des documents sonores (compréhension globale, détaillée, fine). Dans un second moment, on propose un entraînement systématique à chaque exercice de l'examen.

Les contenus de la progression sont formalisés dans les « **Delf en poche !** » qui accompagnent le déroulement des exercices.

LES ÉTAPES	LES OBJECTIFS
J'identifie le message	(re)Connaître les différents documents proposés à l'examen (compréhension globale).
Je repère les informations essentielles	Comprendre une situation de communication à l'oral (compréhension globale).
Je repère une information précise	Comprendre un document (compréhension détaillée).
Je comprends une annonce et des instructions orales	Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen.
Je comprends un message oral	Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen.
Je comprends une émission de radio	Entraînement spécifique à l'exercice n° 3 de l'examen.
Je comprends une conversation	Entraînement spécifique à l'exercice n° 4 de l'examen.

Le jour de l'examen les candidats disposent pour chaque exercice de 2 écoutes et de divers temps de pause pour lire le questionnaire, répondre et vérifier leurs réponses (cf. Analyse de l'épreuve). Cette consigne « authentique » n'apparaît pas dans les pages de la progression (sauf pour les exercices considérés comme des examens blancs cf. rubrique « Je m'entraîne » p. 24-26 du livre) : on laisse donc le choix à l'enseignant durant la préparation de se conformer ou non au « rituel de l'examen » avec lequel les élèves doivent se familiariser (démarche indispensable dans le cas des examens blancs). On conseillera une gestion variée des exercices proposés, en autorisant par exemple une écoute unique (pour sensibiliser à l'importance d'une attention soutenue) ou en organisant au contraire un « marathon » des écoutes : on repasse l'enregistrement autant de fois que les élèves le demandent pour une compréhension parfaite (dans ce cas, on peut même faire goûter à la classe les charmes de la transcription !). La variété des approches permet de stimuler l'intérêt de la classe, aux prises avec la linéarité d'une épreuve basée sur des mécanismes fatalement répétitifs.

Je découvre la... compréhension de l'oral

Les exercices de la rubrique « Je découvre » ont pour objectif de familiariser les candidats avec la réalité de l'examen. Le professeur devra concentrer l'attention du groupe sur les mécanismes de l'épreuve, en travaillant parallèlement sur les contenus de la page de gauche « théorique ».

La découverte des contenus se fait dans un premier moment par le biais de la lecture des consignes et des questionnaires, que la classe lira ensemble : afin de sensibiliser les élèves à l'importance de cette lecture préliminaire, l'enseignant pourra interroger les élèves sur ces « écrits » avant de leur laisser écouter l'enregistrement (des questions simples, visant à leur faire identifier la mise en situation donnée par la consigne, et par conséquent la situation de communication en acte).

Lors de cette première séance de découverte, on pourra demander aux candidats une évaluation personnelle de leurs compétences : ces exercices leur apparaissent-ils familiers ? Difficiles ? S'ils devaient affronter l'examen aujourd'hui, quels problèmes auraient-ils ?

On pourra choisir de faire les activités immédiatement ou de les reporter en cours de progression. Si le professeur décide de les proposer dès la première séance, il conseillera aux élèves

de conserver la trace de leur travail : ils pourront ainsi relire et corriger leurs productions en fin de progression, lorsqu'ils auront acquis une véritable familiarité avec l'épreuve. Un excellent moyen d'apprécier les progrès accomplis !

Les trois activités de la page 9 offrent trois exemples de documents sonores (les 3 premiers exercices de l'examen) :

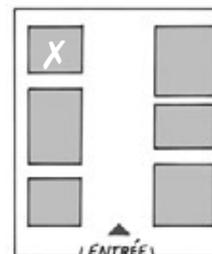
exercice 1 : une annonce dans un lieu public ;
exercice 2 : un message oral (sur un répondeur téléphonique) ;
exercice 3 : une discussion entre locuteurs natifs.



Page 9, exercice 1

Bienvenus à la grande Foire Européenne de la Gastronomie ! En ce moment, notre stand « Belle Italie » vous propose une dégustation de pizza. Venez vite nous rejoindre ! Comment arriver au stand « Belle Italie » ? C'est facile ! Si vous êtes à l'entrée, notre stand est le 3^{ème} à gauche.

1 b ; 2 Le stand « Belle Italie » est le 3^{ème} à gauche.



Page 9, exercice 2

Salut, c'est Thomas ! J'ai déjà appelé chez toi mais je te laisse aussi un message sur ton portable. Grande nouvelle : mes parents sont d'accord, je viens ce week-end ! J'arrive vendredi. Je serai à la gare de Nancy à 16h15. Tu peux venir me chercher ? Rappelle-moi vite pour me confirmer que tout est OK !

1 vendredi ; 2 c ; 3 b.



Page 9, exercice 3

La mère *Bonsoir, mon chéri !*

Le fils *Bonsoir, maman... Ça va ? Tu n'as pas l'air contente.*

La mère *Rien de très grave : je voulais faire une tarte aux pommes pour le dîner, mais je n'ai pas eu le temps de faire les courses aujourd'hui et je n'ai pas tous les ingrédients.*

Le fils *Pas de problèmes maman, j'ai fini mes devoirs pour demain. Je vais vite aller au magasin acheter ce qui manque ! Dis-moi : de quoi as-tu besoin ?*

La mère *Achète-moi un kilo de farine s'il te plaît.*

Le fils *C'est tout ?*

La mère *Oui. Merci beaucoup, tu es adorable !*

Le fils *Ce soir je veux une double part de tarte !*

1 c ; 2 b ; 3 b ; 4 b.

■ J'identifie le message

(re)Connaître les différents documents proposés à l'examen (compréhension globale).

On pourra demander aux élèves la nature du document, à préciser selon la terminologie de l'examen (annonce dans un lieu public, message sur un répondeur, dialogue entre locuteurs natifs).



Page 10, exercice 1

Document n° 1

Radio Zed bonjour! Il est 08h00 ! Tout de suite, les informations.

Document n° 2

Salut ! C'est Agnès. Je te téléphone pour le rendez-vous de ce soir. Rappelle-moi au 06.31.66.43.55.

Document n° 3

Homme *Excusez-moi Madame, vous avez l'heure s'il vous plaît ?*

Femme *Bien sûr ! Il est midi moins le quart.*

Homme *Merci !*

Document n° 4

Attention attention, le train numéro 8532 à destination de Paris Montparnasse va entrer en gare. Éloignez-vous de la bordure du quai s'il vous plaît.

a 4 ; b 3 ; c 1 ; d 2.



Page 10, exercice 2

Document n° 1

Silence ! Prenez vos livres de français s'il vous plaît... Dépêchez-vous !

Document n° 2

Les passagers du vol Air France numéro 4564 à destination de Marrakech sont priés de se présenter porte B. Merci.

Document n° 3

Femme *Pardon Monsieur, la bibliothèque municipale s'il vous plaît...*

Homme *C'est facile ! Allez tout droit puis tournez à gauche !*

Femme *Merci Monsieur !*

Document n° 4

Femme *Je prends ce gilet et cette jupe.*

Homme *Très bien mademoiselle, ça fait 30 euros s'il vous plaît.*

Femme *Voilà, au revoir !*

Homme *Merci, au revoir !*

a 2 ; b 4 ; c 1 ; d 3.



Page 10, exercice 3

Document n° 1

Il fait très froid partout en France aujourd'hui !

Document n° 2

Vous avez les cheveux tristes et vous voulez changer de look ? Venez nous voir ! Le Salon de coiffure Frou-frou apporte la réponse à toutes vos questions ! Salon Frou-frou, place Jean Jaurès, ouvert tous les jours même le dimanche !

Document n° 3

Salut à tous! DeeJay Zicmu à l'antenne, on commence avec le nouveau single de David Guetta !

Document n° 4

Chers auditeurs bonjour, voici les informations qui nous arrivent du monde ! Le Président des États-Unis est en visite à Paris...

a 3 ; b 1 ; c 4 ; d 2.



Page 10, exercice 4

Dialogue n° 1

Elle *On va au cinéma ?*

Lui *Oui d'accord ! À quelle heure ?*

Elle *À seize heures, ça va ?*

Lui *Parfait !*

Dialogue n° 2

Le garçon *Vous désirez, Madame ?*

La cliente *Un café et un croissant s'il vous plaît.*

Le garçon *Bien, Madame.*

Dialogue n° 3

Lui *Le train est encore en retard...*

Elle *Oui, c'est vraiment une habitude ! Je vais encore arriver tard au bureau ! Et vous Monsieur ?*

Lui *Moi aussi, Madame !*

Dialogue n° 4

La mère *Claire, tu sais où est ma jupe noire ? Je ne la trouve plus !*

Claire *Euh... Elle est dans mon armoire, maman...*

La mère *Dans ton armoire ? Et pourquoi ?*

Claire *Elle me plaît beaucoup et je voudrais la mettre pour sortir samedi soir. Je peux ?*

La mère *Tu exagères !*

L'enseignant peut :

- demander aux élèves quel élément grammatical est un « indice » pertinent pour faire l'exercice (vouvoiement et tutoiement) ;
- inviter les élèves à identifier les locuteurs : n° 1 : deux amis ; n° 2 : une cliente et un serveur ; n° 3 : deux personnes (passagers) ; n° 4 : une mère et sa fille.

Ils se connaissent : 1, 4 ; Ils ne se connaissent pas : 2, 3.

■ Je repère les informations essentielles

Comprendre une situation de communication à l'oral (compréhension globale).



Page 11, exercice 1 – Qui ?

Situation n° 1

Bonjour Monsieur Dubois. Je suis la secrétaire de la société BRAVO ! Vous pouvez rappeler la directrice le plus tôt possible s'il vous plaît ? Elle sera à son bureau demain matin. Merci beaucoup !

Situation n° 2

Vous êtes jeunes ? Si vous avez plus de 13 ans et moins de 18 ans, vous pouvez participer à notre grand jeu d'été !

Situation n° 1 : b ; Situation n° 2 : c.



Page 11, exercice 1 – Quoi ?

Situation n° 1

Daniel ! Si tu sors en ville, tu peux m'acheter le journal d'aujourd'hui, s'il te plaît ?

Situation n° 2

L'employé Bonsoir Madame.

La cliente Bonsoir, je voudrais la clé de la chambre numéro 333 s'il vous plaît.

L'employé Voilà Madame.

La cliente Merci, bonne nuit !

Situation n° 1 : a ; Situation n° 2 : a.



Page 11, exercice 1 – Quand ?

Situation n° 1

La secrétaire Je vous donne rendez-vous pour mardi 26 juillet, à onze heures, avec le Docteur Médic, ça va ?

Le patient Ah non, mardi c'est impossible.

La secrétaire Mercredi alors ?

Le patient Oui, mercredi c'est parfait ! Merci !

Situation n° 2

Mesdames et Messieurs, notre vol à destination de Berlin part dans quelques minutes. Merci de présenter un document d'identité et votre carte d'embarquement pour pouvoir monter dans l'avion.

Situation n° 1 : c ; Situation n° 2 : b.



Page 12, exercice 1 – Où ?

Situation n° 1

La serveuse Monsieur, vous désirez ?

Le client Je voudrais le plat du jour et une bouteille d'eau, s'il vous plaît.

La serveuse Tout de suite, Monsieur.

Situation n° 2

Dans notre émission on gagne des prix fantastiques. Les vainqueurs de notre concours HOLTAN iront une semaine en séjour bien-être dans un hôtel de luxe : et ils peuvent choisir leur destination parmi tous les hôtels HOLTAN du monde !

Situation n° 1 : b ; Situation n° 2 : c (dans un hôtel de luxe).



Page 12, exercice 1 – Comment ?

Situation n° 1

Lui Allô, c'est Guillaume!

Elle Ah, salut !

Lui Dis, demain on part au collège ensemble ?

Elle C'est une super idée ! Ton père nous accompagne en voiture ?

Lui Non, on peut prendre le bus n° 3. Ou tu veux y aller en vélo ?

Elle Non, en vélo il fait trop froid ! À demain à l'arrêt du n° 3 !

Situation n° 2

La mère Qu'est-ce que tu as ce soir Géraldine ? Tu es très nerveuse !

La fille Excuse-moi maman, mais demain j'ai un devoir de mathématiques et j'y pense tout le temps.

La mère Ne t'inquiète pas, tout se passera très bien ! Viens dîner maintenant.

Situation n° 1 : a ; Situation n° 2 : c.



Page 12, exercice 1 – Pourquoi ?

Situation n° 1

Lui Alors tu viens ce soir chez Hélène ? C'est l'anniversaire de sa sœur et on va faire la fête !

Elle Non, je ne pense pas. Je ne me sens pas bien et je veux me coucher tôt.

Lui Tu es allée voir un médecin ?

Elle Non, ce n'est pas grave. Demain je serai en forme !

Situation n° 2

1

Salut, c'est Léo. Je t'appelle parce que demain matin j'ai un contrôle de maths. Je ne peux pas aller au cinéma ce soir, je suis désolé.

2

Salut, c'est Léo ! Le nouveau film de Transformers est sorti ! On y va samedi ?

3

Salut, c'est Léo. Bravo pour ton DELF ! Je sais que tu as eu de super notes à l'examen.

4

Salut, c'est Léo. Tu es toujours d'accord pour aller à la bibliothèque cet après-midi ? Je t'attendrai à l'arrêt de bus. Si tu as un problème, appelle-moi !

5

Salut, c'est Léo. Pardon pour hier soir. Je ne suis pas venu mais j'avais de la fièvre.

Situation n° 1 : b ; Situation n° 2 : Léo appelle

pour... 1 : annuler un rendez-vous ; 2 : inviter ;

3 : féliciter ; 4 : confirmer un rendez-vous ;

5 : s'excuser.

Je repère une information précise

Comprendre un document (compréhension détaillée).

Pour le travail spécifique sur les chiffres cf. les exercices spécifiques de Gramm'Express (page 31).



Page 13, exercice 1

Bonjour, je suis le professeur principal, M. Bertin. Voici l'emploi du temps de la classe de 4^{ème} B. Tu verras, c'est facile à comprendre. Rappelle-toi que le lundi, le mercredi et le vendredi tu as cours de maths et que tu dois toujours apporter ta calculatrice. La bibliothèque est ouverte tous les jours à partir de neuf heures et demie et jusqu'à seize heures. Si tu as des problèmes, tu peux aller voir l'infirmière Madame Leduc. Nous allons à la piscine deux fois par mois en bus. Dernière chose : la biologie se fait au laboratoire en salle 112. Je te donne mon numéro de portable : c'est le 06.17.08.42.54. Tu peux m'appeler quand tu veux !

1 en 4^{ème} B ; 2 b ; 3 c ; 4 L'infirmière ; 5 c ; 6 en salle 112 (au laboratoire) ; 7 06.17.08.42.54.

16 Page 13, exercice 2

Javier Salut, moi je m'appelle Javier, j'ai quinze ans. Je suis né le vingt-quatre mars. J'habite à Madrid.

Samantha Moi c'est Samantha, j'ai quatorze ans. Ma date de naissance est le treize février. Je viens de Londres.

Abdel Je m'appelle Abdel, j'ai quatorze ans. Mon anniversaire, c'est le huit septembre. Je viens du Caire.

1 quinze ans ; 2 en février ; 3 le huit septembre.

17 Page 14, exercice 3

Jules Salut Vanessa !

Vanessa Salut Jules ! Alors, tu viens ce soir au cirque ? C'est à 21h00. Moi j'y vais avec ma sœur !

Jules Je ne sais pas parce que mes parents et mon frère veulent aller au restaurant aujourd'hui...

Vanessa Mais le spectacle est absolument super ! Regarde sur leur site, tu verras ! Je te donne l'adresse Internet: www.cirque-du-soleil.com

1 a ; 2 b ; 3 b.

18 Page 14, exercice 4

Et voici l'almanach de demain. Nous serons le lundi 5 septembre et nous commencerons la 36^{ème} semaine de l'année ! Le soleil se lèvera à 07h12 et se couchera à 20h25.

Date : lundi 5 septembre ; **Semaine** : (36^{ème}) trente-sixième ; **Lever du soleil** : 7h12 ; **Coucher du soleil** : 20h25.

19 Page 14, exercice 5

Le client Bonjour, je voudrais savoir le prix des places pour le Cirque du Soleil.

La caissière Vous pouvez choisir entre différents tarifs : il y a des places à 20€, 36€ et 75€.

Le client Est-ce qu'il y a une réduction pour les jeunes ?

La caissière Pour les moins de 18 ans la place est à 16€.

Le client Merci ! Je vais réfléchir.

1 b ; 2 c.

20 Page 14, exercice 6

Salut ! Je voulais te dire que je t'attends cet après-midi à la médiathèque comme prévu. Je serai dans le coin bandes dessinées. Quand tu arrives à la médiathèque va tout droit et puis tourne à gauche dans le couloir. Tu me verras tout de suite !

Plan a.

Je comprends une annonce et des instructions orales

Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen.

21 Page 15, exercice 1

Pour arriver aux Invalides ? Ce n'est pas compliqué. Vous prenez la 1^{ère} rue à droite, puis vous allez tout droit jusqu'aux feux. Là, vous tournez à gauche, vous faites 100m, vous traversez l'avenue et vous êtes arrivé !

À propos des Invalides : voulue par le roi Louis XIV, la structure dite des « Invalides » accueillait un hôpital destiné aux soldats blessés. De nos jours, les Invalides abritent les cendres de Napoléon (cf. Le français se met en 4 ! page 27) et le Musée des Armées. Pour en savoir plus : www.parisinfo.com/sites-culturels/7/musee-de-l-armee-hotel-national-des-invalides

a 2 ; b 4 ; c 3 ; d 1.

22 Page 15, exercice 2

Bienvenus à la piscine Jeanne d'Arc. Nous vous rappelons qu'avant d'entrer dans la piscine vous devez prendre une douche. Il est interdit de se baigner sans un bonnet qui couvre la tête. Attention ! Aujourd'hui exceptionnellement la piscine ferme à 16h30 car à 17h commence le cours réservé aux bébés nageurs.

1 prendre une douche ; 2 b (Il est interdit de se baigner sans un bonnet qui couvre la tête = ses cheveux) ; 3 b ; 4 c.

23 Page 16, exercice 3

Arrivée du train TGV n° 6862 en voie 2 avec 10 minutes d'avance. Tous les passagers descendent du train. Bienvenus en gare de Tours ! Attention ! Les passagers qui poursuivent leur voyage à destination de Bourges doivent se rendre immédiatement voie F. Correspondance dans 30 minutes !

1 de Paris ; 2 a ; 3 a ; 4 voie F.

24 Page 16, exercice 4

Votre attention s'il vous plaît ! Découvrez toutes les nouveautés au Rayon Livres et Musique. Et n'oubliez pas : pour célébrer la fête du cinéma tous nos DVD sont en promotion cette semaine ! Profitez de la réduction de 15% et jouez jusqu'à vendredi à notre grand jeu-concours RENDEZ-VOUS STAR ! Premier prix : un voyage à Hollywood ! Les résultats du concours seront annoncés samedi par notre invitée exceptionnelle, Catherine Deneuve. Et nous serons ouverts dimanche aussi !

1 b ; 2 les DVD ; 3 15% ; 4 a ; 5 b (Premier prix : un voyage à Hollywood).

■ Je comprends un message oral

Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen.



Page 17, exercice 1

Salut c'est Thierry ! J'ai trouvé ton message très tard parce que je viens de rentrer chez moi : j'étais chez mes grands-parents en vacances, c'était super ! Alors tu veux une recette française pour ton anniversaire ? Je te conseille le quatre-quarts ! C'est un gâteau que j'adore, en plus c'est simple à faire ! Il faut 3 œufs et tu mets la même quantité de sucre, de beurre et de farine : 250 g ! Tu laisses cuire 45 minutes au four et c'est prêt ! Si tu veux tu peux manger le gâteau avec une crème au chocolat. Tu me diras si ça te plaît ? À bientôt !

1 b ; 2 pour un anniversaire ; 3 c ; 4 b (c'est une recette sans miel).



Page 17, exercice 2

Salut c'est Pascale ! Je voulais te dire que tu as oublié ton iPod chez moi hier. Je ne peux pas te le rapporter aujourd'hui parce que je pars en week-end avec mes parents à la campagne. Mais tu peux passer chez mon voisin Mourad, qui est super sympa. Il a les clés de notre appartement. Il est chez lui ce soir après 20h ou bien demain à partir de 10h30. Tu peux l'appeler. Son numéro est le 01.44.89.74.37. Quand tu le vois tu peux lui donner le dictionnaire d'anglais que je t'ai prêté ? À bientôt !

1 a ; 2 Le voisin de Pascale ; 3 a ; 4 01.44.89.74.37 ; 5 le dictionnaire d'anglais.



Page 18, exercice 3

Bonjour ! Vous êtes sur le répondeur de Béatrice, responsable de l'Office de Tourisme de Marseille. Nos bureaux sont ouverts du lundi après-midi au samedi soir de 9h30 à 19h. Je vous rappelle que la prochaine visite guidée de la vieille ville de Marseille aura lieu samedi prochain. La visite est gratuite mais il est nécessaire de s'inscrire à l'avance. À bientôt !

On ne résistera pas au plaisir de rappeler aux élèves la dramatique histoire du comte de Monte-Cristo, célèbre personnage de Dumas, injustement emprisonné au château d'If...

1 La responsable de l'Office de Tourisme de Marseille ; 2 b ; 3 c (vieille ville) ; 4 Il faut s'inscrire à l'avance.



Page 18, exercice 4

Salut c'est Clara ! Francine est venue goûter à la maison et on est en train de faire les devoirs pour demain. On a terminé l'exposé d'histoire et on a révisé les maths. Maintenant on travaille l'espagnol mais on ne sait pas faire l'exercice numéro quatre de la page 54 du livre... je t'appelle pour savoir si tu peux nous aider, ce serait très sympa ! Tu te souviens de mon numéro de téléphone chez mon père ? C'est le 04.89.49.18.16. Pour mercredi, c'est confirmé : on va à la piscine ! Demain soir je m'achète un nouveau maillot de bain !

1 avec Francine ; 2 c ; 3 b ; 4 04.89.49.18.16 ; 5 c ; 6 Elle doit s'acheter un nouveau maillot de bain.

■ Je comprends une émission de radio

Entraînement spécifique à l'exercice n° 3 de l'examen.



Page 19, exercice 1

Bienvenus sur Radio Sourire ! C'est l'heure de notre grande émission quotidienne Droit au but ! Amis du football, cette émission est faite pour vous. Aujourd'hui nous parlerons ensemble pendant une heure et nous parlerons du Championnat de France le mois prochain. Je m'appelle Jean-Michel et je suis avec vous chaque semaine et tous les jours de 13h30 à 14h30 ! J'attends vos appels à notre numéro spécial 32 15.

1 c ; 2 a ; 3 Jean-Michel ; 4 c ; 5 32 15.



Page 19, exercice 2

Le mois de juillet, c'est le mois du Festival d'Avignon ! Ce festival de théâtre a été créé il y a plus de 60 ans : à sa naissance en 1947, il durait une semaine. Mais Avignon est devenu le plus grand festival de théâtre de France et il dure maintenant 3 semaines entières. Cette année à Avignon il y a 1100 spectacles et 970 troupes au programme. Pour tout savoir sur le festival, un site : www.festival-avignon.com.

1 c ; 2 b ; 3 60 ; 4 c ; 5 Nombre de spectacles : 1100. Nombre de troupes : 970 ; 6 b.



Page 20, exercice 3

Et voici le temps pour demain 3 juin. On prévoit ce vendredi beaucoup de pluie au sud, des orages dans le nord du pays et un temps nuageux dans les régions de l'ouest. Si vous habitez dans le sud, habillez-vous chaudement demain matin car vous aurez seulement 7 degrés ! Et les prévisions ne sont pas meilleures pour le week-end. Samedi et dimanche c'est la même chose : la pluie continue un peu partout ! Rendez-vous à 11h25 pour notre prochain bulletin météo. Au revoir !

1 vendredi 3 juin ; 2 c (beaucoup de pluie au sud, des orages dans le nord du pays et un temps nuageux dans les régions de l'ouest) ; 3 c ; 4 7 degrés ; 5 c ; 6 b.

Le Delf en poche ! de la page 20 attire l'attention des élèves sur l'une des particularités de l'épreuve : alors qu'au niveau précédent (A1) la réponse était contenue explicitement dans le document (et il suffisait donc de la retrouver, citée dans les diverses possibilités du QCM), les questionnaires du niveau A2 demandent quelquefois aux candidats un effort de déduction.

■ Je comprends une conversation

Entraînement spécifique à l'exercice n° 4 de l'examen.



Page 21, exercice 1

Claire Salut Frédéric ! Tu as vu Djamila ?

Frédéric Salut Claire ! Djamila ne vient pas à l'école aujourd'hui.

Claire Pourquoi ? Elle est malade ?

Frédéric Non ! Elle est partie avec sa mère faire du ski. Elle rentre après les vacances, dans 15 jours.

Claire Elle exagère ! Elle devait me rendre mon livre de français ! Je le lui ai prêté il y a trois semaines.

Frédéric Demande à son frère. Il peut peut-être t'aider.

1 b ; 2 b ; 3 trois semaines ; 4 Il lui conseille de demander au frère de Djamila.



Page 21, exercice 2

Mme Hervé Bonsoir Monsieur l'agent, j'ai un gros problème.

L'agent Bonsoir Madame. Qu'est-ce qui se passe ?

Mme Hervé Voilà, on m'a volé mon sac à main dans la rue, devant la Poste !

L'agent Je comprends... Nous allons remplir une déclaration de vol ensemble. Votre nom ?

Mme Hervé Madame Hervé.

L'agent À quelle heure ça s'est passé ?

Mme Hervé À 17h00.

L'agent Pouvez-vous me décrire votre sac ?

Mme Hervé Il n'est pas très grand et noir. Je n'avais pas beaucoup d'argent dedans mais il y avait mon carnet de rendez-vous avec le numéro de téléphone de tous mes clients ! Je travaille à l'hôpital vous savez et pour moi c'est très important. Quand je le dirai à ma secrétaire, elle sera désespérée !

1 a ; 2 On lui a volé son sac à main ; 3 c ; 4 c.



Page 21, exercice 3

Lui On sort tous ensemble samedi ?

Elle Oui, on peut aller dans un endroit pas cher où ils font des pizzas super bonnes. Le numéro de téléphone du restaurant c'est le 05.45.72.17.32.

Lui Je fais la réservation pour combien de personnes ?

Elle Je crois qu'on sera 16 ! C'est super, non ?

1 c ; 2 05.45.72.17.32 ; 3 pour 16 personnes.



Page 22, exercice 4

Joëlle Bonjour Martine !

Martine Salut Joëlle ! Où étais-tu hier soir ? Je t'ai appelée mais tu ne répondais pas...

Joëlle J'avais éteint mon portable ! J'étais trop fatiguée après le devoir d'histoire et je dormais ! Alors tu fais les boutiques ?

Martine Je cherche un pantalon. J'ai acheté un tee-shirt rose et maintenant il me faut un pantalon noir !

Joëlle Pourquoi tu ne prends pas une jupe ?

Martine C'est une idée... Mais je préfère les pantalons. Et puis pour aller au lycée c'est plus pratique. Tu as des nouvelles de Johann ?

Joëlle Non, mais j'espère qu'il va mieux. C'est un super copain ! Et si on allait le voir ensemble à l'hôpital ?

Martine Mais bien sûr ! Quand es-tu libre ?

Joëlle Jeudi après-midi on n'a pas cours... et mon cours de gym est annulé ! On peut prendre le bus à 14h30 devant le lycée.

Martine D'accord ! À demain alors !

1 b ; 2 b ; 3 b ; 4 jeudi.



Page 22, exercice 5

Denise Bonjour Madame Dupuis !

Mme Dupuis Bonjour Denise ! Qu'est-ce que tu fais ici ?

Denise Je viens voir Pauline.

Mme Dupuis Je suis désolée, elle n'est pas là. Pauline est sortie avec Anne.

Denise Ah bon ? C'est curieux, elle ne m'avait rien dit. Vous savez quand elle revient ?

Mme Dupuis Ma fille devrait arriver bientôt. Voyons... Il est quelle heure ?

Denise Il est 17 heures.

Mme Dupuis Je suis sûre qu'à 17 heures trente elle est rentrée. Tu veux l'attendre à la maison ?

Denise Si ça ne vous dérange pas...

1 c ; 2 b ; 3 c ; 4 Elle veut attendre son amie.



Page 22, exercice 6

Elle Alors, tu es prêt pour ce soir ?

Lui Où on va ce soir ?

Elle Chez Marc.

Lui Chez Marc ? Et pourquoi ? C'est son anniversaire ?

Elle Tu as oublié ? Il fait une fête dans son nouvel appartement. Il y aura beaucoup de gens et plein de musique !

Lui Ah bon... J'ai oublié. Et qu'est-ce qu'on lui apporte ? Une bouteille de vin ?

Elle Non ! Tu sais bien qu'il ne boit pas. On peut acheter un dessert.

Lui Un dessert, c'est une bonne idée ! Il aime quoi ? J'ai oublié...

Elle Tu oublies beaucoup de choses, toi !

Lui Tu as raison ! Heureusement je suis marié avec une fille formidable qui se rappelle de tout !

1 b ; 2 a (un dessert) ; 3 b ; 4 c.

■ Je m'évalue !, page 23

1 e ; 2 d ; 3 b ; 4 c ; 5 a.

Je m'entraîne à la... compréhension de l'oral

La rubrique est conçue comme une véritable simulation d'examen où les élèves peuvent s'auto-évaluer à l'aide du barème qui leur est proposé. On profitera de ces activités pour faire noter à la classe que le contexte des épreuves est formel, d'où l'utilisation du vouvoiement dans toutes les consignes d'exercice de cette rubrique, comme à l'examen.

38 Page 24, exercice 1

Et maintenant quelques informations dans le domaine culturel : vous aimez la musique ? Vous jouez d'un instrument ? Vous avez plus de 13 ans et moins de 20 ans ? Alors voici une bonne nouvelle pour vous ! Cet été la ville de Bordeaux organise un festival de jeunes talents à partir du 25 juillet et jusqu'au 10 août. Pour vous inscrire c'est très simple : toutes les informations se trouvent sur le site Internet de la mairie de Bordeaux !

1 b ; 2 13 ; 3 le 25 juillet ; 4 b.

39 Page 24, exercice 2

Elle Alors Olivier, qu'est-ce que tu vas demander comme cadeau pour ton anniversaire ?

Lui Ben... voilà, je voudrais une mobylette.

Elle Une mobylette ?!! Waouh ! C'est une super idée !

Lui Oui, le bus c'est bien mais il est souvent en retard. Je déteste arriver en retard ! Je préfère marcher.

Elle Mais... Tu n'es pas trop jeune pour conduire une mobylette ?

Lui Mais non ! En France on peut rouler en mobylette à 14 ans !

Elle Une mobylette, ça coûte cher ! Tu crois que tes parents seront d'accord ?

Lui J'ai fait des économies et je veux proposer à mes parents d'utiliser mon argent de poche pour les aider.

Elle Ça c'est une bonne idée ! Alors bonne chance ! Vite ! On va être en retard en cours de maths !

1 a ; 2 14 ; 3 d'utiliser son argent de poche pour les aider à acheter la mobylette ; 4 a.

40 Page 25, exercice 3

Salut, c'est Odile ! Je suis super contente ! Le responsable de classe nous a donné le programme du voyage en Angleterre. C'est génial ! On prend le bateau pour traverser la Manche ! On visitera Londres et aussi Oxford : c'est la ville où ils ont fait les films de Harry Potter ! Demain je ne vais pas au collège parce que je dois faire ma carte d'identité. Appelle-moi avant mon départ. Je suis chez mon père au 05.49.88.27.22. N'oublie pas ! Je pars mardi prochain.

1 b ; 2 b ; 3 a ; 4 b ; 5 05.49.88.27.22 ; 6 b.

41 Page 26, exercice 4

Aujourd'hui dans notre rubrique « Métiers » nous parlerons de Simone. Simone a 28 ans et elle est vétérinaire. Elle a commencé à travailler il y a deux ans à la campagne, dans le nord de la France. Simone adore les animaux, mais ce n'est pas un métier facile. Le matin, Simone fait ses visites à domicile. L'après-midi, dans son cabinet, elle soigne les animaux de compagnie. Ses meilleurs clients ? Les chiens et les chats bien sûr !

1 a ; 2 a ; 3 c ; 4 a, c.

Gramm'express

Page 30, exercice 1

1 sont en train d' ; 2 vient de ; 3 va ; 4 viennent de ; 5 suis en train de ; 6 vont.

Page 30, exercice 2

1 b ; 2 c ; 3 a.

Page 30, exercice 3

1 en ; 2 le ; 3 (à partir) de ... (jusqu') à ; 4 jusqu'à.

Page 30, exercice 4

1 dans ; 2 il y a ; 3 Il y a ; 4 dans.

Page 31, exercice 5

1 depuis ; 2 pendant ; 3 depuis ; 4 pendant.

Page 31, exercice 6

1 en ; 2 au ; 3 à ; 4 en.

43 Page 31, exercice 7

1

Judith Moi, je m'appelle Judith et mon numéro c'est le 06.43.54.44.12.

2

Ramon Bonjour, moi c'est Ramon. Mon numéro de téléphone c'est le 04.33.32.67.77.

3

Johnny Johnny c'est moi, bonjour. Mon numéro de portable c'est 06.55.65.66.21.

Judith : 06.43.54.44.12 ; **Ramon** : 04.33.32.67.77 ; **Johnny** : 06.55.65.66.21.

44 Page 31, exercice 8

1

Femme Bonjour Sandrine ! Voici ton numéro d'inscription au club : 321. Au revoir.

2

Martin Je m'appelle Martin Dupont. Mon numéro de carte du club, c'est le 234.

3

Richard Richard, Richard Montel. Numéro de carte du club : 65.

Sandrine : 321 ; **Martin** : 234 ; **Richard** : 65.



Page 31, exercice 9

1

Femme Entrons dans ce magasin, je veux m'acheter un blouson en jean. Oh, regarde ce joli blouson... Quel prix génial : 25 euros... c'est donné !

2

Fille Bonjour monsieur. Cette trousse bleu blanc rouge coûte bien 7 euros ? Le prix sur l'étiquette est un peu effacé.

3

Garçon Tu as vu cette souris de PC... 15 euros c'est pas cher ! Je la prends.

4

Homme Oh... enfin je trouve le DVD du film Le grand bleu, c'est génial ! C'est l'histoire de l'homme-dauphin. Et puis 9,50 euros c'est un bon prix...

Une souris de PC : 15 euros ; Un blouson en jean : 25 euros ; DVD du film Le grand bleu : 9,50 euros ; Une trousse : 7 euros.



Page 31, exercice 10

1

Mesdames et messieurs, dernier appel pour le vol n° 679 à destination de Berlin, Porte C.

2

Mesdames et messieurs les voyageurs du vol n° 887 pour Paris-Beauvais sont priés de se rendre Porte B pour l'embarquement immédiat. Merci.

3

Mesdames et messieurs, le vol n° 321 à destination de Rio de Janeiro subira un léger retard dû à un problème technique.

4

Mesdames et messieurs les voyageurs, nous sommes au regret de vous annoncer que le vol pour Bali n° 456 est annulé à cause des mauvaises conditions atmosphériques.

Berlin : 679 ; Paris-Beauvais : 887 ; Rio de Janeiro : 321 ; Bali : 456.

■ Phonétique – Mes sons



Rappel : l'intonation, page 31

1 Vous aimez la musique française ? 2 Quel panorama... c'est magnifique ! 3 Mes grands-parents arrivent demain soir Gare de Lyon par le train de 20h00. 4 Elle est grande ou petite ? 5 Non, c'est faux ! 6 Ça ne va pas du tout... ! 7 Quelle histoire... un vrai film d'horreur ! 8 J'ai très mal à la tête et à la gorge... j'ai la grippe.



Question, affirmation ou négation, page 31

1 Je ne suis absolument pas d'accord avec toi... tu as tort ! 2 Alors, ça va mieux aujourd'hui ? Vous vous sentez mieux ? 3 J'adore cette série. C'est passionnant ! 4 Votre appartement est vraiment bien et la cuisine, elle est très jolie ! 5 Sylvie, qu'est-ce que tu cherches dans cette armoire ? 6 Oh... j'ai pas acheté de pain ce matin... quelle étourdie !

Question : 2, 5. Affirmation : 3, 4. Négation : 1, 6.



Rappel : les chiffres et les nombres, page 31

1

Homme Quel est votre numéro de plaque d'immatriculation, s'il vous plaît ?

Femme C'est CB 345 BN.

2

Homme Donnez-moi votre numéro d'immatriculation pour le PV.

Femme C'est DF 893421 A.

3

Homme Le camion est immatriculé RT 1234 THN.

4

Homme Ma roulotte est immatriculée CW 346 NW.

1 CB 345 BN ; 2 DF 893421 A ; 3 RT 1234 THN ; 4 CW 346 NW.



Rappel : l'âge, page 31

1 Paul aura 18 ans demain. 2 Mon père a 59 ans. 3 Ma petite cousine fête ses 6 ans dimanche prochain. 4 Moi, j'ai 16 ans ! Et toi ?

16 : 4 ; 18 : 1 ; 6 : 3 ; 59 : 2.

Analyse de l'épreuve

La compréhension des écrits est la **deuxième épreuve collective** de l'examen DELF A2. Les candidats doivent compléter les **questionnaires** associés aux documents proposés sur le fascicule distribué en début de session.

N.B. Ce fascicule comprend l'ensemble des épreuves collectives et constitue le « devoir d'examen » que les candidats doivent remettre à la fin des épreuves (cf. fac-similé page 105 du manuel de l'élève).

Le déroulement de l'épreuve

Durant l'épreuve de compréhension des écrits, les candidats travaillent en autonomie et peuvent gérer leur temps en fonction de leur rythme personnel.

Durée totale de l'épreuve : 30 minutes. Dans la mesure du possible, l'enseignant encouragera les élèves à respecter le temps imparti pour l'épreuve sans dépassement excessif, ceci afin de ne pas compromettre la dernière épreuve collective (la production écrite). La même discipline devrait inspirer toutes les activités organisées en classe.

La typologie des documents

L'épreuve se base sur de « *courts documents écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne* ». Les élèves peuvent être ainsi amenés à se confronter à des écrits aussi différents que :

- des documents destinés à une divulgation publique : publicités, affiches, instructions, pages d'annuaire, panneaux, menus, prospectus et textes d'information générale (article de presse, dépliants...), etc. ;
- des documents destinés à des échanges privés, en d'autres termes une correspondance (par exemple une petite lettre, une carte postale, un courriel).

Chacun des 4 exercices de l'épreuve est précédé d'une consigne qui le met en situation (ex : « *Vous êtes dans une librairie en France avec des amis...* » ou « *Vous consultez les programmes TV d'aujourd'hui...* ») et permet au candidat de contextualiser la tâche qui lui est proposée.

Les compétences des candidats au niveau A2 sont encore modestes, mais les documents proposés **se veulent authentiques**. Ce qui signifie qu'à défaut de l'être totalement, ils s'en inspirent abondamment mais sont la plupart du temps remaniés pour faciliter la compréhension des candidats (utilisation d'un français standard, élimination de certaines difficultés d'ordre linguistique, aménagement de la longueur) : on est encore dans le domaine du pseudo-authentique.

La typologie des questionnaires

Les savoir-faire requis, évalués par chacun des exercices proposés, correspondent aux descripteurs énoncés par le CECRL pour le niveau (cf. Référentiel A2 p. 63) :

- lire pour s'orienter (exercice n° 1) ;
- comprendre la correspondance (exercice n° 2) ;
- lire des instructions (exercice n° 3) ;
- lire pour s'informer et discuter (exercice n° 4).

N.B. En fonction des sessions, l'ordre des exercices n'est pas systématiquement respecté.

À chacun des exercices proposés (au nombre de 4 pour le niveau A2) correspond un questionnaire de compréhension. Les candidats doivent répondre à différents types de questions.

Dans l'exercice 1 (dit « d'appariement »), les candidats se trouvent confrontés à plusieurs (4 ou 5 selon les sessions) documents brefs (une vingtaine de mots chacun). Ils doivent compléter un **tableau** où il leur est demandé d'associer chaque document à une personne en fonction de ses goûts personnels, qui déterminent les critères du choix. Il s'agit ici de **sélectionner et de comparer** les informations fournies par les documents et la consigne de l'exercice, particulièrement précise.

Dans les trois autres exercices, on demandera aux candidats d'**identifier la nature** du document, le **thème** abordé (*De quoi on parle ?*), de repérer les **informations essentielles** mais aussi de relever **une information précise** dans les textes, et éventuellement de la **justifier**.

Différents types de questions sont possibles :

- choix multiple (QCM), où il leur suffit de **cocher la bonne réponse** (parfois exprimée par un support visuel : photo ou dessin) ;
- alternative *Vrai* ou *Faux* : interrogés sur des points spécifiques du texte (compréhension détaillée), les candidats doivent également **justifier leur réponse** par une **citation** empruntée au document ;
- ouvertes : il leur est demandé de **rédigier une réponse** (sous la forme d'un mot, d'un numéro ou d'une courte phrase à écrire).

S'agissant d'évaluer la compréhension, tout est fait pour que le candidat écrive le moins possible. Dans le cas des questions ouvertes, on rappelle que l'orthographe de la réponse n'est jamais prise en compte dans l'évaluation du devoir.

Important : dans les épreuves de compréhension du DELF (A1 > B2), les questions suivent l'ordre du document proposé.

La réussite à l'épreuve de compréhension des écrits est directement liée à la familiarité que le candidat a pu développer avec les exercices proposés dans le cadre de l'examen. La préparation s'alignera donc selon les axes de force suivants :

HORS-DOCUMENT

- **L'analyse des consignes** : elle est fondamentale pour la compréhension des écrits (comme elle l'était pour la compréhension orale), en particulier pour ce qui est de l'exercice 1 (où les candidats trouvent énoncés tous les critères qui leur permettent d'effectuer un choix pertinent). Le travail de compréhension commence donc par une lecture rigoureuse de ces textes de consigne AVANT celle des documents proposés.
On insistera également sur l'importance de la consigne qui accompagne chaque exercice (mise en situation).
- **L'analyse des questionnaires** : les élèves doivent connaître la typologie des différentes questions qui peuvent leur être posées et les réponses que l'on attend d'eux. On insistera sur l'importance d'une lecture attentive des questions en début d'épreuve : une bonne compréhension du questionnaire permet au candidat d'acquérir des informations importantes sur le document proposé et d'anticiper les difficultés éventuelles de l'exercice.

TRAVAIL SUR DOCUMENT

- **Le développement de stratégies de compréhension** (globale, détaillée, fine) qui permettront au candidat d'optimiser ses compétences durant la lecture des documents.

La progression

Le chapitre est encadré par deux rubriques spécifiques qui accompagnent chaque compétence travaillée dans le cadre de l'examen :

- « **Je découvre** » permet au candidat de prendre connaissance de manière rapide des contenus de l'épreuve. **Attention !** Les exercices proposés n'ont pas valeur d'examen blanc (ils sont privés de barème et pour des raisons évidentes de mise en page, ne reflètent pas toujours la réalité de l'examen) mais constituent un « échantillon » qui met en évidence les mécanismes et les difficultés de l'épreuve.
- « **Je m'entraîne** » fait le bilan des acquis du chapitre. Le candidat est invité à évaluer personnellement ses compétences dans le cadre d'une véritable simulation d'examen.

La progression permet d'explorer tous les aspects de l'épreuve en proposant une analyse de ses mécanismes et de ses difficultés. Dans un premier temps, on s'attache à une révision des stratégies nécessaires à la compréhension des documents écrits (compréhension globale, détaillée, fine). Dans un second moment, on propose un entraînement systématique à chaque exercice de l'examen.

Les contenus de la progression sont formalisés dans les « **Delf en poche !** » qui accompagnent le déroulement des exercices.

LES ÉTAPES	LES OBJECTIFS
J'identifie le message	(re)Connaître les différents documents proposés à l'examen (compréhension globale).
Je repère les informations essentielles	Comprendre une situation de communication à l'écrit (compréhension globale).
Je repère une information précise	Comprendre un document (compréhension détaillée).
Je lis pour m'orienter	Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen.
Je comprends la correspondance	Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen.
Je comprends des instructions	Entraînement spécifique à l'exercice n° 3 de l'examen.
Je lis pour m'informer	Entraînement spécifique à l'exercice n° 4 de l'examen.

Les exercices de la rubrique « Je découvre » ont pour objectif de familiariser les candidats avec la réalité de l'examen. Les mécanismes de l'épreuve sont ainsi analysés de manière pratique et mis en regard avec les contenus de la page de gauche « théorique ».

La rubrique se propose comme un « échantillon » de l'examen. Elle n'est pas un fac-similé : ici en effet les élèves ont la possibilité de découvrir seulement deux des 4 exercices qui figurent au programme de la CE. On a choisi deux activités très différentes, qui illustrent la variété des savoir-faire demandés : un exercice de type 1 (Lire pour s'orienter) basé sur plusieurs documents courts, qui fonctionne sur le principe de l'appariement (chaque réponse parmi celles proposées correspond à un document précis) et un exercice de type 4 (Lire pour s'informer et discuter) qui demande la lecture suivie d'un document unique, à propos duquel les élèves se voient proposer un questionnaire classique : une occasion pour eux de découvrir les nouveautés du niveau A2 ! Si le QCM leur est familier (il était déjà présent au niveau A1), la demande de justification associée à l'alternative VRAI/FAUX (qui préfigure des exercices plus ambitieux des niveaux supérieurs B1 et B2) fait sa première apparition dans le questionnaire (cf. page 38). Une occasion supplémentaire de souligner l'importance d'une lecture rigoureuse des documents proposés à l'examen où les élèves devront puiser d'éventuelles citations.

Je découvre la... compréhension des écrits

Page 33, exercice 1

- | | |
|--|---|
| Il y a un espace réservé aux familles. | D |
| On peut manger pour pas cher ! | A |
| Certains magasins font des promotions. | C |
| On peut faire du sport. | E |
| On peut se connecter à Internet. | B |

Page 33, exercice 2

- 1 b ; 2 Faux ; 3 Vrai ; 4 b.

J'identifie le message

(re)Connaître les différents documents proposés à l'examen (compréhension globale).

Page 34, exercice 1

- 1 b ; 2 a ; 3 c.

Page 34, exercice 2

- 1 c ; 2 b ; 3 a.

Page 34, exercice 3

- 1 c ; 2 b ; 3 a.

Je repère les informations essentielles

Comprendre une situation de communication à l'écrit (compréhension globale).

Page 35, exercice 1

L'exercice suggère quelques remarques :

- 1 On fera remarquer aux élèves que certaines réponses ne sont pas données explicitement dans les documents proposés au niveau A2. Le nom de Paris, qui permet de répondre à la question 2, ne figure pas dans le document proposé.
- 2 Mais deviner qu'il s'agit de Paris, est-ce difficile ? On imagine que peu d'élèves auront de véritables difficultés à donner une bonne réponse, car les « indices » sont nombreux dans le texte (on parle de « *Promenade nocturne sur la Seine* » et de nombreux monuments célèbres sont cités). On sait que les examens conçus dans le cadre du DELF ne peuvent se baser sur aucun implicite culturel, aussi l'expression « *capitale française* » est-elle présente dans le texte. On a pourtant une démonstration de l'importance de connaissances minimales dans le domaine de la civilisation...

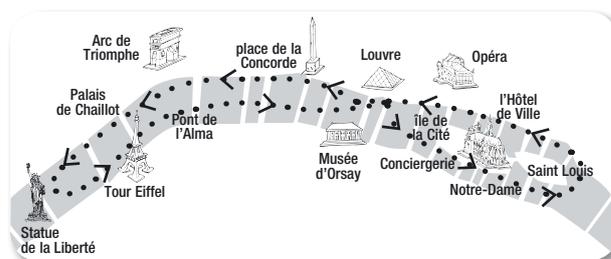
- 1 c ; 2 À Paris ; 3 b ; 4 Une croisière (promenade nocturne) sur la Seine ; 5 c ; 6 c.

Je repère une information précise

Comprendre un document (compréhension détaillée).

Page 36, exercice 1

Itinéraire de la promenade sur la Seine : Départ pont de l'Alma > le Palais de Chaillot > la Statue de la Liberté > la Tour Eiffel > Musée d'Orsay > le Louvre > Notre-Dame > îles du fleuve (île de la Cité et Saint Louis) > Conciergerie > Cathédrale > l'Hôtel de Ville > place de la Concorde.



Page 36, exercice 2

	OUI	NON
1 J'ai 25 ans. Est-ce que je peux avoir la carte ?	X	
2 Est-ce que la carte est valable seulement en Belgique ?		X
3 Est-ce que je paie moins cher avec la carte ?	X	
4 Est-ce que je peux aller voir un spectacle avec la carte ?	X	
5 Est-ce que je peux gagner quelque chose si je m'inscris ?	X	

b

c (La carte est annuelle).

On demandera aux élèves de justifier systématiquement leurs réponses :

a 1 « *Tu n'as pas encore 26 ans...* » ; 2 « *en Belgique et dans 40 autres pays sur le continent européen...* » ; 3 « *La Carte Jeunes Européenne t'offre des milliers de réductions et d'avantages...* » ; 4 « *...une soirée au théâtre...* » ; 5 *Des concours réservés aux inscrits* ».

b « *... tout ça pour 12 € par an* ».

Page 37, exercice 3

1 c ; 2 Yannis (un ado de 14 ans) et un oiseau (un pélican blanc) ; 3 Dans les îles grecques ; 4 b.

Page 37, exercice 4

1 c ; 2 b ; 3 a.

Page 38, exercice 5

1 b ; 2 Paris Montparnasse ; 3 à 15h47 ; 4 FAUX : « *2 passagers ... 1^{er} passager ... 2^{ème} passager* » ; 5 FAUX : « *Billet non échangeable* » ; 6 On acceptera les deux réponses : sa confirmation e-billet imprimée / sa carte d'identité.

Je lis pour m'orienter

Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen (exercice d'appariement).

Certains élèves ont déjà eu l'occasion de se familiariser avec les exercices dits « d'appariement » (on se rappelle du dernier exercice de la compréhension orale du niveau A1, qui demande d'associer un document oral à une situation visualisée par une illustration). De la même manière, les exercices proposés au titre de la compréhension des écrits au niveau A2 fonctionnent essentielle-

ment sur le principe de la **déduction**, qui permet aux élèves de former les associations demandées. Certaines ne s'imposent pas de manière évidente et/ou explicite (par exemple, on attribuera au latiniste de l'exercice 2 page 40 l'album d'Astérix en raison du contexte historique... et du fait que tout latiniste connaît Jules César... ou devrait).

On notera que dans ce type d'exercice, chaque élément du document (y compris visuel) peut être pertinent pour la résolution de l'exercice.

Page 39, exercice 1

1

a 4 ; b 1 ; c 2 ; d 3.

2

La valise de Marie est toujours prête.	1
Le rêve d'Arnaud ? Étudier à l'étranger !	3
Michèle est la meilleure de la classe en maths, en biologie, en physique...	4
Alexis a 3 chats, 1 canari et 2 tortues.	2

Page 40, exercice 2

Boris est un passionné de science-fiction.	E
Chen arrive toujours en retard !	B
Sandra fait du latin.	A
Jim est un fan de westerns.	C
Kebir aime les histoires policières.	D

Je comprends la correspondance

Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen.

Dans cette étape de la progression est abordé le problème des **distracteurs** : les réponses proposées aux élèves dans le cadre des QCM reprennent des possibilités qui toutes sont citées dans le document à comprendre. La lecture doit donc être scrupuleuse pour éviter les pièges !

Page 41, exercice 1

1 b ; 2 b ; 3 beaucoup de publicité à cet événement ; 4 02.97.66.54.12.

Pages 41-42, exercice 2

1 b ; 2 c ; 3 c ; 4 de venir la voir le dernier week-end de juillet.

Page 42, exercice 3

1 a ; 2 b ; 3 c ; 4 c ; 5 Une demande (pour devenir jeune ambassadeur de l'UNICEF).

Pour en savoir plus sur les jeunes ambassadeurs de l'UNICEF: <http://jeunes.unicef.fr/>

Je comprends des instructions

Entraînement spécifique à l'exercice n° 3 de l'examen.

Page 43, exercice 1

1 b ; 2 b ; 3 À 19h00 ; 4 Dans les Espaces protégés situés à chaque sortie du parc ; 5 Tu demandes aux gardiens du Parc.

Page 44, exercice 2

1 a ; 2 FAUX. Justifiez : « à partir de 13 ans » ; 3 450 ; 4 c ; 5 b.

Je lis pour m'informer

Entraînement spécifique à l'exercice n° 4 de l'examen.

Page 45, exercice 1

1 Aux États-Unis (dans la ville américaine de Las Vegas) ; 2 FAUX. Justifiez : « cette année pour la première fois l'événement était ouvert aux 8-16 ans qui ont eu une 'fête junior' » ; 3 FAUX. Justifiez : « Ces jeunes sont très intelligents et patients. Certains sont même « surdoués » (ils ont des qualités exceptionnelles) » ; 4 FAUX. Justifiez : « Des spécialistes leur ont expliqué ce qu'ils peuvent et ne peuvent pas faire » ; 5 b.

Page 46, exercice 2

1 Les professeurs (dits « les profs ») ; 2 Au/dans le lycée Philippe Rodrigue Octave Fanfaron ; 3 FAUX. Justifiez : « une B.D. qui fait rire de l'école / La B.D. donne une image plutôt positive et sympathique de l'école » ; 4 FAUX. Justifiez : « Elle est super drôle ! [...] Moi j'ai toute la collection » ; 5 c ; 6 c.

Je m'évalue !, page 47

1 c ; 2 d ; 3 a ; 4 b.

Je m'entraîne à la... compréhension des écrits

Page 48, exercice 1

Quand elle va au cinéma, Nelly veut rire ! 5
 Marion a 14 ans et aime les films historiques. 1
 Luc vient d'avoir 16 ans et adore les films d'horreur ! 4
 Christophe aime les animaux. 2
 Arthur a 8 ans et veut un film plein d'aventures ! 3

Afin de s'assurer que les mécanismes de l'exercice sont assimilés, l'enseignant durant la mise en commun des réponses peut demander aux élèves de justifier leurs choix en reconstituant le fil du processus déductif (par exemple : Luc > films d'horreur > avoir peur au cinéma).

Page 49, exercice 2

1 b ; 2 Un super pique-nique au bord du lac ; 3 b ; 4 a ; 5 c.

Attention aux pièges!

Exemple: 3. *Le rendez-vous est pour quelle date ?*

- a 12 juin. C'est la date d'envoi du courriel.
- b 14 juin. Karim envoie son message le jeudi 12 juin, donc samedi, c'est le 14 juin.
- c 21 juin. C'est la fête de la musique.

Page 49, exercice 3

1 b ; 2 VRAI. Justification : « Des étudiants ont accepté de la goûter pour une équipe de scientifiques : d'après eux, les vers ont un bon goût de noisette. Miam, miam ! » ; 3 9 milliards d'habitants ; 4 FAUX. Justification : « Riches en protéines et pauvres en graisses, les insectes ne donnent pas de maladies aux humains qui les mangent » ; 5 En Chine, au Mexique et dans certains pays d'Afrique.

Page 50, exercice 4

1 b ; 2 b ; 3 10% ; 4 un (bon) livre ; 5 c.

Gramm'express

Page 54, exercice 1

1 Il faut ; 2 Il vaut mieux ; 3 il vaut mieux ; 4 il faut ; 5 il faut ; 6 Il vaut mieux ; 7 il vaut mieux ; 8 il faut ; 9 il vaut mieux ; 10 Il faut.

Page 54, exercice 2

1 Il est normal de ; 2 il est fondamental d' ; 3 il est interdit d' ; 4 il est indispensable d' ; 5 il est important d' ; 6 Il est dangereux.

Page 54, exercice 3

1 ça ; 2 c' ; 3 Ça/cela ; 4 ça (cela) ; 5 c'.

Page 55, exercice 4

1 depuis ; 2 pendant ; 3 depuis ; 4 pendant.

Page 55, exercice 5

1 t'enverrai ; 2 viendrons ; 3 irez ; 4 pourrons ; 5 aurez ; 6 feras ; 7 sera ; 8 saura.

Phonétique – Mes sons

Rappel : masculin et féminin, page 55

1 Merveilleuse ; 2 Silencieux ; 3 Dernier ; 4 Prochaine ;
5 Haute ; 6 Amusant ; 7 Japonais ; 8 Américaine ;
9 Petite ; 10 Anglais.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
masculin		x	x			x	x			x
féminin	x			x	x			x	x	

Prononciation de certains verbes en er au présent et à l'impératif, page 55

1 Emmener : j'emmène, emmenons ; 2 Préférer : tu préfères, préférez ; 3 Appeler : il appelle, appelons ;
4 Épeler : elle épelle, épelez ; 5 Jeter : ils jettent, jetez ;
6 Payer : je paie, nous payons, paie ; 7 Commencer : tu commences, commençons ; 8 Manger : elle mange, mangeons ; 9 Étudier : j'étudie, étudie.

Rappel : les sons [e] et [ə], page 55

- 1 Mes amis partent demain en vacances pour tout l'été.
- 2 Écrivez votre prénom et votre année de naissance à côté de votre nom de famille.
- 3 Les collégiens vont à l'école en métro pour ne pas arriver en retard.
- 4 Les jours où on ne travaille pas sont appelés des jours fériés, comme le dimanche.

son [ə]: _____

son [e]: 

- 1 Mes amis partent demain en vacances pour tout l'été.
- 2 Écrivez votre prénom et votre année de naissance à côté de votre nom de famille.
- 3 Les collégiens vont à l'école en métro pour ne pas arriver en retard.
- 4 Les jours où on ne travaille pas sont appelés des jours fériés, comme le dimanche.

Analyse de l'épreuve

La production écrite est la **troisième épreuve collective** de l'examen DELF A2. C'est également la dernière : après avoir terminé les exercices de production écrite, les candidats devront remettre à leur surveillant de salle le fascicule distribué en début de session.

N.B. Ce fascicule comprend l'ensemble des épreuves collectives et constitue le « devoir d'examen » que les candidats doivent remettre à la fin des épreuves (cf. fac-similé page 105 du manuel de l'élève).

Le déroulement de l'épreuve (Durée totale : 30 minutes)

Durant l'épreuve de production écrite, les candidats travaillent en autonomie et peuvent gérer leur temps en fonction de leur rythme personnel. Cette gestion du temps est pour certains élèves en début d'apprentissage un réel problème : il apparaît fondamental que les élèves puissent recopier, relire et corriger éventuellement les textes qu'ils ont écrits avant de remettre leur copie en fin d'épreuve. Durant la préparation à l'examen, l'enseignant devra donc s'efforcer d'insister sur les impératifs suivants :

- propreté et lisibilité du devoir, qui impose le brouillon (et donc la nécessité de recopier) ;
- respect du temps imparti pour l'épreuve. Attention ! Le DELF est un examen d'état français et se conforme aux usages éducatifs français. Ce qui signifie que :
 - aucun délai supplémentaire ne peut être accordé aux élèves quand l'examineur annonce la fin de l'épreuve et demande la remise des copies ;
 - le candidat ne peut remettre le brouillon en même temps que la copie : il doit donc avoir le temps de recopier son devoir.

La typologie des exercices

Les compétences des candidats au niveau A2 sont encore modestes : on sait que le candidat peut « écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples (et, mais, parce que...) » et que les productions concernent essentiellement « les aspects quotidiens de son environnement, par exemple les gens, les lieux, le travail ou les études » (cf. Référentiel A2, page 62).

Les sujets de production écrite respectent donc scrupuleusement les indications données par le CECRL.

L'épreuve consiste en 2 exercices distincts visant à évaluer la capacité du candidat à :	À chacun de ces exercices correspond une typologie spécifique d'écrit.
Exercice n° 1 = écriture créative	
<ul style="list-style-type: none"> • décrire un événement passé ou raconter une expérience personnelle, un rêve, un espoir ou un but, exprimer des émotions et des sentiments 	L'écrit demandé au candidat peut prendre des formes diverses (souvent déterminées par la consigne) : correspondance traditionnelle (lettre) ou électronique (mail), essai « contraint » (par exemple une publication sur un forum de discussion) ou libre (« Parlez de... »), page de journal intime.
Exercice n° 2 = écrit en interaction	
<ul style="list-style-type: none"> • demander ou proposer sous la forme d'une invitation, de remerciements, etc. 	Le sujet proposé s'articule autour d'un document support qui se présente sous la forme d'une correspondance (lettre, courriel ou carte postale, faire-part). Il s'agit alors pour le candidat de répondre au message qui lui a été adressé.

Chacun des exercices de l'épreuve est précédé d'une consigne qui le met en situation (ex : « Vous avez passé une semaine de vacances au bord de la mer » ou « Vous lisez le mail que votre ami français vous a envoyé ») et précise les contraintes de la production (ex : « Vous racontez dans votre journal intime ce que vous avez fait... » et « Vous lui répondez. Vous le remerciez pour son invitation. Vous expliquez pourquoi vous ne pouvez pas accepter... »). Véritable exercice de compréhension écrite, la lecture de la consigne, dont on soulignera une fois encore l'importance, permet au candidat de contextualiser la tâche qui lui est proposée et souvent suggère un plan de devoir facile à suivre.

Le candidat doit faire la preuve de sa capacité à « tenir la distance » : si le C.I.E.P. parle de « 2 brèves productions écrites », elles sont strictement quantifiées. Chaque devoir doit comporter un **nombre précis de mots** (60 à 80), à indiquer sur la copie. L'enseignant élucidera avec la classe la notion de mot (cf. page 79 du livre de l'élève) pour aider au décompte. On invitera également les élèves à faire un test personnel : chacun devra compter combien de mots il écrit en moyenne sur une ligne pour savoir combien de lignes il/elle doit produire pour remplir le contrat.

La réussite à l'épreuve est directement liée à la familiarité que le candidat a pu développer non seulement avec les exercices proposés (les élèves doivent bien sûr connaître la typologie des différents écrits qui peuvent leur être demandés et ce que l'on attend d'eux), mais également avec la **manipulation de la langue**. La préparation à l'épreuve devrait donc s'aligner selon les axes de force suivants :

- **l'analyse des consignes et des documents** (pour l'exercice 2). Une lecture attentive en début d'épreuve permet au candidat :
 - de comprendre la tâche à exécuter en la contextualisant. La situation de communication détermine en effet la forme de la production (Quel type d'écrit ?) et ses contenus (Quoi écrire ? À qui ?) ;
 - de tirer parti des documents fournis (aide lexicale, suggestion créative...)
- **le développement de stratégies** qui permettront au candidat d'optimiser ses compétences dans le domaine de la production écrite (écriture créative, micro-exercices, etc.). Le niveau A2 est encore celui d'une *mémorisation* systématique (qui porte sur les mécanismes, les structures et les expressions) que seul un entraînement régulier permet de consolider.

La progression

Le chapitre est encadré par **deux rubriques spécifiques** qui accompagnent chaque compétence travaillée dans le cadre de l'examen :

- « **Je découvre** » permet au candidat de prendre connaissance de manière rapide des contenus de l'épreuve. **Attention !** Les exercices proposés n'ont pas valeur d'examen blanc (ils sont privés de barème et pour des raisons évidentes de mise en page, ne reflètent pas toujours la réalité de l'examen) mais constituent un « échantillon » qui met en évidence les mécanismes et les difficultés de l'épreuve.
- « **Je m'entraîne** » fait le bilan des acquis du chapitre. Le candidat est invité à évaluer personnellement ses compétences dans le cadre d'une véritable simulation d'examen.

La **progression** permet d'explorer tous les aspects de l'épreuve en proposant une analyse de ses mécanismes et de ses difficultés. Après avoir brièvement présenté les écrits de l'examen (les messages à produire, les documents support et les consignes), on propose un entraînement systématique à chaque exercice de l'épreuve.

Les contenus de la progression sont formalisés dans les « **Delf en poche !** » qui accompagnent le déroulement des exercices.

LES ÉTAPES	LES OBJECTIFS
J'écris !	<ul style="list-style-type: none"> • Comprendre une situation de communication à l'écrit (Qui écrit ? À qui ? Pourquoi ? Quoi ?) ; • comprendre un sujet d'examen.
J'écris pour raconter des événements	Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • décrire des faits et des gens ; • raconter au passé.
J'écris pour exprimer des sentiments, des émotions	Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • parler de ses expériences, donner ses impressions ; • dire ce que l'on aime ou pas.
J'écris pour proposer, donner ou demander des informations	Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • répondre à un message écrit ; • demander/fournir des renseignements.
J'écris pour accepter ou refuser une invitation	Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • écrire pour remercier, s'excuser ; • justifier sa réponse.

Je découvre la... production écrite

Les exercices de la rubrique « Je découvre » ont pour objectif de familiariser les candidats avec la réalité de l'examen. Le professeur trouve ainsi une application pratique à la réflexion plus « théorique » présentée à la page de gauche et portant sur les contenus de l'épreuve.

Les deux activités de la page 57 offrent un exemple pour chaque typologie d'exercice proposée au titre de la production écrite : on a ainsi un **texte** basé sur l'**écriture créative** et un **message en réponse** à une correspondance (exercice n° 2).

Lors de cette première séance de découverte, plus que sur la production elle-même il semble important d'attirer l'attention des élèves sur la nature des sujets de l'examen en proposant une analyse rigoureuse des consignes de chaque exercice :

- on demandera aux élèves de répondre à des questions simples au sujet du premier exercice : *qui écrit ?* (« je ») ; *à qui ?* (le destinataire est également « je ») ; *sous quelle forme ?* (le journal intime) ; *pourquoi ?* (raconter une expérience) ; *quoi ?* (décrire des activités, parler de ses émotions) ;
- on lance un exercice en interaction (on s'efforcera de faire travailler la classe le plus possible en autonomie : les élèves posent eux-mêmes les questions et y répondent) portant sur la consigne du second exercice : les élèves sont invités à analyser 1) le document support 2) la consigne elle-même (une excellente occasion de s'habituer à cette dualité !).

Le document support

Qui écrit ? Mon/ma correspondant(e) français(e).
À qui ? Le message m'est destiné.
Comment ? Le message est une lettre.
Pourquoi ? La lettre contient une invitation en vacances.

La consigne

Qui écrit ? « Je ».
À qui ? Mon /ma correspondant(e) français(e).
Comment ? Le message est une lettre. (La consigne ne le précise pas).
Pourquoi ? Refuser. Justifier le refus. Proposer.

Pour chaque exercice on fera préciser aux élèves comment devrait se présenter le texte à écrire du point de vue de la mise en page. Au besoin, on demandera à un élève d'en représenter la structure au tableau (le professeur peut également pro-

poser les « silhouettes » à la classe après les avoir préparées sur une feuille format A4), ce qui donnerait pour chacun des exercices et de manière schématique :

.....

.....
 ,

 ,

Il s'agit bien sûr de souligner les contraintes formelles inhérentes à chaque production : la page de journal intime dans l'exercice 1 (le texte est accompagné d'une datation), la lettre amicale dans l'exercice 2 (qui suppose une date, une formule d'envoi et de congé, et une signature).

Au terme de la session de travail, les élèves doivent avoir compris certains éléments essentiels de l'épreuve :

- un sujet peut être constitué de plusieurs éléments (document + consigne) ;
- une consigne peut contenir **plusieurs tâches** ;
- le sujet contient toutes les indications utiles au candidat et fournit souvent le plan du futur devoir en énumérant les tâches à accomplir.

On pourra choisir de demander une production aux élèves ou de la reporter en cours de progression. Si le professeur décide de proposer les exercices dès la première séance, il conseillera aux élèves de conserver la trace de leur travail : ils pourront ainsi relire et corriger leurs productions en fin de progression, lorsqu'ils auront acquis une véritable familiarité avec l'épreuve. Un excellent moyen d'apprécier les progrès accomplis.

■ J'écris !

- Comprendre une situation de communication à l'écrit (Qui écrit ? À qui ? Pourquoi ? Quoi ?)
- Comprendre un sujet d'examen.

Cette première partie de la progression est consacrée à une révision rapide des divers types d'écrits que les élèves sont amenés à manipuler dans le cadre de l'épreuve (comme documents supports ou comme production personnelle) et des spécificités qui les caractérisent. Les exemples proposés permettent de mettre en évidence les divers éléments d'une situation de communication à l'écrit (cf. Mémo, page 58 du livre).

Page 58, exercice 1

1 a 4, b 3, c 2, d 1 ; 2 a 1, b 3, c 4, d 2 ; 3 a 2, b 1, c 4, d 3.

Page 58, exercice 2

On attend une réponse : doc. n° 1, n° 3 ; On n'attend pas de réponse : doc. n° 2, n° 4.

Page 59, exercice 3

Cet exercice a pour objectif de familiariser les élèves avec les consignes de production écrite et l'analyse préalable à toute production.

On fournit ici un sujet-type (de type 1 = écriture créative). Les questions posées (celle de la situation de communication mise en évidence à la page précédente) sont systématiquement associées à une demande de précision qui invite l'élève à s'interroger sur la forme et la structure de son futur écrit.

1 Quoi ?

Une lettre amicale. (« Vous envoyez une lettre à un(e) ami(e) français(e) »)

Dans mon texte il y a... **une date**: oui ; **des formules de politesse**: oui.

2 À qui ?

Une personne ou plus d'une personne ? Une personne. (« Vous envoyez une lettre à un(e) ami(e) »)

Je connais mon (mes) destinataire(s) ? **Oui** « un(e) ami(e) français(e) »

Je dis... « **tu** » (c'est un texte amical).

3 Pourquoi j'écris ? Pour raconter. (« Pour lui raconter votre journée »)

Je dois faire quoi ? **a** Parler de mes activités ; **b** Parler des sentiments que j'ai éprouvés.

J'emploie... le passé. « Vous avez participé à la fête de votre école... »

4 J'écris un texte de quelle longueur ? De 60 à 80 mots.

Un mot c'est quoi ? Un mot, c'est l'ensemble de signes unis par le sens placés entre 2 espaces.

Page 59, Delf en poche !

Le « Delf en poche ! » énonce les contraintes fondamentales de l'épreuve :

- respect **des consignes et documents** de l'examen, qui identifient les éléments de la situation de communication et énoncent les tâches à accomplir ;
- adéquation aux contraintes formelles de la production (rituel de la lettre par exemple) ;
- quantification de la production (l'unité de valeur est le mot).

■ J'écris pour raconter des événements

Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen :

- décrire des faits et des gens ;
- raconter au passé.

Page 60, exercice 1

L'exercice du « texte tronqué » est un classique des ateliers d'écriture créative. Il propose une **césure verticale** du texte – alors que la plupart des activités de ce genre fonctionnent sur le principe de la coupure horizontale (Type : *Imaginez ce qui s'est passé avant le début du texte* ou *Imaginez la suite du texte*) – et combine la compétence de compréhension à celle de la production, qui doit ici être particulièrement précise : il s'agit en effet de compléter les phrases commencées de façon cohérente, en respectant le fil logique du récit dont les élèves sont amenés à suivre le déroulement dans le détail.

L'exercice est également ici l'occasion de (re)voir la structure d'une *lettre-type*, que les candidats sont souvent appelés à reproduire le jour de l'examen (cf. Mes mots) et dont ils devraient déjà maîtriser la technique (cf. *Destination DELF A1*, page 66).

La séance de travail se fera en groupes. On laissera les élèves travailler en autonomie pendant une dizaine de minutes avant de passer dans les rangs pour apporter une aide ponctuelle. On attirera l'attention de la classe sur la nécessité de respecter le sens (de l'ensemble de la lettre, des phrases à compléter) mais aussi la forme et la structure du texte (respect des phrases et des paragraphes). Les réponses ne sont pas univoques et les groupes peuvent proposer des réponses différentes pour certains passages.

Le professeur en tiendra compte pour stimuler la créativité de tous !

N.B. On pourra aider les élèves pour la date du Carnaval (cf. exercice suivant).

Proposition

Dans le TGV, le ... février/mars

Chère grand-mère et cher grand-père,
Aujourd'hui nous rentrons de vacances
et je trouve le temps pour vous écrire du
train. Nous avons passé des vacances sur la Côte
d'Azur ! Nous sommes arrivés à Nice la semaine
dernière.

L'appartement était très grand et confortable. En plus

ma chambre avait un balcon et je pouvais voir la mer !

Au défilé du Carnaval la parade était magnifique
avec des chars plein de fleurs et des costumes
très beaux.

J'ai vu beaucoup de danseurs et des masques
qui venaient du monde entier : c'était superbe !

Avec mon appareil j'ai fait des tas de photos !

Je vous les ferai voir quand on se verra.

Je vous embrasse

Brigitte

Page 60, exercice 2

Le Carnaval français, célébré à la fin de l'hiver (la fête est placée avant la période de jeûne des Chrétiens, le Carême, qui précède la fête de Pâques) dans la tradition des Saturnales romaines, appelle d'autres festivités dans d'autres pays. Construit dans une perspective interculturelle, l'exercice permet à l'élève de s'exprimer de manière personnelle (comme il devra le faire le jour de l'examen) tout en révisant un lexique utile. L'expression « grandes vacances » désigne en France la période d'été qui marque la fin de l'année scolaire. Les élèves ont à leur disposition 7 ou 8 semaines de vacances (durant l'année, le rythme scolaire français est de 7 semaines de cours et de 2 semaines de congé à la Toussaint, pour Noël et Pâques).

On pourra proposer une activité d'interaction (pour les 3 premières activités) et un exercice de production en classe sur des bases très simples à ce stade de la progression (le texte est encore au présent). On fournira ainsi un « canevas » aux élèves sous la forme de questions : *C'est quelle fête ? C'est la fête pour célébrer qui ?/quoi ? Elle a lieu quand ? Qu'est-ce qu'il y a de particulier pour cette fête ?* Et un « agenda » : *le matin/l'après-midi/le soir on...*

Page 61, exercice 3

Les deux premières activités proposées constituent la phase de préparation précédant la production. Les séances pourraient s'organiser comme suit :

SÉANCE 1 : (en classe)

Activité a

Les documents ont fonction de déclencheurs. Ils fournissent également un apport lexical précieux pour la production. On procèdera à une lecture des documents et au choix du séjour (à main levée, pour pouvoir faire un petit sondage de classe : quelle est la destination la plus préférée ?). L'enseignant pourra demander aux élèves de justifier leur choix.

Activité b

Pour chaque séjour, l'enseignant écrira au tableau le contenu des valises proposé par les élèves. Il acceptera toutes les suggestions, y compris celles qui pourraient sembler les plus fantaisistes !

SÉANCE 2 : (en classe)

L'activité c est en réalité un véritable sujet pour la production (ce que les élèves comprendront sans peine !) que la classe pourra analyser selon la grille révisée précédemment (cf. page 59). L'enseignant insistera sur les contraintes formelles liées au type de texte choisi (une correspondance = un destinataire connu, la participation à un forum = plusieurs destinataires inconnus) et sur la nécessité de « remplir le contrat » en accomplissant toutes les tâches énoncées dans la consigne (Quand ? Avec qui ? Quoi ?).

Les élèves seront répartis en groupe selon la destination qu'ils ont choisie.

On pourra aider les élèves en fournissant comme pour l'exercice précédent un canevas général très rudimentaire, le but étant de distinguer le descriptif et le narratif dans le futur texte :

C'était comment ?

Tu te sentais comment ?

Tu es parti quand ?

Tu as fait quoi ?

Ça t'a plu ?

Car l'activité a essentiellement pour objectif une révision de la manipulation des temps du passé (passé composé et imparfait : cf. Mes mots page 61 et Gramm'express page 78 du livre), fondamentale pour l'épreuve (les sujets de niveau A2 invitent en effet à raconter au passé).

On pourra demander à chaque groupe de rédiger un texte au propre, que le professeur mettra à disposition de tous en lecture (sur la page Internet/le blog de la classe par exemple).

Page 62, exercice 4

L'exercice vise à travailler une compétence spécifique : *s'orienter dans le temps*. Il s'agit ici de remettre des événements/des actions dans l'ordre chronologique, qui participe de la cohérence du texte (Rappelons que le candidat au DELF A2 est évalué sur sa « *capacité à raconter et à décrire* » mais aussi sur sa « *capacité à produire un texte simple et cohérent* »).

L'enseignant proposera une lecture silencieuse et demandera à tous de relever les indices pertinents en soulignant tous les indicateurs temporels présents dans le récit (*très tôt, après, le matin, à midi, l'après-midi, le soir*). On procèdera à une mise en commun des réponses.

La classe procèdera à la lecture à haute voix du récit de la journée dans l'ordre réel des événements.

L'enseignant demande aux élèves de relever tous les verbes du texte et de justifier l'emploi de leur temps, l'objectif étant bien sûr d'insister sur la différence entre descriptif et narratif.

DESCRIPTIF	NARRATIF
<i>C'était une journée spéciale</i>	<i>Nous sommes partis</i> <i>On a visité</i>
<i>C'était super</i>	<i>On a fait un pique-nique</i>
<i>Il y avait une super ambiance</i>	<i>On a acheté des glaces</i> <i>Nous avons vu</i> <i>Nous sommes rentrés</i>

La mise en tableau (qui peut se faire au tableau !) permet également au professeur d'amorcer le point de grammaire concernant l'usage de *on* et *nous* dans le récit (cf. Mémo, page 62 du livre).

a 5 ; b 3 ; c 4 ; d 2 ; e 1.

Page 62, exercice 5

Exercice d'imitation. On encouragera les élèves à ce stade de la progression à « copier » le modèle fourni dans l'exercice précédent. On leur demandera une grande précision sur les points mis en évidence : déroulement des événements de la journée (qui suppose l'emploi d'indicateurs temporels cf. également *Mes mots* page 63 du livre), emploi correct des temps verbaux, éventuellement usage alterné de *on* et *nous*.

Page 63, exercice 6

Acquisition lexicale

1 d ; 2 c ; 3 b ; 4 f ; 5 e ; 6 a.

Page 63, exercice 7

L'exercice propose 3 situations différentes et 3 personnages que l'élève est censé incarner pour imaginer une petite production (il devra donc

continuer à dire « je » dans son texte. Attention aux accords grammaticaux pour les personnages féminins, en particulier pour les élèves masculins). N.B. À l'examen, c'est le candidat qui est impliqué directement dans l'interaction.

SÉANCE 1

Avant de lancer l'activité de production, l'enseignant demande une lecture des « portraits » fournis pour s'assurer que tous les éléments sont bien compris (on pourra préciser quelques éléments à la demande des élèves, comme le *Vélib'* ; cf. *Destination DELF A1*, page 55). Les élèves choisissent leur personnage et travaillent par groupe, aidés éventuellement par l'enseignant, en particulier pour nourrir la créativité et fournir une aide lexicale. Les élèves peuvent également emprunter des indications dans les divers exercices du volume qui parlent de Paris (cf. page 35 et page 72 du livre).

SÉANCE 2

Les élèves présentent leurs productions en classe. On leur demandera de justifier leurs choix de rédaction. Les situations de communication proposées sont en effet très variées dans les contraintes qu'elles imposent en fonction :

- **du destinataire** (une amie, un professeur, soi-même). Attention donc au registre de langue en fonction du contexte, formel ou non (tutoiement/vouvoiement, formules d'appel et de salutations, etc.) !
- **de la typologie** des textes à écrire (courriel, lettre, journal personnel). C'est l'occasion de (re)voir la structure de la correspondance classique (en signalant les différences existant avec le courrier électronique).

J'écris pour exprimer des sentiments, des émotions

Entraînement spécifique à l'exercice n° 1 de l'examen :

- parler de ses expériences, donner ses impressions ;
- dire ce que l'on aime ou pas.

Au niveau A2 le récit événementiel est toujours perçu comme une expérience personnelle qui engage une implication émotive. Il s'agit donc pour le candidat de raconter mais aussi de **se raconter**, d'exprimer des impressions, des sentiments et des émotions, en les justifiant éventuellement. Au niveau A2 il est en effet censé pouvoir « *expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît* » (cf. Référentiel A2 page 62).

Page 64, exercice 1

L'exercice est simple et permet d'amorcer une interaction avec la classe. L'objectif est de recueillir des expériences diverses parmi les élèves et de lier des événements, des habitudes, des pratiques à un contexte affectif individuel.

L'exercice permet également un « remue-ménages » lexical sur le thème des goûts et des préférences (cf. *Mes Mots*, page 90 du livre) à compléter avec des verbes tels que : *aimer, détester, préférer*, etc. ; des adjectifs tels que : *content, heureux, triste, stressé, angoissé, étonné, surpris*, etc.).

Page 64, exercice 2

L'exercice est ici décliné en deux activités distinctes. Un document est fourni comme support (aide lexicale, créativité) pour la production de deux textes de type narratif (exercice 1).

Activité a (groupe-classe)

C'est sans doute l'exercice le moins ambitieux. En fonction des compétences des élèves et de l'avancée de la progression, l'enseignant pourra canaliser la production des élèves en proposant :

- **une simple mise en forme** du document support, c'est-à-dire une réécriture des notes éparses sous la forme d'un texte construit qui intègre les acquis des activités précédentes (déroulement chronologique, l'alternance entre narratif et descriptif dans les temps verbaux : on insistera sur le fait que le texte doit être au passé) comme le nouvel objectif de la progression (expression des sentiments et des émotions).

La production est facilitée par la typologie du texte à écrire : il s'agit en effet d'un blog, c'est à dire un « journal de bord » électronique, comparable à un journal intime... s'il n'était pas destiné à être publié en ligne. Les destinataires du message sont donc nombreux mais le texte n'est pas soumis à des contraintes précises, sinon la datation. On peut également l'accompagner d'un titre. Pour en savoir plus sur le blog :

www.over-blog.com/offres-blog/definition-blog.php

- **des variations sur le thème !** À partir du scénario proposé par le document-support, les élèves seront libres d'imaginer un texte sur le thème : *Une journée au Festival de Cannes*.

N.B. L'objectif des exercices est ici de stimuler la créativité des élèves et leur capacité à produire.

1) On ne limitera donc pas les textes en termes de quantité : le dépassement des 80 mots est parfaitement autorisé !

2) On insistera sur la nécessité de relier les différents éléments du texte par des mots de liaison (cf. *Mémo* page 64 et *Gramm'express* page 79 du livre).

Activité b (exercice d'imitation-travail individuel)

Au terme de la session de travail consacrée à l'activité a, le professeur proposera aux élèves de travailler individuellement sur le second sujet proposé, qui se présente comme une sorte de développement des dernières phrases du document (« plein de stars... Tapis rouge... Auto-graphes »). On s'assurera que la consigne est bien comprise : *Qui écrit ?* (« je »), *À qui ?* (un destinataire unique : mon/ma meilleur(e) ami(e)), *Pour quoi ?* (raconter une rencontre spéciale), *Quoi ?* (une lettre). On fera compléter la consigne aux élèves en leur demandant de faire la liste de toutes les tâches qu'ils doivent accomplir. La consigne devient ainsi :

Tu écris une petite lettre à ton/ta meilleur(e) ami(e) pour lui raconter que tu as rencontré ta star préférée ! Tu décris la rencontre (le lieu, comment la star était habillée, l'atmosphère de la soirée, ce que tu as fait) ; tu parles des émotions, des sentiments que tu as éprouvés.

Page 64, exercice 3

Acquisition lexicale

1 d ; 2 c ; 3 a ; 4 b ; 5 e.

Page 65, exercice 4

L'exercice permet de réviser avec la classe les divers acquis de la progression : la priorité toutefois est ici accordée à l'expression des sentiments et non plus au récit d'événements. L'objectif est bien sûr de faire comprendre à la classe que les deux aspects peuvent être combinés en vue de la rédaction d'un texte riche et agréable à lire. On proposera l'exercice sous la forme d'un jeu qui pourrait s'appeler « La cuisine du A2 » :

- on demande aux élèves de choisir une émotion parmi les émoticônes proposés, qui est la « recette du jour » ;
- on commence par repérer les « ingrédients » sous la forme de questions bien connues : quand ? (le moment) ; où ? (le lieu, le contexte) ; quoi ? (l'action) ; avec qui ?, etc. ;
- on demande aux élèves de proposer plusieurs réponses pour chaque question. Par ex : *Où ?* Dans un cinéma. En classe. Chez moi. *Quand ?* Le matin. À minuit. Chacune des réponses est inscrite sur un bout de papier que l'on plie. Les bouts de papier sont rangés dans des enveloppes, chacune est identifiée par une question ;
- à l'aide de tous les éléments rassemblés on élabore le « scénario » du futur texte en choisissant au hasard un ingrédient dans chaque

enveloppe : on obtient ainsi la trame d'un récit encore à écrire. On pourrait ainsi avoir :

Où ?	En centre ville
Quand ?	L'après-midi
Quoi ?	Voir un film
Avec qui ?	Un ami

La casualité de l'exercice n'est pas exempte de risques ! On peut en effet avoir des « mélanges » difficiles à gérer. Mais on fait le pari que la curiosité des élèves et leur créativité peuvent permettre une bonne réussite de l'exercice (dans les cas extrêmes, on peut éliminer un scénario et procéder à un autre tirage) ;

- on se lance dans la production ! C'est une production de classe, où tous les élèves participent !

Pour faciliter le travail d'élaboration, le professeur a pris soin d'écrire le scénario au tableau.

Les ingrédients	
Où ?	Au centre commercial
Quand ?	L'après-midi
Quoi ?	Voir un film
Avec qui ?	Un/e ami/e
Les tâches	
Raconter Expliquer pourquoi	
La recette du jour : L'énervement	
Samedi dernier, je suis allé au centre commercial. Il pleuvait. Moi je n'aime pas la pluie et j'étais de mauvaise humeur ! J'avais rendez-vous avec un ami pour aller au cinéma. Nous sommes arrivés au cinéma mais il y avait une file d'attente énorme ! Mon ami voulait voir le film. Moi j'étais très énervé car je déteste attendre !! Alors je me suis disputé avec mon ami ! Et je n'ai pas vu le film. Quelle journée ! (79 mots)	

Page 65, exercice 5

L'exercice débute par une lecture en commun du document et une petite interaction qui permet au professeur de préciser le type de document. Les élèves savent-ils ce qu'est exactement un forum de discussion ? Participent-ils à un forum sur Internet ? Lequel ? Pourquoi un forum peut-il être intéressant ?

Activité a

Les 3 bonnes raisons pour aller voir le film :

Elles peuvent être empruntées au document (*il y a beaucoup de suspense, des effets spéciaux, les acteurs sont super*) ou personnelles (*j'ai aimé les livres, je vais voir tous les films nouveaux, etc.*)

3 bonnes raisons pour ne pas aller voir le film : sur le même principe (*on a déjà vu trop de films d'Harry Potter, les films fantastiques sont ennuyeux, les acteurs jouent mal, etc.*).

Activité b

Le message sur le forum est une production limitée mais elle résume parfaitement les savoir-faire demandés : exprimer un sentiment, une émotion, des impressions et expliquer pourquoi.

Activité c

Exercice d'imitation. Attention ! On n'est plus ici dans le narratif et le texte est au présent. C'est un sujet classique à l'examen. Les élèves peuvent réutiliser le document de l'exercice pour nourrir leur production.

J'écris pour proposer, donner ou demander des informations

Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen :

- répondre à un message écrit ;
- demander/fournir des renseignements.

Le second exercice proposé à l'examen est, on l'a vu (cf. Analyse de l'épreuve page 22), une correspondance. L'élève rédige une brève réponse à un message qui lui a été adressé. Ce qui signifie que l'exercice de production commence par une activité de compréhension écrite sur la base d'un document déclencheur. Il est donc fondamental que les élèves aient pu développer de bonnes compétences de lecture pour pouvoir « *mettre en adéquation [leur] production avec la situation proposée* » (Cf. Grille PE A2 page 59).

Page 66, exercice 1

L'objectif de l'exercice est de familiariser les élèves avec une lecture active du sujet d'examen : si la consigne ici est sobre (simple mise en situation), le document proposé est précis et... bavard ! Il fournit le « plan » du devoir à écrire, comme le ferait un véritable mode d'emploi. Après une lecture attentive à faire individuellement, on demandera aux élèves de faire la liste des questions posées dans la lettre (et donc des informations à fournir).

Activité a

Préparation à la rédaction. Le tableau à remplir permet de compléter le travail précédent. Les informations suivent l'ordre des questions pour faciliter la rédaction.

Activité b

Rédaction. Les élèves rédigent sur la base du travail de préparation effectué. On aura soin de leur

rappeler que la typologie requise est celle d'une lettre amicale : on leur demandera de rajouter au modèle proposé « l'introduction » de la lettre (date, formule d'envoi + petite introduction : *J'ai reçu ta lettre et je réponds à tes questions. Voici mon programme, etc.*)

Page 67, exercice 2

L'exercice reprend des savoir-faire déjà exploités au niveau A1 (cf. *Destination DELF A1*, page 71 sq.) : proposer, inviter. Comme les sujets proposés au niveau A1, la consigne est ici très détaillée pour guider les élèves dans la production. On demandera aux élèves de faire le plan du message (dont il faut également choisir la forme : un mail ?) grâce aux instructions données par la consigne. À chaque étape mise en évidence on fera correspondre un acte de parole.

ANALYSE DE LA CONSIGNE

- 1 On écrit à une personne (destinataire connu). C'est un message amical.
- 2 On invite.
- 3 On donne des informations (1) : dates.
- 4 On donne des informations (2) : le programme.
- 5 On donne des conseils (la valise).
- 6 On donne des informations (3) : le prix.

SUGGESTIONS POUR LA PRODUCTION

- 1 *Salut !*
- 2 *La semaine prochaine mon club de sport...*
- 3 *Tu veux venir ?*
- 4 *C'est le samedi... et le dimanche...
Le premier jour on...*
- 5 *Emporte...*
- 6 *Le prix du week-end est de...
Biz*

Page 67, exercice 3

C'est un exercice d'imitation, avec une variante : il s'agit ici d'écrire à plusieurs destinataires (« *Tu écris à tous tes amis* »). Le mail est sans doute la solution la plus adaptée.

ANALYSE DE LA CONSIGNE

- 1 On écrit à plusieurs personnes (destinataires connus). C'est un message amical.
- 2 On explique et on invite.
- 3 On donne des informations.
- 4 On propose.
- 5 On organise.
- 6 On demande quelque chose.
- 7 On invite.

SUGGESTIONS POUR LA PRODUCTION

*Salut !
Le 5 septembre c'est la fête de la Nature !
C'est très important : on apprend beaucoup de choses sur les plantes et les animaux. Il faut les protéger !
Rendez-vous au parc à 10h00 ! On se promènera et on ira voir l'exposition sur les animaux rares !
Vous avez d'autres idées d'activités pour cette journée ?
Le soir, je vous invite chez moi ! Il y aura de la musique et plein de bonnes choses à manger !
Bisous*

(78 mots)

Page 67, exercice 4

Un autre exercice d'imitation, avec une autre variante : on écrit à des destinataires multiples que l'on ne connaît pas, sur le modèle d'une production de niveau A1 (cf. *Destination DELF A1*, page 71). Le contexte est formel même si la diffusion du message (affiché dans un hall d'immeuble) ne correspond pas aux critères habituels du genre. La consigne est précise et le texte fait appel à des savoir-faire différents :

- informer (*Le 5 septembre c'est...*) ;
- présenter des excuses (*Nous ferons du bruit dans l'immeuble / Nous sommes désolés / Merci de nous excuser, etc.*)
- inviter (cf. exercice précédent).

Page 68, exercice 5

Activité a

On peut donc considérer qu'il s'agit d'une lettre amicale, destinée à des jeunes qui ne se connaissent pas (la lettre est destinée à un collègue, c'est-à-dire indirectement aux élèves de ce collège). C'est la classe qui écrit, donc on utilisera un « nous » collectif.

ANALYSE DE LA CONSIGNE

- 1 On écrit à plusieurs personnes (destinataires inconnus). C'est un message amical.
- 2 On informe.
- 3 On explique.

SUGGESTIONS POUR LA PRODUCTION

- 1 *Chers élèves du collège / Bonjour !*
- 2 *Voici des informations sur notre établissement !
C'est un grand/petit collège/lycée
C'est un établissement...
On étudie et le français !
Nous voulons faire un jumelage parce que...*
- 3 *Les élèves de la classe de...*

Activité b

Écrire pour inviter et proposer : exercice d'imitation, cf. supra.

Page 68, exercice 6

Pour les exercices suivants (6, 7 et 8) on devra prévoir une révision sur la manipulation de l'interrogation en français (cf. Gramm'express, page 78 du livre).

À cette étape de la progression on demandera aux élèves de compter systématiquement les mots de leur production.

Pour cet exercice, l'élève dispose d'un document-support pour sa production écrite. La consigne est également particulièrement bavarde ! On demandera aux élèves de remplir eux-mêmes le tableau en proposant une analyse de la consigne qui détaille les tâches à accomplir, puis d'utiliser ce plan schématique pour la production.

On insistera sur le fait que la lettre est formelle (on écrit à un/des destinataire(s) inconnu(s)) et demande donc le respect de toutes les contraintes du genre (présentation, vouvoiement, formules de politesse).

Page 69, exercice 7

Cet exercice, sur le modèle de l'exercice précédent, reprend tous les savoir-faire requis à ce niveau d'examen (se présenter, donner et demander des informations, expliquer, etc.).

Pour en savoir plus sur les Chantiers de jeunes : www.clubduvieuxmanoir.fr/actualites/camps-chantiers

Page 69, exercice 8

Les deux activités de l'exercice reprennent la progression précédente. Le contexte est bien sûr formel. On fera comme à l'habitude correspondre à chaque pré-requis de la consigne un acte de parole. La formulation des questions est ici particulièrement importante (*Nous sommes un groupe de... Nous voulons réserver pour le... Est-ce que vous avez des plats végétariens ?* etc.)

■ J'écris pour accepter ou refuser une invitation

Entraînement spécifique à l'exercice n° 2 de l'examen :

- écrire pour remercier, s'excuser ;
- justifier sa réponse.

Page 70, exercice 1

On procédera en premier lieu à une lecture attentive du document-support, qui est ici simple et bref : de manière classique, on commencera par faire préciser aux élèves les différents éléments de la situation de communication (Qui ? Où ? Quand ? Quoi ?).

Activité a

Les élèves doivent remplir le tableau en imaginant les deux réponses correspondant à l'alternative proposée (*Je te remercie... et j'accepte avec plaisir / Je te remercie... mais je dois refuser*) : on laissera libre cours à la fantaisie des élèves en acceptant toutes les motivations possibles, même les plus fantaisistes !

N.B. Les sujets proposés à l'examen ne se contentent pas de demander au candidat de réagir à une demande contenue dans un message. Souvent la consigne prévoit un prolongement où il est amené à **assumer un rôle actif dans l'échange** en posant à son tour des questions pour demander des informations ou proposer quelque chose.

Quelques suggestions :

Accepter

2) *Ça fait longtemps que je ne suis pas allé(e) au cinéma !*

3) *Je veux voir le nouveau film de... / tu sais que j'adore le cinéma...*

Refuser

2) *Ce week-end je ne serai pas là.*

3) *Malheureusement je suis malade.*

Demander des informations

C'est quel cinéma ? On y va quel jour ? À quelle heure on se retrouve ? Le film commence à quelle heure ?

Proposer un rendez-vous

On y va un autre jour ? Tu es libre samedi prochain à 16h00 ? Si tu veux, on peut aller au cinéma un jour de la semaine prochaine, dans l'après-midi, qu'est-ce que tu en penses ?

Activité b

L'exercice sera proposé comme devoir à faire à la maison. Les élèves choisiront librement la réponse à donner en mettant en forme les éléments rassemblés durant la séance de travail en classe.

À ce stade de la progression, on pourra demander aux élèves de respecter le nombre de mots à écrire (compris entre 60 et 80). On sera également très exigeant lors de la correction sur le respect de la forme du message : il s'agit d'un mail amical. Les élèves devront imaginer le « cadre » caractéristique de la correspondance électronique (DE : ... ; À : ... ; OBJET : ...).

Page 71, exercice 2

Exercice d'application. Il s'agit pour les élèves de donner la preuve de leur capacité à articuler un refus en le justifiant. On propose ici 3 situations différentes, illustrées chacune par une vignette explicite :

- l'adolescent blessé (et immobilisé) que l'on invite à un concours sportif ;
- l'élève invité par un camarade à une sortie mais dont les résultats scolaires ne satisfont pas vraiment sa mère ;
- la jeune fille qui part en vacances alors qu'arrive une proposition de travail.

Les différentes productions font la somme des acquis de la progression, car les élèves doivent :

- analyser rigoureusement chaque document (visuel + texte) ;
- décider de la typologie de texte à écrire (et appliquer les règles correspondant à chaque type de texte) ;
- formuler la motivation du refus.

Page 71, exercice 3

Exercice d'application. C'est une lettre très formelle. Le professeur ne résistera pas au plaisir de donner à ses élèves quelques expressions caractéristiques de la correspondance « diplomatique ».

Formule d'envoi « complète » : *Monsieur le Président de l'Alliance Française* ;

Formule de congé « riche » : *En vous remerciant de nouveau, je vous prie de croire, Monsieur le Président de l'Alliance Française, à l'assurance de ma profonde considération.*

C'est vrai, le nombre de mots du devoir est limité...

Je m'entraîne à la... production écrite, page 72

La rubrique est conçue comme une véritable simulation d'examen où les élèves peuvent s'auto-évaluer à l'aide de grilles inspirées de celle du DELF A2 (et « traduites » pour rendre leur manipulation plus aisée par de jeunes candidats).

On profitera de ces activités pour faire noter à la classe que le contexte des épreuves est formel, d'où l'utilisation du vouvoiement dans toutes les consignes d'exercice de cette rubrique, comme à l'examen. Pour l'exercice 1 on précisera que les illustrations (ici les 4 photos) sont proposées et non imposées : le candidat est libre de les exploiter ou pas.

On s'efforcera de faire travailler le groupe dans les conditions de l'examen, en insistant sur le temps accordé pour les deux exercices, qui ne doit pas dépasser 45 minutes.

Pour l'exercice 1 on proposera une correction croisée : après avoir relevé les copies, on les distribue de nouveau aux élèves qui devront corriger la copie d'un(e) camarade. On leur demandera de respecter le barème de correction pour noter.

Pour l'exercice 2 on fera une correction générale en classe.

Je m'évalue !, page 74

1 c ; 2 a ; 3 d ; 4 e ; 5 b.

■ Gramm'express

Page 78, exercice 1

1 j'étais, j'allais ; 2 j'ai visité, j'ai pris, j'ai écrit ;
3 je suis arrivé(e), le train était ; 4 On a visité,
c'était ; 5 Mon père a pris, on est arrivés ; 6 J'ai
réussi, c'était.

Page 78, exercice 2

1 Mes amies sont venues ; 2 Léa est partie ;
3 Elle a voulu / voulait / elle s'est trompée ;
4 tu as achetées ; 5 Ma mère est revenue.

Page 78, exercice 3

1 Quand est-ce que tu es arrivée ? 2 Comment se
passent vos vacances ? 3 Pourquoi n'es-tu pas
parti ? 4 Quel hôtel avez-vous choisi ?

Page 78, exercice 4

1 Je voudrais savoir s'il fait chaud dans ton pays
en été. 2 Je voudrais savoir si tu viendras à ma
fête samedi. 3 Pouvez-vous me dire si vous pou-
vez apporter un gâteau ? 4 Je voudrais savoir si je
peux réserver pour 4 personnes. 5 Pouvez-vous
me préciser si je peux payer avec un chèque ?
6 Pouvez-vous m'indiquer si le train est à l'heure ?

Page 79, exercice 5

Hier j'ai fait une excursion super à Versailles. J'ai
d'abord visité le château, **ensuite** les jardins et le
parc **mais** pas le Trianon **parce qu'**il était fermé
pour travaux. Au retour, le métro est tombé en
panne **donc** j'ai pris un taxi **et** ça m'a coûté cher !
Mais tout est bien qui finit bien !

■ Phonétique – Mes sons



Les consonnes simples et doubles, page 79

1 Belle a eu une bonne note. 2 L'hirondelle arrive au
printemps. 3 Je t'emmène jouer à la marelle. 4 Quelle
nouvelle ! 5 Tu t'appelles Philippe ? 6 J'accepte ton
offre. 7 L'addition s'il vous plaît ! 8 Cette fille est rousse.

1 Belle, bonne ; 2 hirondelle, arrive ; 3 emmène,
marelle ; 4 quelle, nouvelle ; 5 appelles, Philippe ;
6 accepte, offre ; 7 addition ; 8 cette, fille, rousse.



Le genre des noms, page 79

1 Matin ; 2 Avenue ; 3 Débat ; 4 Exposition ; 5 Bruit ;
6 Regard ; 7 Fille ; 8 Agence ; 9 Écoute ; 10 Robe.

1 le matin ; 2 l'avenue ; 3 le débat ; 4 l'exposition ;
5 le bruit ; 6 le regard ; 7 la fille ; 8 l'agence ;
9 l'écoute ; 10 la robe.



Rappel : L'opposition [e] et [ɛ], page 79

1 Les fêtes de Noël. 2 La même journée. 3 Le mél de
Stéphanie. 4 J'ai mangé des crêpes. 5 Cathy étudie dans
une université à Paris. 6 Mon copain a un air drôle et
il porte des vêtements classiques. 7 Elle est têtue mais
généreuse.

1 Les fêtes de Noël ; 2 La même journée ; 3 Le
mél de Stéphanie ; 4 J'ai mangé des crêpes ;
5 Cathy étudie dans une université à Paris ; 6 Mon
copain a un air drôle et il porte des vêtements
classiques ; 7 Elle est têtue mais généreuse.

Analyse de l'épreuve

La production orale est l'unique **épreuve individuelle** de l'examen DELF A2, généralement organisée (en fonction du calendrier national) à une date différente de celle programmée pour les épreuves dites collectives, basées sur l'écrit. Durant son oral, le candidat se verra confronté avec un examinateur francophone (généralement de langue maternelle, mais pas obligatoirement) avec lequel il devra engager l'interaction en se conformant aux consignes qui lui sont indiquées dans la documentation mise à sa disposition.

L'épreuve individuelle est donc l'**unique épreuve de l'examen véritablement atypique** au regard du cours de langue. Si les élèves en effet sont habitués à répondre à des questionnaires, à élaborer en classe des devoirs en temps limité, ils doivent affronter une situation originale durant l'oral de l'examen :

- l'épreuve est un **dialogue limité à deux personnes** (alors que les élèves sont habitués au groupe-classe), ce qui modifie les conditions de l'échange (en termes de durée et de suivi notamment) ;
- l'**évaluation est externe** : les élèves sont confrontés à une personne étrangère au groupe-classe (quelquefois au sens propre du terme, s'il s'agit d'un locuteur de langue maternelle).

L'épreuve de niveau A2 cependant affiche des ambitions modestes, dans le droit fil des indications fournies par le CECRL : le locuteur A2 « *peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'il aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases non articulées* ». Par ailleurs il est précisé qu'il « *peut répondre aux questions [...] si elles sont simples et directes et à condition de pouvoir faire répéter et se faire aider pour formuler une réponse* ». Comme au niveau A1, l'**attitude de l'examinateur** est donc **participative** et son rôle est d'aider le candidat à mettre ses connaissances et ses compétences en valeur.

Le déroulement de l'épreuve

La durée totale de l'épreuve est de 6 à 8 minutes, fractionnée en diverses étapes (cf. infra). Après avoir vérifié son identité (il est important de rappeler aux élèves qu'ils doivent se munir d'un document d'identité) et son numéro d'inscription, l'examinateur propose au candidat les sujets de l'examen :

- 2 sujets au choix pour la 2^{ème} partie de l'épreuve ;
- 2 sujets au choix pour la 3^{ème} partie de l'épreuve.

Le candidat dispose de 10 minutes pour effectuer un choix entre les sujets proposés et les préparer. Durant cette préparation il peut prendre des notes qu'il pourra exploiter durant son oral.

N.B. Les candidats doivent remettre les sujets à l'examinateur à la fin de l'épreuve.

La typologie des documents

L'épreuve consiste en 3 exercices distincts, qui sont proposés dans l'ordre au cours de l'entretien. Les savoir-faire requis, évalués par chacun des exercices proposés, correspondent aux descripteurs énoncés par le CECRL pour l'interaction orale générale (cf. Référentiel A2 page 64) :

- **Entretien dirigé (1 minute environ)**. Le candidat se présente et parle de sa situation personnelle, de son quotidien. Il répond éventuellement aux questions de l'examinateur pour apporter des précisions. Cette première partie de l'examen, qui permet à l'examinateur de mettre le candidat « à l'aise » et de faire connaissance, est sans préparation (1^{ère} partie).
- **Monologue suivi (2 minutes environ)**. Après avoir indiqué à l'examinateur le sujet qu'il a choisi, le candidat développe le thème proposé : dans le droit fil des instructions du CECRL, il doit « décrire son expérience ». Il s'agit pour lui de parler de son environnement quotidien, des gens qu'il connaît, de ses activités et de ses goûts.
- **Exercice en interaction (3 à 4 minutes environ)**. Après avoir indiqué à l'examinateur le sujet qu'il a choisi, le candidat joue avec lui une petite scène afin de « résoudre une situation de la vie quotidienne » : l'épreuve peut prendre la forme d'un dialogue où le candidat doit *accomplir une action précise* dans un contexte spécifique (souvent acheter, réserver en d'autres termes « obtenir des biens et des services » comme au niveau A1) ou d'un *exercice de coopération* (prendre une décision, effectuer un choix avec l'examinateur). Comme au niveau A1, le candidat doit donner la preuve de ses compétences sociolinguistiques : selon la situation, il tutoiera ou vouvoiera le personnage incarné par l'examinateur (il est également capable de respecter les règles de politesse « à la française » en saluant l'examinateur au début et à la fin de l'épreuve).

Comme pour la production écrite, la réussite à l'épreuve est directement liée à la familiarité que le candidat a pu développer non seulement avec les exercices proposés dans le cadre de l'examen mais également avec **la manipulation de la langue**. La préparation s'alignera donc selon les axes de force suivants :

- **l'analyse de l'épreuve** : les élèves doivent connaître la typologie des différentes parties de l'entretien, avoir une bonne connaissance du déroulement de l'épreuve et savoir exactement ce que l'on attend d'eux. On travaillera donc sur :
 - la **lecture des consignes** de l'épreuve (cf. page 113 du livre), avec lesquelles les candidats doivent avoir une familiarité parfaite. On pourra par exemple faire remarquer que les sujets pour le monologue suivi et pour l'exercice en interaction ont un **titre** qui permet d'identifier rapidement la situation ; enfin que le rôle attribué à l'examineur est toujours précisé à la fin du sujet.
Ex 1 : (monologue suivi) **Les vacances**. « *Que faites-vous pendant vos vacances ? Où avez-vous passé vos dernières vacances ? Avec qui ? Comment se sont-elles passées ?* »
Ex 2 : (Exercice en interaction) **Achats**. « *Vous êtes dans un magasin de sports en France. Vous voulez vous acheter des chaussures mais vous ne savez pas lesquelles choisir. Vous demandez des conseils au vendeur/à la vendeuse. L'examineur joue le rôle du vendeur/de la vendeuse.* » ;
 - la « **quantité** » de langue à produire : il est fondamental de sensibiliser les candidats (généralement habitués à des interactions de groupe) à la durée réelle des échanges en contexte d'examen. Comme au niveau A1, on pourra choisir de dédramatiser l'épreuve en matérialisant les contraintes temporelles de l'interaction grâce à un sablier, un gros réveil ou un chronomètre confié à un élève de la classe ;
- **le développement de stratégies de production** qui permettront au candidat d'optimiser ses compétences dans le domaine de la production en fonction des situations de l'examen (remue-méninges, travail en binôme ou en groupe, exposé en classe, etc.). Seul un entraînement régulier permet au candidat de mobiliser les capacités d'expression et de réaction nécessaires pour affronter sereinement l'examen.

La progression

Le chapitre est encadré par **deux rubriques spécifiques** qui accompagnent chaque compétence travaillée dans le cadre de l'examen :

- « **Je découvre** » permet au candidat de prendre connaissance de manière rapide des contenus de l'épreuve. **Attention !** Les exercices proposés n'ont pas valeur d'examen blanc (ils sont privés de barème et pour des raisons évidentes de mise en page, ne reflètent pas toujours la réalité de l'examen) mais constituent un « échantillon » qui met en évidence les mécanismes et les difficultés de l'épreuve.
- « **Je m'entraîne** » fait le bilan des acquis du chapitre. Le candidat est invité à évaluer personnellement ses compétences dans le cadre d'une véritable simulation d'examen.

La **progression** permet d'explorer tous les aspects de l'épreuve en proposant une analyse de ses mécanismes et de ses difficultés à travers un entraînement systématique à chaque exercice de l'examen. Les contenus de la progression sont formalisés dans les « **Delf en poche !** » qui accompagnent le déroulement des exercices.

LES ÉTAPES	LES OBJECTIFS
Je parle de moi et des autres	<ul style="list-style-type: none"> • Parler de soi, se présenter ; • présenter quelqu'un ; • parler des autres : donner des informations sur son entourage, les personnages de l'actualité. (Les activités concernent principalement la 1 ^{ère} et la 2 ^{ème} partie de l'examen)
Je parle de mon environnement	Entraînement spécifique à la 2 ^{ème} partie de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • donner des informations personnelles, parler de sa vie quotidienne (1) : le lieu de vie, la journée, la vie en famille.
Je parle de mon quotidien	Entraînement spécifique à la 2 ^{ème} partie de l'examen : <ul style="list-style-type: none"> • donner des informations personnelles, parler de sa vie quotidienne (2) : l'école, les sorties.
Je propose, je négocie	Entraînement spécifique à la 3 ^{ème} partie de l'examen (exercice en coopération : décider ensemble).
Je demande des informations, je prends une décision	Entraînement spécifique à la 3 ^{ème} partie de l'examen (dialogue : obtenir des biens et des services).

Je découvre la... production orale

Les exercices de la rubrique « Je découvre » ont pour objectif de familiariser les candidats avec la réalité de l'examen en offrant une illustration pratique à la page d'introduction au chapitre (à gauche), plus théorique. Le professeur est libre de proposer les activités immédiatement pour faire prendre à la classe la mesure de l'épreuve ou de les reporter en cours de progression après une simple lecture de « découverte ».

Dans le cas de la production orale, généralement redoutée par tous les candidats, le professeur mettra l'accent sur la **familiarité** que peuvent avoir les élèves avec des exercices qui ne présentent aucune originalité :

- *s'ils ont passé l'examen de niveau A1*. Ainsi on fera remarquer que l'épreuve est structurée selon un schéma familier : un temps de préparation, une division en 3 parties distinctes, des exercices bien connus (se présenter, parler de son quotidien, jouer un jeu de rôle) ;
- *en classe* : les savoir-faire demandés (se présenter, parler de son quotidien, jouer un jeu de rôle) épousent la progression de la plupart des manuels de langue.

On a choisi pour illustrer l'activité une scène d'examen parodique : le candidat d'un centre d'examen très périphérique (une bonne occasion de rappeler aux élèves que le DELF est un examen mondial) rencontre un examinateur très franco-français dont les questions sont parfaitement en ligne avec la logique de l'examen, mais peu adaptées au contexte. En somme un examinateur enfermé dans ses certitudes qui n'a pas bien analysé la situation de communication (et qui aurait sans doute besoin de suivre une formation sur le thème de l'interculturel) !

Page 81, exercice 1

(1^{ère} partie de l'examen). L'entretien dirigé est le moment de l'examen qui permet de « briser la glace » selon la terminologie classique (et sans jeu de mot avec la vignette !). Cette phase d'interaction simple (elle ne dure qu'une minute) est ici minutieusement analysée par le biais de 3 activités différentes :

- *l'entretien* (activités 1 et 3) : on se présente, on parle de soi. Les élèves dans un premier moment doivent faire appel à leur créativité pour assumer l'identité du personnage proposé (1). Cette phase leur permet de réviser les mécanismes de l'exercice (actes de parole, lexique) qui seront utilisés pour leur présentation personnelle (3) ;
- l'entretien est *dirigé* (activité 2) : l'examinateur

oriente le discours en posant des « questions complémentaires ». On se limitera à demander aux élèves 2/3 questions très simples (ils ne sont pas censés être des experts de la vie au Pôle !) : *Il fait très froid chez toi ? Qu'est-ce que tu manges au petit déjeuner ?* etc.

Page 81, exercice 2

(2^{ème} partie de l'examen). Le monologue suivi permet à l'élève de s'exprimer personnellement sur un thème donné qui touche sa réalité quotidienne. C'est un *monologue*, ce qui signifie que l'examinateur n'est pas censé intervenir. On pourra lire avec les élèves les consignes précises de l'examen (cf. page 113 du livre), en leur faisant apprécier la nuance entre :

Exercice 1 (l'entretien) :

L'examinateur **vous posera** des questions complémentaires. = une certitude.

Exercice 2 (le monologue) :

L'examinateur **peut ensuite vous poser** des questions pour vous aider. = une éventualité, qui se vérifie en cas de besoin (une bonne occasion d'expliquer aux élèves ce que signifie « attitude participative »).

Le candidat doit donc être en mesure de s'exprimer de manière suivie pendant 2 minutes. Pour faire prendre conscience aux élèves de cette durée effective (qui souvent reste abstraite) on pourra leur demander de **faire silence pendant 2 minutes** (on demandera à un élève d'utiliser le chronomètre sur son portable par exemple, ou on utilisera un sablier).

Pour réaliser l'activité 1, on se mettra à disposition des élèves pour les aider à imaginer le discours des candidats, en leur fournissant par exemple une aide lexicale (*igloo, traîneau, phoque, ours blanc, glace, fourrure*, etc.). On peut stimuler leur fantaisie en apportant des photos découpées dans un magazine.

Page 81, exercice 3

(3^{ème} partie de l'examen). Les sujets proposés pour le jeu de rôle offrent un exemple des deux typologies possibles (exercice en coopération, acquisition de biens et de services).

L'activité peut être ébauchée et éventuellement reprise dans une séance successive, lorsque tous les savoir-faire de l'épreuve seront maîtrisés. À ce stade de la progression (on est encore dans la découverte de l'examen), on pourra en effet se limiter à analyser la situation de communication en acte (Qui parle ? À qui ? Pourquoi ? Contexte formel ou amical ? etc.) et à définir avec les élèves les grandes lignes de l'interaction : les questions concernant l'organisation de la fête par

exemple (*Quel jour ? À quelle heure ? Combien d'invités ? etc.*) ou celles du malade du sujet 2 (*C'est grave, docteur ? Que dois-je faire ? Quels médicaments dois-je prendre ? etc.*), ainsi que les formules de politesse nécessaires au début et à la fin du dialogue.

Je parle de moi et des autres

- Parler de soi, se présenter ;
- présenter quelqu'un ;
- parler des autres : donner des informations sur son entourage, les personnages de l'actualité.

(Les activités concernent la 1^{ère} et la 2^{ème} partie de l'examen)

Se présenter est un acte simple, que les élèves ont appris dans les premiers temps de leur formation, comme en témoignent les tables des matières de tous les manuels de langue. On a tenté ici d'introduire un peu d'originalité dans ce parcours obligé en exploitant un fait de société qui concerne les **identités virtuelles**.

Page 82, exercice 1

Si le film *Avatar* a contribué à banaliser le concept dans un contexte épique, l'exercice s'inspire d'un célèbre site qui propose une « seconde vie » et a contribué à créer l'une des communautés les plus importantes de la toile (pour avoir des informations sur *Second life* cf. l'article qui lui est consacré sur Wikipédia). Le principe de la « seconde vie » ne fait que reprendre celui de certains jeux vidéo (appelés d'ailleurs « jeux de rôle ») où l'utilisateur doit assumer une identité diverse de la sienne (le profil du personnage est déterminé par le joueur lui-même).

Pour lancer l'activité, on peut demander aux élèves s'ils ont entendu parler du site ou s'ils sont utilisateurs de jeux qui leur demandent de jouer le rôle d'un personnage dont ils ont dessiné le profil).

Activité a

La création d'un avatar est personnelle, les élèves travailleront donc seuls. On leur laissera toute liberté (les personnages peuvent être empruntés aux réalités passées ou futures). Dans un premier temps on pourra en classe déterminer les différents paramètres à renseigner (sur le modèle des fiches de renseignements du niveau A1) : identité, âge, adresse, etc.

Activité b

Les élèves ont 1 minute pour présenter leur avatar. La classe peut leur poser quelques questions complémentaires.

Page 82, exercice 2

(Révision lexicale). L'exercice n'a d'autre intérêt que de permettre une révision du lexique de la description physique (le corps humain), que les élèves devront utiliser dans l'exercice suivant. On peut également en profiter pour lancer une révision sur des points de grammaire précis, les adjectifs de couleur par exemple ou les degrés de l'adjectif. On posera des questions très simples : *Quel est le personnage qui vous plaît le plus ? Le plus sympathique ? Le plus jeune ? Qui est le plus grand ?* (On pourra orienter les réponses vers l'expression d'un comparatif et/ou du superlatif : *Benoît est le plus grand, il est plus grand que...*, etc.) cf. *Gramm'express* page 102.

1 d ; 2 a ; 3 b ; 4 c.

Page 83, exercice 3

On demandera aux élèves ce qu'ils pensent des photos proposées. Les questions qui les accompagnent sont une occasion de compléter le point de grammaire (l'intensité de l'adjectif, cf. *Gramm'express* page 102 du livre).

Activité a et b

Avant de lancer l'activité, on complète ensemble la liste des *indispensables* (cf. *Mes mots*) : les élèves peuvent contester la présence de certains objets et proposer leur remplacement par d'autres (en fonction de leurs goûts ou de leur contexte culturel). Pour stimuler l'interaction, on peut demander à certains élèves de se lever : ils devront détailler leur mise vestimentaire en expliquant quel est le style qu'ils ont adopté, quelle(s) couleur(s) ils préfèrent, etc. On n'oubliera pas les accessoires (bijoux, badges, couvre-chef) ! On peut aussi se faire expliquer le choix d'un tatouage ou d'un piercing...

Enfin on demande à un élève de présenter son avatar. Au terme de son intervention, il interroge un camarade (activité b) et on crée ainsi une « chaîne ». Les prises de parole devront avoir pour objectif de faire participer le maximum d'élèves mais on veillera à les doser (pour éviter la lassitude).

Page 83, exercice 4

Le petit questionnaire proposé, qui invite l'élève à s'exprimer de manière personnelle, permet de réfléchir sur les priorités de la classe en matière d'apparence. Il aborde des thèmes qui peuvent leur être proposés dans le cadre du monologue suivi.

On peut faire un petit sondage de classe : quelle est la réponse qui a été choisie par le plus grand nombre d'élèves ? Par une minorité d'élèves ?

En fonction de l'intérêt des élèves, on peut continuer la discussion en parlant de chirurgie esthétique, de beauté et de laideur et des « canons » de la mode occidentale à l'époque actuelle où il faut être maigre et bronzé (alors qu'à l'époque de Molière il fallait être gros et pâle !).

Page 83, exercice 5

La progression sollicite régulièrement les élèves dans le cadre de petits tests où ils sont amenés à s'exprimer de manière très personnelle. Les tests ont pour objectif de cibler des thèmes souvent proposés à l'examen, tout en permettant une révision lexicale.

Le professeur peut les exploiter pour provoquer une interaction ciblée :

Ex 1 : *Le matin je passe...* Après avoir obtenu la réponse de l'élève, on peut agir comme l'examineur en posant des questions complémentaires : *Tu te lèves à quelle heure ? Dans la salle de bains, tu fais quoi ?* (Révision : expression de l'heure, les verbes pronominaux), etc.

Ex 2 : *Tu fais les magasins le samedi, samedi prochain, tous les samedis ?*, etc. (la date, l'emploi du temps, etc.)

Page 84, exercice 6

Activité a

C'est un exercice d'application où les élèves sont invités à utiliser les compétences révisées dans les pages précédentes pour décrire « les autres ». On a choisi ici un personnage de l'actualité française (et internationale) bien connu, que les élèves n'auront sans doute aucun mal à reconnaître.

Le document fourni devrait permettre aux élèves de mobiliser toutes les informations utiles pour les activités demandées. Il a également l'intérêt de faire découvrir la réalité d'un C.V. (cf. infra exercice n° 7).

La présentation de Madame Carla Bruni-Sarkozy demande à l'élève une prise de parole au présent pour la description physique, au passé pour les grandes étapes de sa biographie. Gare aux conjugaisons !

Activité b

(Exercice d'imitation). La justification sera formulée de manière très simple (1 seule phrase) : *parce qu'il/elle me plaît, c'est une personne importante dans l'actualité*, etc.

Activité c

Pour conclure... on dresse le profil des préférences de la classe, que l'on classera par catégorie : sportifs, artistes, personnalités politiques, journalistes (au gré des noms proposés). Et pourquoi ne pas réviser les noms de métier ?

Page 84, exercice 7

C'est un exercice de production écrite (activité a), mais qui permet de lancer l'interaction (activité b) dans la mesure où la prise de parole de l'élève est conditionnée par les questions de ses camarades. N.B. Le CV personnel de chacun pourra être complété avec des rubriques « adolescentes » (sports, musique, centres d'intérêt personnels, etc.).

Page 85, exercice 8

L'objectif de l'activité est classique : il s'agit pour l'élève de mobiliser les outils pour décrire le caractère d'une personne (ou le sien). On propose ici un document inspiré de l'actualité : on ne parle plus d'identité virtuelle mais des portraits que l'on peut trouver sur les communautés qui animent les principaux réseaux sociaux.

Le document sera découvert en classe (on laissera un moment à la classe pour une lecture silencieuse, puis on interrogera un élève qui devra lire le portrait de son choix avant de passer la parole à un camarade).

Activité a

Quelques suggestions (on demandera bien sûr à chaque fois aux élèves de décliner l'adjectif en genre : masculin, féminin).

Jessica : *sociable, dynamique, bavarde.*

Nordine : *sincère, honnête, franc.*

Karine : *paresseuse, solitaire, rêveuse.*

Gilles : *timide, réservé, introverti.* (On pourra demander aux élèves pourquoi la photo choisie n'est pas celle d'un adolescent).

On peut proposer de compléter le portrait sur le modèle de ceux mis en ligne sur les réseaux sociaux (le modèle de référence est bien sûr Facebook). Les élèves pourront ainsi imaginer des réponses pour diverses rubriques : *amis et famille, formation, philosophie, arts et loisirs, sports, activités et intérêts, coordonnées.* C'est une occasion pour la classe de lancer une interaction dynamique dans tous les domaines qui font partie du corpus A2 : *Selon vous ces jeunes ont quel type de famille ? Quels amis ? Où font-ils leurs études ? Quelle est leur « philosophie » ?* (À expliquer sans doute. On peut recourir à des formules célèbres comme celle des mousquetaires : *Un pour tous, tous pour un !* ou celle des héros de la *Guerre des étoiles* : *Que la force soit avec toi !*), *Quels sports pratiquent-ils ?* etc.

L'activité b permet de ponctualiser la révision sur les degrés de l'adjectif initiée avec l'exercice 2 (Cf. Gramm'express page 102 du livre).

On laissera les élèves s'exprimer dans le cadre de l'activité c. Comme précédemment, on demandera une justification simple sous la forme d'une phrase : *parce qu'il/elle est trop/vraiment/assez...*

Page 85, exercice 9

Activité a

La consigne est explicite et peut aider les élèves à construire leur discours. On peut compléter par des « questions complémentaires » : *Vous vous connaissez depuis longtemps ? Vous vous disputez souvent ? Vous avez les mêmes goûts ? Dis une chose que tu apprécies/qui ne te plaît pas chez lui/elle, etc.*

Activité b

On demandera si l'intéressé(e) est d'accord...

Je parle de mon environnement

Entraînement spécifique à la 2^{ème} partie de l'examen :

- donner des informations personnelles, parler de sa vie quotidienne (1) : le lieu de vie, la journée, la vie en famille.

Toutes les activités proposées dans les prochaines étapes de la progression (*Je parle de mon environnement, Je parle de mon quotidien*) ont pour but de permettre au candidat de tirer son épingle du jeu dans la seconde partie de l'examen, où il devra gérer une prise de parole en autonomie d'une longueur de 2 minutes environ. Il lui faut donc maîtriser les structures et un lexique suffisant pour nourrir son discours. Les thèmes proposés sont un prolongement de la présentation minimale de la 1^{ère} partie de l'examen et amènent l'élève à parler de son quotidien en termes simples.

Page 86, exercice 1

L'exercice se base sur une activité de compréhension écrite : le document proposé est conséquent et permet de fonctionner comme « réservoir lexical » pour les activités futures, tout en proposant une réflexion sur des enjeux d'actualité (les énergies renouvelables, les constructions éco-compatibles, etc.)

On lira le texte à haute voix et on amènera les élèves à identifier :

- le document (un article paru sur un site d'actualités réservé aux plus jeunes) ;
- les différents éléments de la situation décrite : De quoi parle le texte ? Ça se passe où ? Quand ?

On peut demander aux élèves d'expliquer le titre, puis de faire la liste des caractéristiques de cette ville vertueuse. On en profitera pour élucider les éventuelles difficultés lexicales.

Activité a : Les élèves remplissent la géo-fiche, dont ils utiliseront les éléments pour présenter leur environnement (activité b). On les encoura-

gera à exploiter toutes les ressources du document support.

Les activités c et d sont conçues pour alimenter une interaction en classe. Si les élèves ne sont pas tous originaires de la même réalité, c'est une occasion pour la classe de découvrir le contexte dans lequel vivent leurs camarades, d'établir des comparaisons.

On peut faire un sondage de classe :

- des avantages et inconvénients de chaque localisation (« les choses les plus belles », « les problèmes »), en établissant les priorités de la classe (en guise de préparation de l'exercice suivant) ;
- des destinations préférées des élèves en cas d'éventuel déménagement (l'exercice est une occasion de manipuler les formes simples du conditionnel présent : *j'aimerais, je voudrais, je rêverais de, mon rêve ce serait de vivre à...*, etc.).

Page 86, exercice 2

L'exercice se construit dans le droit fil du précédent. On commencera par définir avec les élèves les notions abordées (en particulier celle des services) avant de leur céder la parole. On pourra leur demander d'imaginer leur ville idéale de manière très simple :

Une ville idéale, c'est une ville où il y a... (des transports commodes, beaucoup de magasins, des structures sportives, des espaces verts, des activités pour les jeunes, etc.)

Une ville idéale, c'est une ville où il n'y a pas de... (pollution, embouteillages, d'école ! etc.).

Comme pour tous les exercices visant à l'interaction, on acceptera toutes les propositions des élèves !

Page 87, exercice 3

Comme pour l'exercice précédent, les documents proposés permettent de lancer l'interaction et de fournir une base lexicale à la classe.

On demandera aux élèves d'identifier les documents (les petites annonces), la caractéristique des textes (c'est le style « télégraphique » propre à ce genre de publication), le lieu de publication (une revue, un journal, mais aussi une agence immobilière).

On fournira toutes les indications pour une parfaite compréhension, en particulier au niveau de la classification des logements en France : F1, F2, etc. L'origine de ce sigle mystérieux est en réalité un mot anglais, *flat*, qui signifie « appartement » et qui, combiné avec un chiffre, permet d'identifier un certain type de construction :

F1 = un studio (1 seule pièce) ; F2 = 2 pièces, 1 salle de séjour + 1 chambre ; F3 = 3 pièces, 1

salle de jour + 2 chambres, etc. N.B. Les pièces « utilitaires » (cuisine, salle de bains, toilettes) ne sont pas décomptées dans ce descriptif mais existent bien dans les logements décrits ! N.B. 2. Les agences immobilières utilisent quelquefois l'expression T1, T2, T3, etc.

Activité a

Sur le modèle des documents fournis, les élèves peuvent élaborer une petite annonce descriptive de leur logement, en guise de préparation à l'activité. Le plan dessiné, illustré de photos, peut également permettre une révision de tous les termes qui permettent de décrire un logement. On cherchera à en compléter les éléments fournis par les documents (la campagne/la ville, le centre/la banlieue, un quartier, un immeuble, les étages, etc.)

L'activité b permet d'organiser une révision des compétences d'orientation déjà testées dans d'autres épreuves de l'examen (cf. page 15 mais aussi dans le volume A1 page 41). En fonction des contextes, les élèves pourront donner des indications pour un visiteur qui arrive à pied ou en utilisant un autre moyen de transport, public (bus, métro, etc.) ou non.

L'activité c est une préfiguration de la 3^{ème} partie de l'épreuve puisqu'il faut jouer un véritable jeu de rôle. Les questions porteront sur tous les éléments revus au cours de la progression (se présenter, parler de soi, parler de sa ville, etc.).

Page 87, exercice 4

Conçu sur le même principe que l'exercice 5 de la page 83, cet « ado-test » permet aux élèves de décrire leur espace personnel. On peut compléter le test en fonction des centres d'intérêt de la classe. Les activités proposées visent à l'interaction. On encouragera les élèves à préciser leurs questions : *Tu as quels posters ? Des posters de qui/de quoi ? Tu utilises souvent ton ordinateur ? Tu regardes la télévision tous les soirs ?* etc.

Page 87, exercice 5

Les trois activités de l'exercice sont des révisions : les compétences demandées (l'emploi du temps, situer une action dans le temps, l'heure, la date, etc.) sont des héritages du niveau A1 (cf. *Destination DELF A1* page 90-91).

Page 88, exercice 6

Parler de sa famille est un sujet classique de l'examen, tant au niveau A1 que A2, et les activités proposées dans le cadre de l'exercice visent surtout à permettre des révisions rapides. On a choisi comme support une famille britannique sans doute bien connue de la classe, ne serait-

ce qu'en raison de l'écho médiatique international du récent mariage du Prince William avec Kate Middleton. La famille royale anglaise offre également une grande variété de situations en raison de péripéties sentimentales dont bien peu d'entre nous ignorent le détail, ce que la légende de cet arbre généalogique fait apparaître.

Suggestions pour la chronique anglaise :

La Reine Elisabeth II est la femme de Philip, duc d'Edimbourg / La Reine Elisabeth II est mariée avec Philip, duc d'Edimbourg.

Ils ont quatre enfants. Charles, prince de Galles était marié avec Lady Diana Spencer. Ils ont divorcé. Le prince s'est remarié avec Camille, duchesse de Cornouailles.

Charles et Diana ont eu deux enfants, deux garçons. Le prince William a épousé Kate Middleton en 2011. Le prince Harry est célibataire.

C'est l'occasion pour le professeur de faire un peu de civilisation en rappelant l'évolution de la société française où les familles nombreuses (en France à partir de 3 enfants) ont disparu pour faire place à des réalités moins traditionnelles : les familles où les enfants sont élevés par un seul parent (> *monoparentales*), où les parents peuvent être *divorcés* ou *pacés*.

Le PACS ou « pacte civil de solidarité », sans doute la réalité la plus originale en matière de droit de la famille est, comme le rappelle le site officiel Service-public.fr « un contrat. Il est conclu entre deux personnes majeures, de sexe différent ou de même sexe, pour organiser leur vie commune ».

Pour l'activité c, les questions seront très simples :

As-tu des frères et sœurs ? Combien ?

Est-ce que tu as des cousin(e)s ?

Tu t'entends bien avec tes grands-parents ?

Quel âge a ton père ? etc.

Page 88, exercice 7

Les activités a et b sont des exercices d'application d'exercices précédents (cf. page 85). On pourra proposer un portrait très structuré de ces figures parentales idéales, sur le modèle :

Un père idéal est ... (ses qualités. Le portrait donc omet les défauts : le personnage est idéal !) ;

Pour ses enfants, un père idéal est prêt à...

accepte de... (ce qu'il fait pour eux) ;

Avec ses enfants, un père idéal... (les activités).

On acceptera toutes les suggestions de la classe et on rangera les adjectifs (1) et les verbes (2)

proposés dans un tableau. On fera le même travail pour la mère.

On pourra confronter les 2 portraits : existe-t-il une distribution des rôles dans la famille qui correspond à des caractéristiques masculines et féminines ?

En fonction des réponses et de leur fréquence, on proposera à la classe la synthèse de leur réflexion en sélectionnant 1 adjectif, 1 attitude et 1 activité, qui caractériseront le parent idéal de la classe.

Activité c : c'est une préparation à la 3^{ème} partie de l'examen. En fonction des rôles à jouer (l'ado, les parents), les élèves peuvent être répartis en groupes dans lesquels le professeur choisira les futurs « acteurs ». Pour encourager l'interaction et dédramatiser le jeu de rôle, la classe dans son ensemble pourra participer : en imaginant une mise en scène (avec accessoires), en faisant des commentaires, en suggérant des répliques, etc. On imagine que les élèves n'auront aucun mal à trouver des motifs de dispute (sortie refusée, résultats scolaires, etc.) !

Activité d : l'interaction a pour objectif de permettre aux élèves de parler d'autres membres de leur famille et du rapport entre jeunes et adultes. On pourra apporter quelques photos en classe de familles traditionnelles (personnelles si le professeur en possède, ou à chercher sur Google Images) et les comparer aux images de la famille représentée par exemple dans les spots publicitaires. On pourra demander aux élèves de sélectionner un spot et de le décrire en classe : comment apparaissent les familles représentées par la publicité ? Sur les chaînes de télévision occidentales ce sont des familles unies, belles (tous les membres de la famille sont jeunes, beaux et minces), les enfants sont souvent 2 (1 fille, 1 garçon), ils habitent dans une splendide maison et entre eux règne l'harmonie, etc.

Activité e : expression libre.

■ Je parle de mon quotidien

Entraînement spécifique à la 2^{ème} partie de l'examen :

- donner des informations personnelles, parler de sa vie quotidienne (2) : l'école, les sorties.

Page 89, exercice 1

Le document fourni est minimal. Il permet cependant d'introduire le thème de l'école (les chiffres sont exprimés en pourcentage).

Activité a : (acquisition lexicale). Au niveau A2 le candidat doit être en mesure de « dire ce qu'il aime ou n'aime pas ». L'exercice a pour but de fournir des exemples de justification possibles.

Aime : 1, 3, 6 ; N'aime pas : 2, 4, 5.

Activité b : (exercice d'imitation). Les élèves sont invités à exprimer leur opinion. Pour la justifier, ils peuvent utiliser les éléments de l'activité précédente. On peut poser la question en d'autres termes en demandant de manière brutale : *L'école, à quoi ça sert ?*

Page 89, exercice 2

Sur la base de « l'ado-test », on propose ici une activité qui implique toute la classe et qui a pour objectif de faire quelques révisions classiques (l'emploi du temps, les disciplines d'enseignement).

Le plan de classe permet de faire un « hit-parade » des disciplines 1) les plus aimées 2) les plus détestées. On peut le réaliser simplement ou de manière plus élaborée avec la photo de chaque élève (pour réaliser un poster ou compléter un blog, une page Internet).

Le professeur animera l'interaction avec des questions complémentaires : *Les mathématiques c'est difficile ? Combien d'heures d'histoire avez-vous par semaine ? Vous avez souvent des devoirs en classe en... ? etc.*

De la même manière, toute la classe devra s'impliquer pour faire un portrait de groupe. On fera la différence entre l'opinion que la classe peut avoir d'elle-même et ce que l'on pense d'elle : *les professeurs / les parents / les autres élèves pensent que..., etc.*

Page 90, exercice 3

L'exercice reprend des compétences utilisées au niveau précédent (cf. *Destination DELF A1* page 92) et permet de réviser la maîtrise des mécanismes de l'interrogation (cf. *Gramm'express* page 78). Les élèves inventeront d'autres mots-clefs pour illustrer les activités préférées des ados (ex : *DVD ? Jeu vidéo ? Rendez-vous ? etc.*) On leur demandera si leur emploi du temps « festif » est aussi chargé que la jeune fille représentée dans l'illustration... Ils devront préciser quand ils sortent et selon quelles modalités (activité b). On veillera à la précision de la prise de parole (expression de l'heure, de la date cf. *Mémo* page 16 et 18 + *Gramm'express* page 30, 63, 67 du livre).

Page 90, exercice 4

Acquisition lexicale. Les élèves complèteront la liste en fonction de leurs centres d'intérêt personnels.

■ Je propose, je négocie

Entraînement spécifique à la 3^{ème} partie de l'examen (exercice en coopération : décider ensemble)

La 3^{ème} partie de l'épreuve est sans doute celle où la créativité du candidat peut s'exprimer de la manière la plus affirmée. Il lui est en effet demandé de s'impliquer dans un échange authentique dont la trame lui est imposée (par le sujet qu'il choisit) et dont le déroulement est conditionné par son interlocuteur. Pour dédramatiser cette situation d'examen, on rappellera aux élèves que :

- le candidat est invité à choisir son sujet (entre les deux proposés), d'où l'importance d'une bonne lecture de la consigne qui permet un choix valorisant ;
- les situations sont très prévisibles et il s'agit avant tout d'acquiescer les mécanismes correspondant à des situations répétitives ;
- l'échange est de courte durée (3 à 4 minutes environ).

Conformément aux instructions officielles, les élèves doivent être en mesure de « *gérer des situations familières courantes et de se débrouiller dans un échange social. [...] résoudre une situation de la vie quotidienne* ». La typologie de ces « situations familières » est double : il s'agit de « *simuler un dialogue avec l'examineur (acheter quelque chose, accepter/refuser une invitation), soit d'un exercice de coopération où [le candidat] accomplit une tâche en commun avec l'examineur (organiser une activité, échanger des informations...)* ». Les activités proposées ont toutes pour priorité l'interaction, l'autonomie des candidats (qui doivent être en mesure de gérer un échange hors du groupe classe) et la capacité à s'auto-évaluer. On a donc fait le choix de minimiser le rôle du professeur dans les échanges, de sorte que le rôle du candidat ET de l'examineur soient à chaque fois assumés par un élève.

Le présent chapitre se consacrera à l'exercice de type 2 (exercice en coopération).

Page 91, exercice 1

L'exercice offre un exemple de dialogue-type. La découverte des différentes répliques est « active » : il s'agit de reconstituer le fil logique du discours de chacune des protagonistes.

Activité a : (individuellement)

Julie : Qu'est-ce qu'on fait cet après-midi ?

Catherine : Je ne sais pas... Tu as des idées ?

Julie : On peut aller faire une promenade. Qu'est-ce que tu en penses ?

Catherine : Une promenade ? Mais il ne fait pas beau !

Julie : Il ne fait pas très beau, mais il ne pleut pas !

Catherine : Où veux-tu aller ?

Julie : On va au parc ? On peut se promener dans la nature, c'est super !

Catherine : Ah non, pas au parc ! Cette promenade, je la connais et je n'ai pas envie de marcher.

Activité b : (en binôme, puis en groupe)

- Les élèves confrontent leurs réponses (binôme) ;
- on procède à une mise en commun des réponses ;
- en fonction de l'intérêt des élèves, on peut leur demander de récrire le texte sous la forme d'un petit texte théâtral :
 - ils mettent les différentes répliques dans l'ordre ;
 - ils rajoutent des indications scéniques ! (les personnages, le lieu, l'attitude des personnages)

Le texte est prêt à être joué !

Scène : JULIE, CATHERINE

Dans une maison. De la fenêtre on aperçoit un ciel très nuageux : il ne fait pas beau !

Julie (dynamique) Qu'est-ce qu'on fait cet après-midi ?

Catherine (elle hésite) Je ne sais pas... Tu as des idées ?

Julie (enthousiaste) On peut aller faire une promenade. Qu'est-ce que tu en penses ?

Catherine (elle regarde par la fenêtre) Une promenade ? Mais il ne fait pas beau !

Julie (optimiste) Il ne fait pas très beau, mais il ne pleut pas !

Catherine (elle hésite toujours) Où veux-tu aller ?

Julie (toujours enthousiaste) On va au parc ? On peut se promener dans la nature, c'est super !

Catherine (elle proteste) Ah non, pas au parc ! Cette promenade, je la connais et je n'ai pas envie de marcher.

- On joue la scène : plusieurs binômes se succèdent (sur la base du volontariat ou désignés). Ils sont libres d'aménager leur mise en scène (décor, accessoires, etc.). Au terme de la « représentation », la classe évalue leur travail sur la base des critères de l'examen (cf. Grille page 97 du livre (les deux dernières lignes du tableau : 3^{ème} partie + pour les 3 parties).

Activité c

Chaque élève choisit le sujet qu'il préfère. On forme rapidement les binômes. Les élèves ont

10 minutes pour préparer la suite du dialogue en fonction de leur sujet. Ils peuvent utiliser les ressources du volume (cf. Mes mots). On joue la scène, qui est évaluée par la classe.

Page 91, exercice 2

Activité a

On commencera par demander aux élèves une analyse précise de la situation de communication (Qui ? Où ? Quand ? Quoi ? Dialogue formel ou amical ?) comme pour tous les exercices (oraux ou écrits) qui fonctionnent sur le principe de l'interaction.

On accordera un temps de préparation aux élèves, qui peuvent utiliser les documents mis à disposition (Rappel : à l'examen les sujets peuvent être accompagnés de supports visuels. Les élèves sont libres de les utiliser ou non).

Après avoir écouté le premier dialogue, le professeur demandera de préciser des éléments, de rajouter des détails (*Vous faites cette activité quel jour ? C'est à quelle heure ? Vous irez au cinéma à pied ? Quel film allez-vous voir ? etc.*) et laissera un temps de réflexion aux autres binômes pour éventuellement compléter leurs répliques.

Activité b

Groupe classe. On la proposera immédiatement après la première. La classe est divisée en 2 groupes : l'un représente le couple « JE + mon correspondant français » et l'autre « les amis ». L'interaction se fait sans préparation, chaque groupe répondant à l'autre.

Page 92, exercice 3

Refuser une invitation est une compétence que les élèves doivent maîtriser, à l'écrit comme à l'oral. On leur rappellera la nécessité de se conformer aux règles de la politesse ! (cf. page 70-71 du livre).

L'exercice fonctionne sur le principe des mots-clefs, que les élèves connaissent bien depuis le niveau A1. On pourra lancer les deux activités sur le principe d'une interaction qui implique tout le groupe classe : 2 groupes sont formés (ceux qui invitent, ceux qui refusent) puis on inverse les rôles !

Page 92, exercice 4

C'est un exercice d'imitation, qui reprend tous les éléments du chapitre. On donnera quelques conseils aux élèves, par exemple celui de créer des « péripéties » à l'intérieur du dialogue : s'agissant d'un échange, les élèves doivent faire en sorte qu'il puisse durer un peu (au moins le temps de l'épreuve) ! Ils ne doivent donc pas se mettre trop rapidement d'accord sur le programme à regarder !

Suggestion de péripéties : les goûts « discordants » de l'un et de l'autre (*Je déteste, je ne supporte pas...*), un film déjà vu, etc.

Je demande des informations, je prends une décision

Entraînement spécifique à la 3^{ème} partie de l'examen (dialogue : obtenir des biens et des services)

À la différence des exercices en coopération proposés dans le chapitre précédent, les dialogues visant à obtenir des biens ou des services se déroulent dans un contexte formel, qui impose le respect de codes sociolinguistiques précis (les formules de politesse) et de règles de grammaire spécifiques (le vouvoiement).

Page 93, exercice 1

L'exercice est très simple mais propose un échantillon de toutes les difficultés qui peuvent surgir dans ce genre d'échanges, où sont absolument nécessaires une bonne maîtrise de la forme interrogative, de l'expression des horaires, de la manipulation des quantités et des chiffres. Car savoir demander des informations signifie également savoir en donner, comme à l'écrit (cf. page 67 sq.).

Activités a et b :

- comme pour les exercices précédents, on demande aux élèves de préciser les différents éléments de la situation de communication ;
- on divise la classe en deux groupes (les employés, les clients) et on attribue 5 minutes de préparation pour l'élaboration des répliques ;
- on forme les binômes en choisissant au hasard dans chacun des groupes un employé et un client ;
- la classe évalue le premier dialogue et propose des modifications, des précisions, des ajouts, etc ;
- on écoute un nouveau binôme, qui devra insérer dans son échange les modifications suggérées par la classe pour enrichir le dialogue.

On peut continuer ainsi jusqu'à ce que la classe décide d'interrompre l'activité, considérée comme « parfaite » !

Quelques suggestions de questions et de réponses...

Il y a des représentations quels jours ?

Le spectacle a lieu tous les jours sauf le...

À quelle heure commence/termine le spectacle ?

Il commence à... heures / finit à... heures

Combien coûte le billet d'entrée ?

Le billet coûte... euros

Il y a des réductions pour les étudiants ?

Il y a un tarif réduit pour les moins de... ans

L'activité c est un prolongement naturel du sujet précédent. On la proposera sans préparation aucune. On pourra ainsi vérifier que les élèves sont capables d'identifier le type de dialogue qui leur est demandé et d'en analyser rapidement les paramètres (ici on a un exercice de coopération sous la forme d'un échange amical).

Page 94, exercice 2

L'exercice reprend des compétences que l'on suppose acquises au niveau A1 (donner/demander des informations, choisir, payer, cf. *Destination DELF A1* page 94 sq.).

Le jeu de rôle est ici proposé dans un contexte différent (un achat vestimentaire) et obéit à une contrainte précise déterminée par le sujet (l'objet à acheter est un vêtement élégant pour un mariage). Les mots-clefs proposés suggèrent à la classe l'exigence de renouveler le lexique ou de le compléter au contexte de l'échange.

- En classe, on aidera les élèves à préparer le jeu de rôle en révisant avec eux la structure d'un échange-type. L'exercice a en effet pour objectif de rappeler aux élèves les étapes « obligées » de la transaction qu'ils doivent opérer dans le cadre de l'examen. Comme pour le niveau A1, on associera chacune des étapes du dialogue à un acte de parole.

Je salue (quand j'arrive)

Bonjour !

Je dis ce que je veux (l'objet, le service)

Je veux /Je voudrais...

Je demande des informations

Pouvez-vous me conseiller ? (cf. les mots-clefs)

Je choisis (et je paie)

Je prends...

Je salue (quand je m'en vais)

Merci et au revoir.

- On pourra proposer aux élèves de préparer le dialogue chez eux : ils pourront ainsi déterminer le type de vêtement à acheter (*smoking, robe longue, tailleur*, etc. en fonction de leur contexte culturel), faire une brève recherche lexicale et quelques révisions – les degrés de l'adjectif par exemple pour pouvoir exprimer une préférence ou un problème (*Ce modèle est très beau/trop grand ! Vous avez une autre taille ?* etc.), les mots interrogatifs ou les démonstratifs (cf. *Gramm'express* page 102-103).

Attention ! Au niveau A2 les documents visuels qui accompagnent les sujets n'ont ni la précision

ni l'ampleur des « fiches-images » proposées aux candidats en A1. Il ne leur sera donc pas demandé de procéder à une opération de paiement précise et détaillée. Pour simplifier les choses, les élèves peuvent proposer de payer par carte de crédit !

Page 94, exercice 3

C'est un exercice d'application. Après avoir demandé à la classe de présenter brièvement les différents éléments de la situation de communication, on proposera 10 minutes de préparation. Chaque élève choisit le rôle qu'il préfère. Le jeu de rôle est proposé à deux volontaires qui ont à leur disposition un document support précis. On insistera sur :

- les règles de l'échange formel (vouvoiement, formules de politesse) ;
- la progression de l'échange selon les étapes identifiées dans l'exercice précédent.

Page 94, exercice 4

Exercice d'imitation.

Page 95, exercices 5-9

Les exercices permettent d'entrer dans le vif de l'examen. Les sujets proposés sont des « échantillons » de l'épreuve : on y trouve les deux typologies (dialogue visant à l'obtention de biens ou de services, exercice en coopération). Chaque sujet est identifié par un titre explicite et est éventuellement accompagné de documents qui peuvent stimuler la créativité du candidat ou lui fournir un apport lexical.

On travaillera sur le principe d'une véritable simulation :

- les sujets sont lus en classe et les élèves choisissent leur rôle ;
- un temps de préparation de 10 minutes est accordé pour l'élaboration de questions et de réponses. On rappellera à la classe que dans les 10 minutes qui leur sont proposées à l'examen ils doivent préparer à la fois le monologue suivi et le jeu de rôle ;
- on insistera sur les règles mises en évidence dans les exercices précédents (l'échange en contexte formel, les diverses étapes du dialogue, etc.)
- le jeu de rôle est proposé à la classe !

Afin d'associer le plus grand nombre possible de locuteurs, le « public » est invité à faire des remarques et des suggestions pour enrichir les échanges.

À la fin de la séance on propose aux élèves de mettre au propre leur travail (en tenant compte de toutes les remarques) pour pouvoir rejouer

les scènes proposées au cours suivant. Le professeur les encouragera à apporter des accessoires : on insistera sur l'importance de la mise en scène, de la *dramatisation* pour motiver les élèves.

■ Je m'entraîne à la... production orale

Pages 96-97

Les exercices devront donner lieu à un véritable rituel d'examen car la rubrique est conçue comme une véritable simulation où les élèves peuvent s'auto-évaluer à l'aide de grilles inspirées de celle du DELF A2 (et « traduites » pour rendre leur manipulation plus aisée par de jeunes candidats).

On tirera au sort le(s) candidat(s) et le jury (on peut prévoir plusieurs examinateurs, et changer le jury pour chaque partie de l'examen).

Le temps de préparation sera strictement respecté (les candidats se succèdent : l'un passe pendant qu'un autre prépare).

Les 3 parties seront enchaînées sans interruption.

Le jeu de rôle sera évalué selon la grille proposée page 97 : on procèdera à une lecture attentive des critères avec les élèves en sollicitant leurs commentaires et en répondant éventuellement à leurs questions, avant de les laisser proposer une note pour la prestation de leur camarade.

■ Je m'évalue, page 98

1 e ; 2 a ; 3 c ; 4 b ; 5 d.

■ Gramm'express

Page 102, exercice 1

1 quelle ; 2 quels ; 3 quel ; 4 quel ; 5 quels.

Page 102, exercice 2

1 lequel ; 2 quel ; 3 lesquelles ; 4 quel ; 5 lequel.

Page 102, exercice 3

1 Philippe est **plus** gourmand **que** Pierre. 2 Tu es **meilleur** en mathématiques **qu'**en géo. 3 C'est la fille **la plus** bête de la classe ! 4 Dans ce bar ils font un **meilleur** café **que** dans le bar d'en face. 5 Céline est **aussi** grande **que** moi. 6 C'est le **pire** film **que** j'ai vu ! 7 L'exposition est **plus** intéressante cette année **que** l'année dernière. 8 Cette robe est **la plus** jolie.

Page 103, exercice 4

1 Ma nièce n'est **pas du tout** satisfaite du nouvel ordinateur qu'elle a acheté. 2 Le professeur est **très** mécontent de ses élèves : ils sont **trop** bavards ! 3 Le collège de Jules est **assez** loin de chez lui. Il doit prendre deux bus. 4 Les vacances scolaires sont **plutôt** longues à Pâques. 5 Les invités sont **très** contents de la merveilleuse soirée.

Page 103, exercice 5

1 cette ; 2 cet ; 3 cette ; 4 ces ; 5 ce.

■ Phonétique – Mes sons

 **Prononciation du participe passé des verbes en er : [e], page 103**

1 Parler : j'ai parlé à ces touristes. 2 Regarder : tu as regardé un bon reportage. 3 Aller : il est allé au Cyber café. 4 Fermer : elle a fermé la porte à clef. 5 Jouer : nous avons joué aux échecs. 6 Étudier : vous avez étudié le chinois. 7 Organiser : ils ont organisé une fête d'anniversaire. 8 Réserver : elles ont réservé leurs billets d'avion. 9 Préparer : les élèves ont préparé leur examen. 10 Aimer : on a bien aimé le concert.

 **Les sons : [o] et [ɔ], page 103**

1 Les mots sont beaux. 2 Tu as tort, mon trésor ! 3 Il fait bon au bord de l'eau. 4 Les chevaux reposent sous les aulnes. 5 De nombreux bateaux sont amarrés dans le port. 6 Le chœur du collège chante haut et fort.

	1	2	3	4	5	6
[o]	x			x		
[ɔ]		x				
Les 2 sons			x		x	x

 **Les sons [ã] et [ɔ̃], page 103**

1 Je parle Anglais et Allemand. 2 On compte sur toi pour le concert. 3 Le commerçant vend des bonbons. 4 Jean pense à son avenir. 5 La saison s'annonce bonne. 6 L'éléphant mange du son. 7 Tu attends les enfants près du marchand de mangues.

	1	2	3	4	5	6	7
[ã]	x						x
[ɔ̃]		x			x		
Les 2 sons			x	x		x	

 **Rappel : les sons [e] fermé et [ɛ] ouvert, page 103**

1 Les activités de l'été. 2 Elle aime beaucoup sa mère et son père. 3 Claire a un mauvais caractère. 4 L'année passée, tu as acheté un V.T.T. 5 Je suis né le 3 janvier. 6 La télé relate les événements de la journée. 7 Après la tempête, le soleil apparaît dans le ciel. 8 En hiver, il neige très souvent mais c'est parfait.

	1	2	3	4	5	6	7	8
[e] fermé	x			x	x	x		
[ɛ] ouvert		x	x				x	x

Langue et Civilisation

Le site du C.I.E.P. nous rappelle que « le *Cadre européen commun de référence pour les langues* [...] définit les utilisateurs d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et dans un environnement donnés, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier, personnel, public, éducationnel ou professionnel ». Cette **perspective actionnelle** détermine une approche pragmatique à l'apprentissage de la langue où **priorité est donnée à la communication**. Mais communiquer en langue ne se limite pas à manipuler avec aisance des savoirs linguistiques (ni même des savoir-faire) car « le cours de langue constitue un moment privilégié qui permet à l'apprenant de découvrir d'autres perceptions et classifications de la réalité, d'autres valeurs, d'autres modes de vie... Bref, apprendre une langue étrangère, cela signifie entrer en contact avec une nouvelle culture » (Myriam Denis, in *Dialogues et cultures* n° 44, 2000, p. 62). Or la connaissance de la culture d'autrui apparaît parfois comme un prérequis de la communication. En effet pour que le message fonctionne, il est nécessaire que l'apprenant puisse adopter attitudes et comportements susceptibles d'être compris (et acceptés) par son interlocuteur (à titre d'exemple : il ne suffit pas de savoir conjuguer, il faut aussi savoir à quel moment dire « tu » ou « vous » en français). Il devra également être en mesure d'identifier, analyser et interpréter l'attitude et le comportement de son interlocuteur, quelquefois par-delà la sphère du linguistique (proxémique, gestuelle...).

La **dimension interculturelle de l'apprentissage des langues** nous enseigne donc que la compétence communicative, certes indispensable, ne peut se réduire à la seule compétence langagière. D'où la question : **pour réussir le DELF, a-t-on besoin de connaissances spécifiques en matière de civilisation française et francophone ?**

DELF et Civilisation

Les diplômés du DELF (comme ceux du DALF, ou des autres certifications françaises) « *sanctionnent la maîtrise des quatre compétences langagières* », comme le rappelle le site du C.I.E.P. Posséder des connaissances spécifiques en matière de civilisation française (notions d'histoire, de géographie, de littérature ou de « culture générale ») ou dans le domaine du monde francophone **ne constitue donc pas un prérequis de l'examen**. Ainsi le *Guide* mis à la disposition du concepteur d'épreuves rappelle que les exercices proposés aux élèves, élaborés sur la base de supports qui se veulent authentiques, doivent éviter tout « implicite culturel » afin de laisser la possibilité au candidat de se concentrer sur les difficultés d'ordre langagier. En d'autres termes si un exercice prévoit une question sur le moyen de transport utilisé pour se rendre dans un lieu précis, on demandera au candidat de choisir entre les possibilités suivantes :

- en voiture en avion en train

et non pas :

- en voiture en avion en TGV

dans la mesure où le mot *train* appartient au lexique que l'apprenant doit maîtriser dès le début de son apprentissage, tandis que le terme de *TGV* (par ailleurs un sigle) se réfère à une réalité spécifique des transports ferroviaires en France, que le candidat n'est pas censé connaître – à moins que l'exercice n'ait au préalable élucidé la notion de manière explicite. De la même manière, on peut demander au candidat auquel on a fourni une carte de France de dire s'il pleut *au sud* et s'il fait beau *au nord*, mais pas s'il neige *en Alsace* (question qui impliquerait pour le candidat la maîtrise de la géographie de l'hexagone).

La connaissance de la civilisation est-elle donc « sans objet » à l'examen ? En réalité non ! Les documents utilisés dans les épreuves doivent en effet dans la mesure du possible « *se rapprocher d'une situation vécue dans la vie quotidienne* » (cf. *Guide du concepteur*) – comprenons *en France*. On s'aperçoit en effet rapidement que les implicites culturels sont bien présents, sous des formes qui pourront apparaître anodines tant elles s'imposent comme une évidence... pour un concepteur français : dans les exercices du DELF, le jour de fermeture des magasins est le dimanche, les horaires (et les menus) des repas sont ceux d'une famille française et l'emploi du temps des adolescents mis en scène sont ceux du *collège* ou du *lycée*. Par ailleurs ne demande-t-on pas au candidat d'acquiescer très tôt de bonnes connaissances socio-linguistiques puisqu'il est censé à l'oral « *montrer qu'il est capable de saluer et d'utiliser des règles de politesse* » ? Ce qui revient à dire qu'il lui faut maîtriser les codes sociaux en usage dans un contexte francophone, qui ont une incidence directe sur les pratiques langagières (saluer, vouvoyer, etc...).

L'enseignement de la civilisation est donc indissociable de celui de la langue. Si les exercices proposés dans le cadre de la certification française SCOLAIRE et JUNIOR cultivent les centres d'intérêt de la jeunesse d'aujourd'hui pour faire appel au vécu des candidats adolescents, ces derniers doivent cependant décrire et analyser ce vécu en langue française (et souvent pour un correcteur/interlocuteur francophone). La préparation aux épreuves de l'examen ne peut donc se soustraire à une incursion dans le domaine des pratiques culturelles, inévitablement très limitée dans ses ambitions.

Le français se met en 4 !

DESTINATION DELF propose donc une rubrique de civilisation spécifique, « mini-dossier » qui constitue une sorte de point d'orgue à chaque chapitre et se focalise sur les **notions** mises en évidence par les travaux de ALTE (axe de travail qui épouse la démarche abordée dans la plupart des manuels de langue) :

A1	A2	B1	B2
Utilisateur novice	Utilisateur élémentaire	Utilisateur indépendant	Utilisateur indépendant (niveau avancé)
Chanson (1) Couleurs Cuisine (1) Date Descriptions physiques et psychologiques (1) Études Famille Fêtes Logement (1) Loisirs (1) Musique (1) Nationalités Nombres cardinaux et ordinaux Nourriture et boissons (1) Presse et médias Professions (1) Santé (1) Sports (1) Temps et saisons	Amitiés Amour Attitudes et sentiments Caractères et personnalité Chanson (2) Cinéma (1) Cuisine (2) Dangers et risques Description des objets Gestes et attitudes Haïne Logement (2) Musique (2) Savoir, mémoire, oubli Sensations et perceptions Sports (2) Théâtre TV (1) Vérité et mensonge	Abréviation et sigles Agriculture Cinéma (1) Émigration Emploi et entreprise (2) Habitat et urbanisme (2) Loi, droit, responsabilité Poésie Religion Temps et durée (1) TV (2)	Citoyenneté Condition des femmes Francophonie Génétique et éthique Immigration et intégration Jeunes et famille Marketing Monde du travail Nouvelles technologies Relations électives et associatives

Par ailleurs une attention particulière a été accordée à la (re)découverte de réalités françaises et francophones, connues ou moins connues.

L'objectif de la rubrique est de permettre au professeur d'amorcer **une révision systématique** des acquis de la classe de langue (en particulier du point de vue lexical et grammatical) sous une forme moins contraignante (on n'ose pas dire plus ludique) que celle proposée dans le cadre de la progression, tout en conservant la **priorité de l'examen**. Par conséquent les exercices proposés dans le cadre de la rubrique :

- **sont regroupés de manière thématique**, afin de favoriser l'acquisition du lexique dans des domaines spécifiques (qui appartiennent au « corpus » du DELF) et de permettre à l'enseignant de lancer des activités complémentaires d'approfondissement s'il le juge nécessaire ;
- **s'alignent sur les prérequis de l'examen** : 4 activités sont donc proposées, une pour chaque compétence langagière.

Attention ! Cette « simulation » ne peut être considérée comme un examen blanc, dans la mesure où :

- les exercices sont dénués de barème ;
- l'ordre des activités de l'examen n'est pas systématiquement respecté ;
- la teneur des documents n'est pas « calibrée » de manière rigide (certains supports pour la compréhension peuvent être ainsi légèrement plus longs – ou plus courts – que ceux proposés à l'examen).

On a par ailleurs cherché à faire en sorte de stimuler les candidats à devenir « acteurs » de leur propre apprentissage, en leur proposant des situations précises dans lesquelles ils étaient amenés à accomplir des tâches spécifiques en langue **tout en s'interrogeant sur leurs propres pratiques culturelles** chaque fois que cela était possible, de la gastronomie quotidienne (A1) à la définition de l'identité (B2), dans le droit fil des travaux du CECRL. Car la **perspective interculturelle** de l'enseignement des langues fait aujourd'hui de **l'ouverture à l'autre** une priorité incontournable pour former « *des individus autonomes, mais aussi des citoyens créatifs, responsables, actifs et solidaires* ». Raison pour laquelle on parle aujourd'hui d'**enseignement de la culture** plutôt que de la civilisation. Il ne s'agit plus seulement de s'engager dans la découverte de l'univers d'autrui, mais d'explorer son monde personnel : l'enjeu du cours de langue pour le candidat est aussi de *prendre conscience de sa propre culture*, de ses grilles d'analyse, de son « jeu de représentations », des stéréotypes qui alimentent sa vision du monde.

Le français se met en 4 ! ...au niveau A2

Les 4 dossiers du **volume A2** sont une invitation au voyage vers une France à (re)découvrir, non plus limitée à l'hexagone ou au « triangle d'or » touristique-pédagogique Paris / Pays de Loire / Côte d'Azur. Une France qui s'exprime à travers des réalités insulaires dotées d'une forte identité ou bien dans la vitalité du monde francophone.

Chaque dossier est structuré en 4 exercices (un par compétence langagière) qui épousent la typologie de l'examen. Point de départ pour un approfondissement des connaissances ou validation de la préparation aux épreuves, les activités invitent à une exploration du quotidien de la réalité francophone (aspects culturels, géographiques, linguistiques, etc.) dans une perspective interculturelle : elles sont en effet ponctuées par des questions directes qui encouragent l'élève à s'impliquer personnellement en réfléchissant sur la réalité qui est la sienne.

Ici... là-bas : rendez-vous en Corse ! (p. 27-29) explore l'Île de Beauté et ses deux départements. On y parle de gastronomie et randonnée pédestre, mais aussi de Napoléon Bonaparte, dont le souvenir hante encore les avenues de la « cité impériale » d'Ajaccio.

Ici... là-bas : bienvenus en Martinique ! (p. 51-53) s'intéresse à la réalité des département d'Outre-mer, représentés ici par une île de l'archipel des Caraïbes où s'exprime un bilinguisme très vivant.

Ici... là-bas : voyage en Francophonie ! (p. 75-77) illustre de manière très synthétique la réalité de la Francophonie, présente sur tous les continents du monde et dans des pays aussi différents que le Canada et le Cambodge, la Belgique et Madagascar. Que signifie être francophone ? Comment se retrouve cette communauté disparate ? Une occasion pour les élèves de réfléchir sur leur appartenance à cette communauté.

Ici... là-bas : destination les îles Kerguelen ! (p. 99-101) propose une croisière vers ces îles françaises du bout du monde que sont les Terres Australes et Antarctiques. Comment expliquer la présence française aux antipodes ? Comment vit-on dans ces réalités extrêmes ?

Ici... là-bas : rendez-vous en Corse ! (p. 27-29)

Avant de commencer les activités du dossier on peut se livrer à un petit « remue-méninges » avec la classe, qui rassemblera connaissances et souvenirs en s'aidant des illustrations proposées. On pourra demander aux élèves par exemple de localiser la Corse (par rapport à la France métropolitaine mais aussi à leur pays d'origine), en insistant sur sa réalité insulaire au cœur de la Méditerranée (cf. les cartes mises à disposition et les « panneaux indicateurs » de la page 27), dont le drapeau régional (la « tête de Maure » p. 27) permet d'illustrer les vicissitudes. La légende veut qu'on y retrouve le souvenir des luttes actives dont la Méditerranée fut le théâtre, avec les incursions des populations d'Afrique du nord (en particulier Tunisiens) qui durèrent jusqu'au XIX^{ème} siècle. À propos du drapeau régional (cf. article sur Wikipédia), on soulignera (pour les élèves italiens) la ressemblance avec le drapeau sarde. Pour en savoir plus sur la Corse : www.musee-maisonbonaparte.fr/ www.corse.fr/ www.visit-corsica.com/

Compréhension de l'oral

Bonjour ! Vous êtes sur le répondeur de la Maison de la famille Bonaparte, lieu de naissance de l'Empereur Napoléon, Rue Saint Charles à Ajaccio.

Le musée est ouvert tous les jours sauf le lundi. Les horaires sont les suivants : du 1^{er} octobre au 31 mars de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h45. Du 1^{er} avril au 30 septembre de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00. Le petit jardin en face de la maison est ouvert au public durant les visites du musée.

1 c ; 2 Rue Saint Charles à Ajaccio ; 3 le lundi ; 4 À 18h00 ; 5 a.

Sur le personnage très controversé de Napoléon Bonaparte, on signale le magnifique diaporama proposé par le Château de Versailles : www.versaillespour tous.fr/fr/611_P_Epopee_Napoleon.php

Compréhension des écrits

On pourra faire remarquer aux élèves que le séjour est publicisé dans la brochure en langue corse (cf. le titre). Cette volonté « d'exotisme », qui est pour le voyageur un argument de vente, permet d'introduire auprès des élèves le thème de la langue régionale, particulièrement sensible dans l'île. Toutefois un tiers des Corses seule-

ment seraient des locuteurs actifs (en dépit des bonnes intentions institutionnelles : on a beaucoup parlé de bilinguisme à l'école maternelle, de 3 heures d'enseignement hebdomadaire, mais seuls 12% des collégiens reçoivent un enseignement bilingue) car le déclin de la langue régionale est une réalité.

Pour en savoir plus sur les langues régionales françaises (en dépit de sa centralisation, la France était un pays de régions et de langues diverses, dont beaucoup ont disparu) : http://fr.wikipedia.org/wiki/Fichier:Langues_de_la_France.svg

1 b ; 2 b ; 3 La tente ; 4 c (une petite trousse de secours) ; 5 150 € (on acceptera le résultat : 790 € pour les élèves qui auront calculé le prix total du séjour incluant la croisière).

Production écrite

Type de production : Lettre amicale (exercice 1).

L'enseignant accompagnera la découverte du sujet en encourageant une lecture attentive :

- de la consigne qui précise la tâche à exécuter, en d'autres termes la typologie de la production attendue (un message amical adressé à un destinataire clairement identifié) et ses contenus (il s'agit de raconter un voyage). On associera à ces prérequis des savoir-faire précis : savoir écrire un(e) message/lettre amical(e) (= formules de salutations, tutoiement cf. p. 59), écrire pour raconter des événements (cf. p. 60 sq.) ;
- des documents-supports, ici fournis en nombre. On imagine que la plupart des élèves ne connaissent pas la Corse. Le devoir qu'ils ont à écrire repose donc, plus que sur l'imagination, sur la réutilisation. Les illustrations associées au sujet, comme tous les éléments du dossier, peuvent les aider à nourrir leur production.

N.B. On rappellera aux élèves qu'un sujet de PE peut leur être proposé avec des illustrations (censées fonctionner comme « déclencheurs »), mais qu'il n'est jamais obligatoire de les utiliser.

Production orale

Type de production : Jeu de rôle (exercice n° 3).

Sujet 1 : situation d'achat.

Sujet 2 : exercice de coopération.

On aidera éventuellement les élèves à procéder à l'analyse de la consigne (et de la situation de communication !) pour s'assurer que certains mécanismes sont bien compris (distinction entre

contexte formel et amical, analyse des savoir-faire : demander et donner des informations, conseiller, choisir et payer, etc.)

Les deux exercices sont conçus pour permettre aux élèves de réutiliser les acquis du dossier en exploitant le matériel à disposition.



Compréhension de l'oral

Brice Salut, je m'appelle Brice. Tu es nouvelle au collège ?

Marjorie Oui. Je suis arrivée la semaine dernière en Martinique. Je m'appelle Marjorie. Mes parents sont encore à Paris.

Brice Tu habites à l'internat du collège ?

Marjorie Non, je vis chez ma tante qui est martiniquaise et mes 4 cousins. Je ne suis pas habituée à tant de gens dans une seule maison !

Brice C'est assez normal chez nous. Moi je vis avec ma mère et mes 3 sœurs ! Mon père travaille en métropole.

Marjorie Elle est belle, ton île ! Mais quand les gens parlent je ne comprends rien ! Ils ont un accent ou ils ne parlent pas français ?

Brice Ils parlent créole. Le créole c'est la langue de l'île. Tu verras, c'est simple. À l'école, on parle français mais il y a aussi des cours de créole.

Marjorie Comme ça, vous êtes tous bilingues... !

Brice Moi plus tard je veux faire des études de créole à l'université pour devenir professeur.

Marjorie Alors tu peux m'aider à apprendre le créole ??

Brice Bien sûr !

1 La semaine dernière ; 2 b ; 3 En métropole (= en France) ; 4 c ; 5 Professeur de créole ; 6 De l'aider à apprendre le créole.

Les activités peuvent donner lieu à une réflexion sur le bilinguisme. La vivacité du créole, dont on donne quelques exemples très simples ici, peut être une invitation à réfléchir sur la notion de langue officielle, langue régionale, dialecte. On pourra développer en fonction de l'intérêt des élèves et de leur réalité. Pour des raisons évidentes, on peut prévoir la discussion en langue maternelle.

Compréhension des écrits

1 b ; 2 33 € ; 3 VRAI. Justifiez : « Le matériel est mis à disposition gratuitement pendant les heures de cours » ; 4 a (un diplôme) ; 5 a.

Production écrite

Type de production : correspondance (exercice 2).

L'une des caractéristiques du sujet est son « abondance ». On procèdera donc à une lecture attentive avec la classe de tous les textes qui en constituent le détail et font de cette production écrite un véritable exercice de compréhension des écrits !

Le document-support est riche en détails (destinés à offrir une aide pour la production du devoir, mais aussi du sujet 1 de la PO), classés selon des têtes de chapitre éloquentes pour aider les élèves à s'orienter dans le texte. On pourra se livrer à une véritable explication de texte avec la classe

Ici... là-bas : bienvenus en Martinique ! (p. 51-53)

Le dossier proposé sur la Martinique permet d'introduire la réalité de l'Outremer français : on ne résistera pas au plaisir de demander aux élèves comment est formé le mot (la préposition *outré* = au-delà + substantif : *mer*), souvenir d'une époque où le monde était encore à découvrir, où l'océan était le domaine de l'inconnu.

La réalité administrative de l'Outremer représentée par les DOM est moins importante au niveau A2 que l'éloignement géographique matérialisé par les cartes fournies aux élèves (on leur demandera quel est le continent le plus proche de la Martinique par exemple) et les « panneaux indicateurs » qui scandent tous les chapitres de civilisation (une occasion pour le professeur de réviser avec la classe la manipulation des compléments de lieu et de leurs prépositions).

Pour rendre ce « dépaysement » complet (au regard des clichés habituels concernant la France), on pourra demander aux élèves quel personnage cinématographique célèbre on peut imaginer voir débarquer à Fort-de-France : il s'agit bien sûr du Capitaine Jack Sparrow, l'un des fameux pirates des Caraïbes qui écumaient la mer des Antilles aux XVI^{ème} et XVII^{ème} siècles : le premier film de la série se déroule en partie à la Jamaïque, à Port-Royal, une île « voisine » de la Martinique – à 1500 km tout de même ! – et la capitale de la piraterie de l'époque, Tortuga, est également proche.

N.B. Le drapeau martiniquais, formé de 4 quartiers bleus séparés par une croix blanche, affiche un serpent enroulé de couleur blanche, qui représente le venimeux Fer-de-lance, symbole de l'île. Une curiosité : la Martinique est l'une des régions les plus périphériques de la communauté européenne. À ce titre, sa monnaie est... l'euro.

Pour en savoir plus sur la Martinique et les DOM-TOM :

www.martinique.pref.gouv.fr/

www.domtom.fr/

www.outre-mer.gouv.fr/

(C'est quel type de document ? C'est quel projet ? Il s'adresse à qui ? Qui peut participer ? etc.)

La consigne est précise. On commencera par analyser la situation de communication :

- On écrit à qui ? C'est un contexte formel (on écrit à un destinataire inconnu). La consigne parle de « message » : on peut laisser aux élèves la possibilité de choisir entre lettre formelle et courriel. En revanche on leur demandera de se conformer au rituel de la correspondance (cf. p. 59) avec la plus grande précision (cf. les indications contenues dans le document) ;
- On écrit pour quoi ? présenter une candidature (motif principal) ET donner/demander des informations.

On pourra faire remarquer que la consigne, déclinée en 3 tâches distinctes (décrire, expliquer, poser des questions), fournit en quelque sorte le « plan » du devoir. Cette formulation tripartite permet éventuellement de procéder à une élaboration du devoir en 3 groupes de travail, chacun devant rédiger un minimum de 20 mots pour chacune des « parties » du message.

Production orale

Type de production : on propose ici deux typologies différentes, celle du monologue (exercice 2) et du jeu de rôle (exercice en interaction n° 3).

Pour le monologue, on rappellera aux élèves qu'ils ont à l'examen la possibilité de choisir entre deux sujets différents. Un seul est proposé ici, sur le thème du voyage lointain.

Les deux sujets proposés pour l'interaction demandent à l'élève de savoir résoudre une situation de la vie quotidienne dans un contexte formel.

Attention ! Dans le sujet 1, il ne s'agit pas de faire face à une situation difficile et problématique, éventuellement conflictuelle (comme au niveau B1). L'élève doit simplement se conformer aux règles de l'échange formel et présenter sa proposition de manière simple. Le directeur d'établissement (à faire jouer par un élève !) se contentera de poser quelques questions tout aussi simples sur le contenu du programme, les objectifs (cf. document-support).

On insistera sur la nécessité de :

- bien lire la consigne, qui offre tous les éléments de la scène ;
- accompagner les dialogues d'une véritable petite mise en scène (avec accessoires : le bureau du principal, le café) permet de fournir de nouveaux éléments de motivation à l'activité.

Ici... là-bas : voyage en Francophonie ! (p. 75-77)

La Francophonie est une réalité abstraite pour les élèves, d'où la présence d'une carte qui permet d'introduire le thème dans la classe. On attirera l'attention sur le fait que les pays francophones apparaissent sur tous les continents (les différences de couleur se réfèrent à des variations de statut qui ne sont pas pertinentes au niveau A2). On pourra aussi faire remarquer que le document, conçu par les autorités françaises, se montre « généreux » dans son évaluation (en colorant par exemple l'intégralité du Canada alors que seule la partie orientale du Québec est un espace francophone).

On pourra demander aux élèves (dans le droit fil des questions directes en bas de page) dans quel type de pays ils vivent : pas du tout francophone ? partiellement francophone ? On pourra leur demander pourquoi ils apprennent le français en leur proposant d'imaginer un sondage de classe :

- **phase de préparation :** tous les élèves font des propositions pour répondre à la question : *pourquoi j'apprends le français ?* Le professeur accepte toutes les suggestions (*c'est une belle langue, une langue importante, je peux trouver du travail dans mon pays...*), y compris celles qui illustrent une contrainte : *mes parents m'ont obligé(e), j'avais demandé une autre langue mais il n'y avait plus de place...* À la fin de l'interaction, on met au propre un document, à illustrer éventuellement par les élèves, qui permettra la réalisation du sondage ;
- **phase de réalisation :** en autonomie les élèves répondent au questionnaire (l'idéal serait qu'ils puissent le soumettre à des élèves d'une autre classe ou section) de manière totalement anonyme. Les résultats sont confrontés en classe : on aura une photographie des motivations des élèves dans leur choix de langue mais aussi des représentations, idées ou préjugés associés au français (langue esthétique, langue de culture, utile/inutile, moderne/désuète, etc.)

La Francophonie en chiffres

- Dans le monde, environ 200 millions de personnes parlent français.
- Les francophones se situent au 9^e rang des communautés linguistiques en nombre de locuteurs.
- Le français a le statut de langue officielle, seul ou avec d'autres langues, dans 32 états

et gouvernements membres de l'Organisation internationale de la Francophonie.

- Le français est, avec l'anglais, l'une des deux seules langues parlées sur les cinq continents.
- Environ **83 millions** de personnes apprennent le français. C'est la langue la plus enseignée après l'anglais.
- Le **continent africain** affiche le nombre le plus important de francophones, avec un taux de **près de 10%** de sa population globale.
- Dans l'**Union Européenne**, le français, en tant que langue maternelle, est en **2^e position** pour le nombre de locuteurs (16%) après l'allemand (23,3%).
- Le français est la **3^e langue du Web** avec 5% de pages Internet, après l'anglais (45%) et l'allemand (7%).

Pour en savoir plus sur la Francophonie:
www.francophonie.org/



Compréhension de l'oral

Aujourd'hui le Ministre de la Culture canadien a annoncé les dates du célèbre festival d'été de Québec. Le Festival, qui est toujours un événement international extraordinaire avec les meilleurs musiciens du monde, commencera le 7 juillet et se terminera le 17 juillet : le programme prévoit 414 spectacles avec des artistes venus de 22 pays. Cette année le festival donne la priorité à l'écologie ! Si vous participez au festival, aidez l'environnement ! Premièrement : recyclez ! Ne jetez rien par terre ! Deuxièmement : laissez votre voiture à la maison et allez au festival à vélo, ou à pied. Bon festival !

1 Le Ministre de la Culture canadien ; 2 a ; 3 Le 17 juillet ; 4 414 ; 5 a ; 6 b.

On pourra obtenir des informations sur le français québécois sur Wikipédia et consulter en ligne de nombreux lexiques, dont certains donnent de savoureuses expressions (cf. www.angelfire.com/pq/lexique/). Et sur YouTube, on peut proposer aux élèves d'écouter le français parlé avec l'accent des « cousins canadiens ».

Compréhension des écrits

Ivana	4
Bhanu	5
Solveig	1
Aiko	2
Jasper	3

Production écrite

Type de production : essai libre (exercice 1).

Les savoir-faire impliqués dans l'exercice sont facilement identifiables : il s'agit pour les élèves de raconter une expérience, donc des faits et des sentiments. On insistera cependant sur une bonne lecture du sujet : car si les contenus du devoir sont simples (raconter les Jeux de la Francophonie), le choix de la forme de la production est moins évident. En effet nous ne sommes plus dans le cadre d'une correspondance mais d'un écrit dont on peut penser qu'il est destiné à la divulgation (l'élève était « envoyé spécial de l'école »). On a le choix entre la publication sur un forum, sur le site de l'école ou le journal du collège. On pourra encourager les élèves à imiter les articles de presse qu'ils ont l'occasion de lire (avec un titre, une signature, etc.)

On peut trouver des informations sur les Jeux de la Francophonie sur <http://jeux.francophonie.org/>

Production orale

Type de production : monologue (exercice 2) et jeu de rôle (exercice en interaction n° 3).

1 Pour les aider dans le monologue, les élèves ont la possibilité d'utiliser les activités éventuellement menées en classe. L'exercice peut donner lieu à un véritable exercice de simulation d'examen :

- on utilisera un gros réveil, un métronome ou un sablier pour « matérialiser » le temps accordé au candidat pour cette partie de l'épreuve ;
- 3 élèves tirés au sort affronteront une prise de parole de 2 minutes chacun. Il s'agit d'un entraînement *au monologue* : le professeur et la classe éviteront donc de les interrompre ou de les aider (sauf en cas de difficulté et de silence prolongé) ;
- à la fin de chaque intervention, la classe a droit à trois questions.

2 Le jeu de rôle est de type coopératif. La brochure est bien sûr à chercher dans les documents fournis pour la CE. On pourra proposer une simulation, précédée d'un temps de préparation (une dizaine de minutes) : les élèves seront répartis en 2 groupes (les « jeunes », les assistants de français). Chaque groupe imaginera les instances du dialogue (les questions à poser, les réponses à donner...).

Ici... là-bas : destination les îles Kerguelen ! (p. 99-101)

La présence de la France aux antipodes ne peut être illustrée de manière plus éloquente que par la visite des Kerguelen, destination méconnue (également de la plupart des Français !) : il suffit de prendre un planisphère (un globe terrestre serait encore plus parlant) et de constater la distance entre la métropole et ces territoires lointains, découverts tardivement (en 1772) par les marins bretons (Le Capitaine de Kerguelen, qui a donné son nom à l'archipel).

On en profitera pour faire une révision générale du lexique : noms de continents et de pays, ad-verbess/préposition de lieu : *C'est loin ! C'est près de..., au nord, au sud, etc.*

On peut utiliser l'encadré « La France c'est... » pour compléter la géo-fiche de la page 86.

Pour les classes les mieux équipées, une visite sur le site de www.kerguelen-voyages.com peut donner lieu à des activités de découverte centrées sur la compréhension des écrits (la plupart des pages sont simples et richement illustrées).

Pour en savoir plus, un autre site, institutionnel cette fois: www.taaf.fr

150kg) ; 3 avant le 1^{er} octobre (il part en hiver : en décembre : avant le 1^{er} octobre) ; 4 a (Il vous est demandé de vérifier le parfait état de vos dents pour éviter tout problème sur place) ; 5 c (Il n'y a donc pas d'horaire régulier [...] il est possible de travailler les samedis, dimanches ou les jours fériés).

Production écrite

Type de production : message amical (exercice 1).

On encouragera la lecture attentive du sujet en demandant aux élèves quels éléments doit contenir leur futur devoir (conseiller, justifier, préciser, demander). Ils pourront réutiliser les éléments du dossier pour donner un conseil plus précis à leur interlocuteur et lui poser des questions pour compléter leurs connaissances sur les Kerguelen !

La production peut donner lieu à une séance pratique d'évaluation (1 heure) : après avoir proposé le devoir à la maison, le professeur redistribuera les copies à la classe en invitant chaque élève à effectuer une correction sur la base de la grille d'évaluation proposée page 72-73. Durant cette séance « active » en classe, il se déplacera dans les rangs pour répondre aux questions des élèves ou demander des justifications de leur évaluation. À la fin de la séance, les élèves devront avoir attribué une note et justifié leur décision par écrit sur la copie.

La mise en commun permettra au professeur d'interroger la classe sur les difficultés du devoir... et de l'évaluation.

Production orale

Les sujets proposés dans le cadre de l'oral reprennent la typologie de l'examen (qui inclut la présence d'un titre) et peuvent donner lieu à une véritable simulation. Des élèves choisis par tirage au sort (ou sur la base du volontariat) se soumettront aux épreuves et accepteront l'évaluation de leurs camarades. Comme à l'écrit, l'accent devrait en effet être mis sur la grille d'évaluation (cf. p. 97) et donc les critères qui président à la réussite de l'épreuve.

Compréhension de l'oral



Demain une nouvelle expédition scientifique française partira dans les îles découvertes par le capitaine Yves de Kerguelen. Vous ne connaissez pas ces îles ? Voici quelques informations : les Kerguelen sont situées à l'ouest de l'Australie et dans le sud de l'océan indien, elles sont un peu plus petites que la Corse mais ce n'est pas une destination de vacances ! Le vent souffle toujours très fort et le climat est froid. C'est en avril qu'il fait le plus chaud mais la température moyenne est seulement de 5°. Les seuls habitants de l'île sont les animaux sauvages et les scientifiques qui viennent les étudier !

1 b ; 2 a ; 3 la Corse ; 4 c ; 5 avril ; 6 a les animaux sauvages, b les scientifiques qui viennent les étudier.

Compréhension des écrits

On pourra demander aux élèves de justifier toutes leurs réponses par des citations du texte (un bon entraînement pour les niveaux suivants du DELF!)

1 c (Daniel est biologiste à Paris / Si vous habitez en métropole, vous devrez prendre un vol jusqu'à la Réunion, puis vous voyagerez par bateau jusqu'à destination) ; 2 150 kg (Le poids total de vos bagages ne doit jamais être supérieur à

Les exercices proposés reproduisent fidèlement les contenus de l'examen. Les élèves découvriront des consignes où on les vouvoie systématiquement, comme le veut le rituel de l'épreuve « à la française ».

Le professeur devra s'efforcer de reproduire le plus fidèlement possible les conditions de l'examen. À l'écrit :

- les élèves devront travailler de manière totalement autonome ;
- aucune aide ne pourra leur être apportée durant toute la durée de l'examen ;
- aucun délai supplémentaire ne pourra leur être accordé à la fin de l'épreuve et ils devront remettre leur copie dès que le professeur leur signalera que « l'épreuve est terminée. Posez vos stylos ». (Le professeur indiquera clairement au tableau le temps de début et de fin de l'épreuve).

À l'oral on respectera de manière scrupuleuse les temps impartis pour la préparation et la production.

Examen Blanc 1

■ Compréhension de l'oral



Page 106, exercice 1

Bienvenus à la Foire de Paris ! Il est 9h30 et aujourd'hui vous avez rendez-vous au pavillon des Cultures du Monde, où vous pouvez découvrir plus de 2 000 produits gastronomiques venus des 5 continents ! Car aujourd'hui seulement vous pouvez participer à notre grand concours pour gagner un magnifique voyage ! Si vous avez plus de 18 ans, inscrivez-vous avant 16 heures au stand n° 1 situé à l'entrée de la foire. Attention ! On vous demandera une pièce d'identité. Nous vous attendons nombreux !

- 1 c ; 2 Les (personnes de) plus de 18 ans ; 3 a ; 4 Au stand n° 1 ; 5 b.



Page 106, exercice 2

Salut, c'est Chloé ! Je suis en ville avec ma sœur, on cherche un cadeau pour Liu qui a réussi son DELF A2 ! Toi tu connais bien le DELF et tu avais raison : tout s'est bien passé et elle a eu une très bonne note ! Bon, en fait je t'appelle pour te demander ton avis. On ne sait pas quoi offrir à Liu. Tu as une idée à nous proposer ? Rappelle-moi vite au 06.16.13.07.17 avant 16h30 ! Après je suis à mon cours de danse. On se voit mardi à l'école. Bisous, salut !

- 1 Avec sa sœur ; 2 b ; 3 c ; 4 06.16.13.07.17 ; 5 Elle va à son cours de danse ; 6 b.



Page 107, exercice 3

Radio Junior bonjour ! Vous êtes jeunes ? Vous aimez lire ? La bibliothèque municipale de Toulouse vous propose de participer à « Graines de critiques », le club de lecture où vous pouvez discuter des livres sélectionnés par les bibliothécaires et les libraires de toute la France. Le club se réunit une fois par mois d'octobre à juin. Prochain rendez-vous le 6 mai. Nous vous rappelons que la bibliothèque est ouverte tous les jours sauf le dimanche de 9h30 à 19h00. Bonne lecture à tous !

- 1 La bibliothèque municipale de Toulouse ; 2 a ; 3 c (une fois par mois d'octobre à juin) ; 4 b ; 5 9h30 ; 6 Le dimanche.



Page 107, exercice 4

Delphine Salut Alain !

Alain Salut Delphine !

Delphine Il est génial ton nouveau téléphone portable !

Alain C'est le dernier modèle ! Je l'ai acheté avec mes économies...

Delphine Alors maintenant tu es toujours sur Facebook pour chatter ! Tu écoutes aussi de la musique ?

Alain Non, pas vraiment. Je ne suis pas fan de musique et je déteste Facebook ! Mais je voulais naviguer sur Internet tout le temps, pas seulement à la maison sur mon ordinateur. Tu sais, je veux devenir journaliste.

Delphine C'est vrai ? Alors tu as des idées pour le prochain devoir de géographie !

Alain Facile ! J'ai déjà commencé. Si tu veux on peut travailler ensemble. La bibliothèque du lycée est ouverte toute la journée.

Delphine Vraiment ? Je suis libre demain après-midi. Et toi ?

Alain Je ne suis pas sûr. Je t'appelle ce soir pour confirmer.

Delphine Avec ton nouveau téléphone !

Alain C'est ça !

- 1 b ; 2 c ; 3 de travailler ensemble pour le prochain devoir de géographie ; 4 a.

■ Compréhension des écrits

Page 108, exercice 1

Situation	Revue
La passion de Youri, ce sont les animaux.	2
Liang est très sportif.	4
L'activité préférée de Caroline, c'est le bronzage !	1
Morten est fan de musique.	5
Mya est passionnée de mode.	3

Page 109, exercice 2

1 a ; 2 c ; 3 consulter le site Internet ; 4 c ; 5 Vos meilleures photos de la dernière journée Océane sur la plage de Menton.

Page 110, exercice 3

1 a ; 2 c ; 3 12 euros ; 4 les excursions et les visites ; 5 a.

Page 111, exercice 4

1 Une « étrange créature », « un monstre » ;
2 Dans le quartier Montmartre (à Paris) ; 3 FAUX.
Justification : (2 réponses possibles) « Paris, 1910 » ou « l'histoire se passe à Paris au siècle dernier » ; 4 VRAI. Justification : « J'ai adoré ! » ; 5 c ; 6 b.

Production écrite et Production orale

Productions libres.

Examen Blanc 2

Compréhension de l'oral



Page 114, exercice 1

La SNCF bonjour ! Ceci est un message urgent. En raison d'un accident le trafic des trains TGV est interrompu entre Valence et Grenoble. Les passagers à destination de Grenoble sont invités à prendre l'autobus qui partira à 18h45 au rez-de-chaussée porte H. Merci de présenter votre billet de train pour pouvoir monter à bord de l'autobus. L'arrivée à Grenoble est prévue à 20h30.

1 c ; 2 Aux passagers à destination de Grenoble ; 3 c ; 4 Au rez-de-chaussée porte H ; 5 b.



Page 115, exercice 2

Salut, c'est Quentin ! Je suis allé au concert de Mika hier ! C'était génial ! Mika a chanté les chansons de son dernier album. Mon grand frère a pris plein de photos et moi après le concert j'ai réussi à avoir un autographe ! Mais je t'appelle pour savoir si samedi tu es toujours d'accord pour aller au stade avec Jérémie et moi pour le match de foot. Rappelle-moi pour me donner confirmation. Mon numéro de portable c'est le 06.66.76.42.00. Rappelle-toi, il faut acheter les billets jeudi !

1 Avec son grand frère ; 2 b ; 3 a ; 4 Un match de foot ; 5 06.66.76.42.00 ; 6 a.



Page 116, exercice 3

Vous écoutez Radio 7, bonjour ! Demain samedi n'oubliez pas que c'est le 14 juillet ! On annonce

un temps magnifique dans notre région et il faut en profiter car dimanche c'est le retour de la pluie ! Cette année de nombreuses manifestations sont prévues toute la journée dans notre ville et on attend plus de touristes que l'année dernière. Si vous aimez les spectacles historiques, rendez-vous à 19 heures pour un divertissement très spécial qui plaira aux grands et aux petits. Pendant une heure et quarante-cinq minutes vous pourrez vivre l'aventure extraordinaire de la Révolution française !

1 Le 14 juillet (la fête nationale française) ; 2 c ; 3 a ; 4 Le spectacle commence à 19h00 et il dure 1h45 (une heure et quarante-cinq minutes) ; 5 a ; 6 la Révolution française.



Page 116, exercice 4

Margot *C'est super gentil de m'accompagner faire du shopping, Lou.*

Lou *Je suis très contente moi aussi car j'avais envie de faire les boutiques. Tu as vu la mode de cette année ? Il y a plein de jolies choses ! Moi j'aime bien les shorts. Alors Margot, qu'est-ce que tu veux essayer ? Une jupe ?*

Margot *Ah non ! Je déteste les jupes ! Je préfère une robe ou un pantalon !*

Lou *Regarde ! Elle est jolie cette robe à fleurs !*

Margot *Oui mais elle ressemble à celle que j'ai achetée le mois dernier.*

Lou *Alors pourquoi tu ne prends pas celle-ci ? Elle t'irait bien ! Et puis elle n'est pas très chère.*

Margot *Elle est jolie mais elle est bleue ! Et j'en ai assez du bleu ! Je ne veux pas acheter de bleu.*

Lou *Écoute Margot, je connais une petite boutique pas très loin. Ils ont toujours un très grand choix. Si tu veux, on peut y aller maintenant.*

Margot *D'accord !*

1 c ; 2 un mois ; 3 b ; 4 d'aller dans une autre boutique.

Compréhension des écrits

Page 117, exercice 1

Situation	Festival
Farik est très sportif.	4
Vincent est un ami des animaux.	5
Kévin veut devenir cuisinier.	3
Le rêve de Lola, c'est voyager dans tous les pays du monde !	2
Fabienne est une passionnée de cinéma.	1

Page 118, exercice 2

1 b ; 2 b ; 3 c ; 4 b ; 5 La fiche d'inscription du club.

Page 119, exercice 3

1 b ; 2 1500 € ; 3 c ; 4 Le DVD « Les beautés de la France » OU un mini guide de conversation française ; 5 c.

Page 120, exercice 4

1 FAUX. Justification : « Comme tous les ans... » ;
 2 FAUX. Justification : « ...durant les vacances d'été » ; 3 b ; 4 Les ados jouent leur pièce devant leurs parents et un public d'amis ; 5 c ; 6 b.

■ Production écrite et Production orale

Productions libres.

Examen Blanc 3

■ Compréhension de l'oral



Page 123, exercice 1

Mesdames et Messieurs, bienvenus ! Aujourd'hui c'est la Nuit des Musées et exceptionnellement le Musée d'Orsay fermera à minuit. La prochaine visite guidée commence dans 30 minutes. Elle est gratuite et réservée aux jeunes de 9 à 15 ans. Nos jeunes visiteurs recevront en cadeau un superbe tee-shirt de la Nuit des Musées ! Rendez-vous au bureau d'accueil pour vous inscrire !

1 C'est la Nuit des Musées ; 2 c ; 3 Les enfants de 9 à 15 ans ; 4 c ; 5 b.



Page 124, exercice 2

Salut c'est Richard ! Tu es toujours d'accord pour venir en vacances chez moi cet été ? Écoute, je viens de regarder les vols sur Internet : il y a un aller-retour à un prix super intéressant fin juillet ! Mais il faut acheter le billet avant demain car il reste seulement 3 places à ce tarif. Si tu es d'accord, appelle-moi vite sur mon portable au 06.34.44.65.77. J'ai besoin de ton numéro de carte d'identité pour faire la réservation !

1 Chez Richard ; 2 b ; 3 b ; 4 Il faut acheter le billet ; 5 06.34.44.65.77 ; 6 lui donner le numéro de votre carte d'identité.



Page 125, exercice 3

Bienvenus sur Infos-traffic ! Nous sommes le vendredi 29 juillet et voici les prévisions du week-end : on attend beaucoup de circulation tous les jours ! Demain samedi 30 juillet sera la journée la plus difficile de l'été. Il est donc conseillé d'attendre dimanche pour partir. Nous vous rappelons que la circulation des camions est interdite le samedi 30 juillet de 07h00 à 19h00 et le dimanche 31 juillet de 00h00 à 22h00. Un conseil de la sécurité routière : si vous êtes fatigués, arrêtez la voiture et dormez ! Pour plus d'informations consultez notre site www.infotraffic.com.

1 c ; 2 b ; 3 c ; 4 samedi à partir de 7h00 et dimanche jusqu'à 22h00 ; 5 b ; 6 a.



Page 125, exercice 4

Céline Dis Malika, on fait les magasins aujourd'hui ? J'ai envie de m'acheter une paire de chaussures !

Malika D'accord... Mais ce matin je voudrais passer au musée Georges Pompidou, Céline. Tu m'accompagnes ?

Céline Pourquoi pas ? On descend à quel arrêt ?

Malika À la station Hôtel de ville. C'est tout près.

Céline Pas de problèmes, j'aime bien me promener en ville ! Tu as pensé au cadeau d'anniversaire pour ta sœur ? Qu'est-ce que tu lui achètes ? Un bijou ?

Malika Non. Je veux trouver un livre à la librairie du Centre Pompidou. Tu sais qu'elle adore l'art moderne !

Céline Alors pourquoi tu ne lui proposes pas d'aller voir la super exposition de photos au quartier des Halles ? On pourrait y aller toutes les 3 ensemble samedi prochain.

Malika C'est une super idée ! Je suis sûre qu'elle dira oui !

Céline Tu vois que j'ai de bonnes idées. Mais après le musée on va faire les boutiques... Aujourd'hui je veux acheter plein de choses !

1 a ; 2 c ; 3 d'aller voir une exposition (de photos au quartier des Halles samedi prochain) ; 4 c.

■ Compréhension des écrits

Page 126, exercice 1

Situation	Calendrier
Justine	2
Chan	4
Clémentine	3
Stella	1
Mikael	5

Page 127, exercice 2

1 c ; 2 Les activités sportives ; 3 Vous consultez le site de l'association ; 4 Venir vous voir ; 5 b.

Page 128, exercice 3

1 b ; 2 On acceptera deux types de réponse : celle qui cite tous les prix de la catégorie (tarif plein : 22 € ; tarif -10% : 19,80 € ; tarif -30% : 15,40 €) ou 19,80 €, prix de la place pour un moins de 18 ans (cas d'un candidat scolaire) ; 3 présenter un document justificatif (carte de demandeur d'emploi, d'identité, carte IMA) ; 4 a ; 5 b (utiliser Internet).

Page 129, exercice 4

1 a ; 2 b ; 3 VRAI. Justification : « ...allez voir leur squelette dans un musée » ; 4 c ; 5 FAUX. Justification : « En Russie, on a trouvé un mammoth mort il y a des milliers d'années en Sibérie » ; 6 Une éléphant moderne.

■ Production écrite et Production orale

Productions libres.

Le DELF SCOLAIRE et JUNIOR en 10 questions...

1 Quelle est la différence entre DELF SCOLAIRE et DELF JUNIOR ?

Ce sont les mêmes examens : la différence est simplement administrative. Le DELF JUNIOR s'adresse à des candidats qui s'inscrivent individuellement dans des pays où le DELF ne fait pas l'objet d'un accord diplomatique entre les autorités locales et le Ministère de l'Éducation Nationale français. Dans les pays où ces accords existent, les candidats « élèves » s'inscrivent au DELF SCOLAIRE par l'intermédiaire de leur enseignant de langue française.

2 Le DELF SCOLAIRE (ou JUNIOR) a-t-il la même valeur que le DELF pour adultes ?

Le niveau de compétences demandé est identique. Seules changent les thématiques abordées, qui sont adaptées à un public adolescent (on parle du monde de l'école plutôt que de celui du travail par exemple, etc.) Les examens SCOLAIRE et JUNIOR ont donc exactement la même valeur que la certification « adulte » et permettent d'obtenir des crédits (scolaires, universitaires) ou de compléter un C.V. dans le cadre d'une future recherche d'emploi.

3 À qui peut-on s'adresser pour avoir des informations sur les examens ?

Le Ministère de l'Éducation Nationale dispose d'un vaste réseau de centres habilités dans le monde entier. Les examens de certification sont confiés aux Instituts et Centres Culturels français qui dépendent directement de l'Ambassade ou au réseau local des Alliances Françaises. Pour connaître les centres d'examen dans votre pays, il suffit de consulter la liste disponible sur le site du C.I.E.P. :

www.ciep.fr/delfdalf/annuaire_centres.php.

4 Il y a combien de sessions d'examen dans l'année ?

Le nombre des sessions et leur date sont déterminés pour chaque pays par le calendrier national, disponible auprès de tous les centres d'examen habilités. Ce calendrier est impératif et aucune de ses dates ne peut être modifiée.

5 Quel est le prix des certifications françaises ?

Pour connaître les tarifs en vigueur au titre de l'année en cours, il suffit de contacter un centre habilité. Ces tarifs sont identiques pour tous les centres d'examen au niveau national.

6 Je suis professeur de français... Comment puis-je inscrire des élèves à une session DELF SCOLAIRE ?

Il suffit de contacter le centre habilité le plus proche pour connaître la date des sessions et envoyer la liste de ses candidats avant la date limite d'inscription (1 ou 2 mois avant la date prévue pour les épreuves) en remplissant la fiche d'inscription communiquée par le centre.

7 Pour obtenir un diplôme, mes élèves doivent-ils passer les 4 niveaux d'examen ?

Pas du tout ! Chaque examen donne droit à un diplôme délivré par le Ministère de l'Éducation Nationale français. Les élèves peuvent choisir de présenter seulement celui qui correspond à leur niveau de compétences.

8 Les épreuves seront-elles organisées dans mon établissement ou les élèves devront-ils se déplacer pour passer l'examen ?

En fonction de l'organisation générale de la session, les élèves peuvent être amenés à se déplacer dans un centre de passation choisi par le centre d'examen, où sont regroupés les candidats de différents établissements.

9 Quand mes élèves connaîtront-ils leurs résultats ?

Très vite ! Le centre d'examen informera l'établissement 2 à 3 semaines après la fin des épreuves et remettra aux élèves une attestation provisoire de réussite. Puis ils recevront leur diplôme officiel signé par le Ministre de l'Éducation Nationale français et délivré par le C.I.E.P. (compter 3 à 4 mois minimum).

10 Combien de temps est valable le diplôme du DELF ?

Comme tous les examens d'état français, le diplôme du DELF n'a pas de limite de validité. Il est donc obtenu pour la vie.

DOCUMENT RÉSERVÉ AUX CORRECTEURS

Grille d'évaluation de la production écrite A2

EXERCICE 1

13 points

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1							
Capacité à raconter et à décrire Peut décrire de manière simple des aspects quotidiens de son environnement (gens, choses, lieux) et des événements, des activités passées, des expériences personnelles.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	
Capacité à donner ses impressions Peut communiquer sommairement ses impressions, expliquer pourquoi une chose plaît ou déplaît.	0	0.5	1	1.5	2					
Lexique/orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2					
Morphosyntaxe/orthographe grammaticale Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2.5				
Cohérence et cohésion Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1.5						

EXERCICE 2

12 points

Respect de la consigne Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1							
Correction sociolinguistique Peut utiliser les registres de langue en adéquation avec le destinataire et le contexte. Peut utiliser les formes courantes de l'accueil et de la prise de congé.	0	0.5	1							
Capacité à interagir Peut écrire une lettre personnelle simple pour exprimer remerciements, excuses, propositions, etc.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4	
Lexique/orthographe lexicale Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2					
Morphosyntaxe/orthographe grammaticale Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2.5				
Cohérence et cohésion Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1.5						

NOM DU CORRECTEUR :

CODE CANDIDAT : -

NOTE : /25



DEL F A2

Après évaluation du candidat, cette grille doit être rattachée à la copie DELF A2.

Page 1 sur 1

DOCUMENT RÉSERVÉ AUX EXAMINATEURS

Grille d'évaluation de la production orale A2

1 ENTRETIEN DIRIGÉ (1 minute 30 environ)

Peut établir un contact social, se présenter et décrire son environnement familial.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Peut répondre et réagir à des questions simples. Peut gérer une interaction simple.	0	0.5	1				

2 MONOLOGUE SUIVI (2 minutes environ)

Peut présenter de manière simple un événement, une activité, un projet, un lieu etc. liés à un contexte familial.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Peut relier entre elles les informations apportées de manière simple et claire.	0	0.5	1	1.5	2		

3 EXERCICE EN INTERACTION (3 ou 4 minutes environ)

Peut demander et donner des informations dans des transactions simples de la vie quotidienne. Peut faire, accepter ou refuser des propositions.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
Peut entrer dans des relations sociales simplement mais efficacement, en utilisant les expressions courantes et en suivant les usages de base.	0	0.5	1	1.5	2				

FAC-SIMILÉ

POUR L'ENSEMBLE DES 3 PARTIES DE L'ÉPREUVE

Lexique (étendue et maîtrise) Peut utiliser un répertoire limité mais adéquat pour gérer des situations courantes de la vie quotidienne.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3		
Morphosyntaxe Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples. Le sens général reste clair malgré la présence systématique d'erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
Maîtrise du système phonologique Peut s'exprimer de façon suffisamment claire. L'interlocuteur devra parfois faire répéter.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3		

NOM DE L'EXAMINATEUR :

NOM DU CANDIDAT :

CODE CANDIDAT : -

NOTE : /25

Après évaluation du candidat, cette grille doit être rattachée à la copie DELF A2.

TP920631BA



DELF A2

Page 1 sur 1



DESCRIPTEURS NIVEAU A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues

ACTIVITÉS DE COMMUNICATION LANGAGIÈRE ET STRATÉGIES

Activités de production et stratégies

PRODUCTION ORALE GÉNÉRALE	Peut décrire ou présenter simplement des gens, des conditions de vie, des activités quotidiennes, ce qu'il aime ou pas, par de courtes séries d'expressions ou de phrases non articulées.
MONOLOGUE SUIVI : décrire l'expérience	Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose par une simple liste de points. Peut décrire les aspects de son environnement quotidien tels que les gens, les lieux, l'expérience professionnelle ou scolaire. Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement ou d'une activité. Peut décrire des projets et préparatifs, des habitudes et occupations journalières, des activités passées et des expériences personnelles. Peut décrire et comparer brièvement, dans une langue simple, des objets et choses lui appartenant. Peut expliquer en quoi une chose lui plaît ou lui déplaît. Peut décrire sa famille, ses conditions de vie, sa formation, son travail actuel ou le dernier en date. Peut décrire les gens, lieux et choses en termes simples.
MONOLOGUE SUIVI : argumenter (par exemple, lors d'un débat)	Pas de descripteur disponible.
FAIRE DES ANNONCES PUBLIQUES	Peut faire de très brèves annonces préparées avec un contenu prévisible et appris de telle sorte qu'elles soient intelligibles pour des auditeurs attentifs.
S'ADRESSER À UN AUDITOIRE	Peut faire un bref exposé préparé sur un sujet relatif à sa vie quotidienne, donner brièvement des justifications et des explications pour ses opinions, ses projets et ses actes. Peut faire face à un nombre limité de questions simples et directes. Peut faire un bref exposé élémentaire, répété, sur un sujet familial. Peut répondre aux questions qui suivent si elles sont simples et directes et à condition de pouvoir faire répéter et se faire aider pour formuler une réponse.

FAC-SIMILÉ



FAC-SIMILÉ

**DESCRIPTEURS NIVEAU A2**

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

PRODUCTION ÉCRITE GÉNÉRALE	Peut écrire une série d'expressions et de phrases simples reliées par des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».
ÉCRITURE CRÉATIVE	Peut écrire sur les aspects quotidiens de son environnement, par exemple les gens, les lieux, le travail ou les études, avec des phrases reliées entre elles. Peut faire une description brève et élémentaire d'un événement, d'activités passées et d'expériences personnelles. Peut écrire une suite de phrases et d'expressions simples sur sa famille, ses conditions de vie, sa formation, son travail actuel ou le dernier en date. Peut écrire des biographies imaginaires et des poèmes courts et simples sur les gens.
ESSAIS ET RAPPORTS	Pas de descripteur disponible.

STRATÉGIES POUR LA PRODUCTION

PLANIFICATION	Peut tirer de son répertoire une série d'expressions appropriées et les préparer en se les répétant.
COMPENSATION	Peut utiliser un mot inadéquat de son répertoire et faire des gestes pour clarifier ce qu'il veut dire. Peut identifier ce qu'il/elle veut en le désignant du doigt (par exemple : « Je voudrais cela, s'il vous plaît »).
CONTRÔLE ET CORRECTION	Pas de descripteur disponible.

Activités de réception et stratégies

COMPRÉHENSION GÉNÉRALE DE L'ORAL	Peut comprendre assez pour pouvoir répondre à des besoins concrets à condition que la diction soit claire et le débit lent. Peut comprendre des expressions et des mots porteurs de sens relatifs à des domaines de priorité immédiate (par exemple, information personnelle et familiale de base, achats, géographie locale, emploi).
COMPRENDRE UNE INTERACTION ENTRE LOCUTEURS NATIFS	Peut généralement identifier le sujet d'une discussion se déroulant en sa présence si l'échange est mené lentement et si l'on articule clairement.
COMPRENDRE EN TANT QU'AUDITEUR	Pas de descripteur disponible.
COMPRENDRE DES ANNONCES ET INSTRUCTIONS ORALES	Peut saisir le point essentiel d'une annonce ou d'un message brefs, simples et clairs. Peut comprendre des indications simples relatives à la façon d'aller d'un point à un autre, à pied ou avec les transports en commun.
COMPRENDRE DES ÉMISSIONS DE RADIO ET DES ENREGISTREMENTS	Peut comprendre et extraire l'information essentielle de courts passages enregistrés ayant trait à un sujet courant prévisible, si le débit est lent et la langue clairement articulée.



FAC-SIMILÉ

**DESCRIPTEURS NIVEAU A2**

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

COMPRÉHENSION GÉNÉRALE DE L'ÉCRIT	<p>Peut comprendre de courts textes simples sur des sujets concrets courants avec une fréquence élevée de langue quotidienne ou relative au travail.</p> <hr/> <p>Peut comprendre des textes courts et simples contenant un vocabulaire extrêmement fréquent, y compris un vocabulaire internationalement partagé.</p>
COMPRENDRE LA CORRESPONDANCE	<p>Peut reconnaître les principaux types de lettres standards habituelles (demande d'information, commandes, confirmations, etc.) sur des sujets familiers.</p> <hr/> <p>Peut comprendre une lettre personnelle simple et brève.</p>
LIRE POUR S'ORIENTER	<p>Peut trouver un renseignement spécifique et prévisible dans des documents courants simples tels que prospectus, menus, annonces, inventaires et horaires.</p> <p>Peut localiser une information spécifique dans une liste et isoler l'information recherchée (par exemple dans les « Pages jaunes » pour trouver un service ou un artisan).</p> <p>Peut comprendre les signes et les panneaux courants dans les lieux publics tels que rues, restaurants, gares ; sur le lieu de travail pour l'orientation, les instructions, la sécurité et le danger.</p>
LIRE POUR S'INFORMER ET DISCUTER	<p>Peut identifier l'information pertinente sur la plupart des écrits simples rencontrés tels que lettres, brochures et courts articles de journaux décrivant des faits.</p>
LIRE DES INSTRUCTIONS	<p>Peut comprendre un règlement concernant, par exemple, la sécurité, quand il est rédigé simplement.</p> <hr/> <p>Peut suivre le mode d'emploi d'un appareil d'usage courant comme un téléphone public.</p>

STRATÉGIES POUR LA COMPRÉHENSION

COMPRENDRE DES ÉMISSIONS DE TÉLÉVISION ET DES FILMS	<p>Peut identifier l'élément principal de nouvelles télévisées sur un événement, un accident, etc., si le commentaire est accompagné d'un support visuel.</p> <hr/> <p>Peut suivre les rubriques du journal télévisé ou de documentaires télévisés présentés assez lentement et clairement en langue standard, même si tous les détails ne sont pas compris.</p>
RECONNAÎTRE DES INDICES ET FAIRE DES DÉDUCTIONS (oral et écrit)	<p>Peut utiliser le sens général d'un texte ou d'un énoncé courts sur des sujets quotidiens concrets pour déduire du contexte le sens probable de mots inconnus.</p>



FAC-SIMILÉ

**DESCRIPTEURS NIVEAU A2**

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

Activités d'interaction et stratégies

INTERACTION ORALE GÉNÉRALE	<p>Peut interagir avec une aisance raisonnable dans des situations bien structurées et de courtes conversations à condition que l'interlocuteur apporte de l'aide le cas échéant. Peut faire face à des échanges courants simples sans effort excessif ; peut poser des questions, répondre à des questions et échanger des idées et des renseignements sur des sujets familiers dans des situations familières prévisibles de la vie quotidienne.</p> <p>Peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et courante ne demandant qu'un échange d'information simple et direct sur des sujets familiers relatifs au travail et aux loisirs. Peut gérer des échanges de type social très courts mais est rarement capable de comprendre suffisamment pour alimenter volontairement la conversation.</p>
COMPRENDRE UN LOCUTEUR NATIF	<p>Peut comprendre suffisamment pour gérer un échange simple et courant sans effort excessif.</p> <p>Peut généralement comprendre un discours qui lui est adressé dans une langue standard clairement articulée sur un sujet familier, à condition de pouvoir demander de répéter ou reformuler de temps à autre.</p> <p>Peut comprendre ce qui lui est dit clairement, lentement et directement dans une conversation quotidienne simple à condition que l'interlocuteur prenne la peine de l'aider à comprendre.</p>
CONVERSATION	<p>Peut établir un contact social : salutations et congé ; présentations ; remerciements.</p> <p>Peut généralement comprendre un discours standard clair, qui lui est adressé, sur un sujet familier, à condition de pouvoir faire répéter ou reformuler de temps à autre.</p> <p>Peut participer à de courtes conversations dans des contextes habituels sur des sujets généraux.</p> <p>Peut dire en termes simples comment il/elle va et remercier.</p> <p>Peut gérer de très courts échanges sociaux mais peut rarement soutenir une conversation de son propre chef bien qu'on puisse l'aider à comprendre si l'interlocuteur en prend la peine.</p> <p>Peut utiliser des formules de politesse simples et courantes pour s'adresser à quelqu'un ou le saluer.</p> <p>Peut faire et accepter une offre, une invitation et des excuses.</p> <p>Peut dire ce qu'il/elle aime ou non.</p>
DISCUSSION INFORMELLE (entre amis)	<p>Peut généralement reconnaître le sujet d'une discussion extérieure si elle se déroule lentement et clairement.</p> <p>Peut discuter du programme de la soirée ou du week-end.</p> <p>Peut faire des suggestions et réagir à des propositions.</p> <p>Peut exprimer son accord ou son désaccord à autrui.</p> <p>Peut discuter simplement de questions quotidiennes si l'on s'adresse directement à lui/elle, clairement et simplement.</p> <p>Peut discuter de l'organisation d'une rencontre et de ses préparatifs.</p>



FAC-SIMILÉ



DESCRIPTEURS NIVEAU A2

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

<p>DISCUSSIONS ET RÉUNIONS FORMELLES</p>	<p>Peut en général suivre les changements de sujets dans une discussion formelle relative à son domaine si elle est conduite clairement et lentement.</p> <p>Peut échanger des informations pertinentes et donner son opinion sur des problèmes pratiques si on le/la sollicite directement à condition d'être aidé(e) pour formuler et de pouvoir faire répéter les points importants le cas échéant.</p> <hr/> <p>Peut dire ce qu'il/elle pense des choses si on s'adresse directement à lui/elle dans une réunion formelle, à condition de pouvoir faire répéter le cas échéant.</p>
<p>COOPÉRATION À VISÉE FONCTIONNELLE (Par exemple, réparer une voiture, discuter un document, organiser quelque chose)</p>	<p>Peut comprendre suffisamment pour gérer un échange courant et simple sans effort excessif, en demandant en termes très simples de répéter en cas d'incompréhension.</p> <p>Peut discuter de ce que l'on fera ensuite, répondre à des suggestions et en faire, demander des directives et en donner.</p> <hr/> <p>Peut indiquer qu'il/elle suit et peut être aidé(e) à comprendre l'essentiel si le locuteur en prend la peine.</p> <p>Peut communiquer au cours de simples tâches courantes en utilisant des expressions simples pour avoir des objets et en donner, pour obtenir une information simple et discuter de la suite à donner.</p>
<p>OBTENIR DES BIENS ET DES SERVICES</p>	<p>Peut se débrouiller dans les situations courantes de la vie quotidienne telles que déplacements, logement, repas et achats.</p> <p>Peut obtenir tous les renseignements nécessaires d'un office de tourisme à condition qu'ils soient de nature simple et non spécialisée.</p> <hr/> <p>Peut obtenir et fournir biens et services d'usage quotidien.</p> <p>Peut obtenir des renseignements simples sur un voyage, utiliser les transports publics (bus, trains et taxis), demander et expliquer un chemin à suivre, ainsi qu'acheter des billets.</p> <p>Peut poser des questions et effectuer des transactions simples dans un magasin, un bureau de poste, une banque.</p> <p>Peut demander et fournir des renseignements à propos d'une quantité, un nombre, un prix, etc.</p> <p>Peut faire un achat simple en indiquant ce qu'il/elle veut et en demandant le prix.</p> <p>Peut commander un repas.</p>
<p>ÉCHANGE D'INFORMATION</p>	<p>Peut comprendre suffisamment pour communiquer sur des sujets familiers et simples sans effort excessif.</p> <p>Peut se débrouiller avec les demandes directes de la vie quotidienne : trouver une information factuelle et la transmettre.</p> <p>Peut répondre à des questions et en poser sur les habitudes et les activités journalières.</p> <p>Peut répondre à des questions sur les loisirs et les activités passées et en poser.</p> <p>Peut donner et suivre des directives et des instructions simples comme, par exemple, comment aller quelque part.</p> <hr/> <p>Peut communiquer dans le cadre d'une tâche simple et routinière ne demandant qu'un échange d'information simple et direct.</p> <p>Peut échanger une information limitée sur des sujets familiers et des opérations courantes.</p> <p>Peut poser des questions et y répondre sur le travail et le temps libre.</p> <p>Peut demander et expliquer son chemin à l'aide d'une carte ou d'un plan.</p> <p>Peut demander et fournir des renseignements personnels.</p>



FAC-SIMILÉ

**DESCRIPTEURS NIVEAU A2**

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

INTERVIEWER ET ÊTRE INTERVIEWÉ (l'entretien)	<p>Peut se faire comprendre dans un entretien et communiquer des idées et de l'information sur des sujets familiers à condition de pouvoir faire clarifier à l'occasion et d'être aidé pour exprimer ce qu'il/elle veut.</p> <hr/> <p>Peut répondre à des questions simples et réagir à des déclarations simples dans un entretien.</p>
---	---

INTERACTION ÉCRITE GÉNÉRALE	Peut écrire de brèves notes simples en rapport avec des besoins immédiats.
CORRESPONDANCE	Peut écrire une lettre personnelle très simple pour exprimer remerciements ou excuses.
NOTES, MESSAGES ET FORMULAIRES	<p>Peut prendre un message bref et simple à condition de pouvoir faire répéter et reformuler.</p> <hr/> <p>Peut écrire une note ou un message simple et bref, concernant des nécessités immédiates.</p>

STRATÉGIES POUR L'INTERACTION	
TOURS DE PAROLE	<p>Peut utiliser des procédés simples pour commencer, poursuivre et terminer une brève conversation.</p> <p>Peut commencer, soutenir et terminer une conversation simple et limitée en tête-à-tête.</p> <hr/> <p>Peut attirer l'attention.</p>
COOPÉRER	Peut indiquer qu'il/elle suit ce qui se dit.
FAIRE CLARIFIER	<p>Peut demander, en termes très simples, de répéter en cas d'incompréhension.</p> <p>Peut demander la clarification des mots-clés non compris en utilisant des expressions toutes faites.</p> <hr/> <p>Peut indiquer qu'il/elle ne suit pas ce qui se dit.</p>

Activités de médiation et stratégies : pas de descripteurs disponibles



FAC-SIMILÉ



DESCRIPTEURS NIVEAU A2

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

COMPÉTENCES COMMUNICATIVES LANGAGIÈRES

Compétences linguistiques

ETENDUE LINGUISTIQUE GÉNÉRALE	<p>Possède un répertoire de langue élémentaire qui lui permet de se débrouiller dans des situations courantes au contenu prévisible, bien qu'il lui faille généralement chercher ses mots et trouver un compromis par rapport à ses intentions de communication.</p> <hr/> <p>Peut produire de brèves expressions courantes afin de répondre à des besoins simples de type concret : détails personnels, routines quotidiennes, désirs et besoins, demandes d'information.</p> <p>Peut utiliser des modèles de phrases élémentaires et communiquer à l'aide de phrases mémorisées, de groupes de quelques mots et d'expressions toutes faites, sur soi, les gens, ce qu'ils font, leurs biens, etc.</p> <p>Possède un répertoire limité de courtes expressions mémorisées couvrant les premières nécessités vitales des situations prévisibles ; des ruptures fréquentes et des malentendus surviennent dans les situations imprévues.</p>
ETENDUE DU VOCABULAIRE	<p>Possède un vocabulaire suffisant pour mener des transactions quotidiennes courantes dans des situations et sur des sujets familiers.</p> <hr/> <p>Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins communicatifs élémentaires.</p> <p>Possède un vocabulaire suffisant pour satisfaire les besoins primordiaux.</p>
MAÎTRISE DU VOCABULAIRE	Possède un répertoire restreint ayant trait à des besoins quotidiens concrets.
CORRECTION GRAMMATICALE	Peut utiliser des structures simples correctement mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires comme, par exemple, la confusion des temps et l'oubli de l'accord. Cependant le sens général reste clair.
MAÎTRISE DU SYSTÈME PHONOLOGIQUE	La prononciation est en général suffisamment claire pour être comprise malgré un net accent étranger mais l'interlocuteur devra parfois faire répéter.
MAÎTRISE DE L'ORTHOGRAPHE	<p>Peut copier de courtes expressions sur des sujets courants, par exemple les indications pour aller quelque part.</p> <p>Peut écrire avec une relative exactitude phonétique (mais pas forcément orthographique) des mots courts qui appartiennent à son vocabulaire oral.</p>

Compétence sociolinguistique

CORRECTION SOCIOLINGUISTIQUE	<p>Peut s'exprimer et répondre aux fonctions langagières de base telles que l'échange d'information et la demande et exprimer simplement une idée et une opinion.</p> <p>Peut entrer dans des relations sociales simplement mais efficacement en utilisant les expressions courantes les plus simples et en suivant les usages de base.</p> <hr/> <p>Peut se débrouiller dans des échanges sociaux très courts, en utilisant les formes quotidiennes polies d'accueil et de contact. Peut faire des invitations, des excuses et y répondre.</p>
-------------------------------------	---



FAC-SIMILÉ

**DESCRIPTEURS NIVEAU A2**

du Cadre européen commun de
référence pour les langues

Compétence pragmatique**Compétence discursive**

SOUPLESSE	<p>Peut adapter à des circonstances particulières des expressions simples bien préparées et mémorisées au moyen d'une substitution lexicale limitée.</p> <hr/> <p>Peut développer des expressions apprises par la simple recombinaison de leurs éléments.</p>
TOURS DE PAROLE	<p>Peut utiliser des techniques simples pour lancer, poursuivre et clore une brève conversation.</p> <p>Peut commencer, poursuivre et clore une conversation simple en face à face.</p> <hr/> <p>Peut attirer l'attention.</p>
DEVELOPPEMENT THÉMATIQUE	<p>Peut raconter une histoire ou décrire quelque chose avec une simple liste de points successifs.</p>
COHÉRENCE ET COHÉSION	<p>Peut utiliser les articulations les plus fréquentes pour relier des énoncés afin de raconter une histoire ou décrire quelque chose sous forme d'une simple liste de points.</p> <hr/> <p>Peut relier des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que ».</p>

Compétence fonctionnelle

AISANCE À L'ORAL	<p>Peut se faire comprendre dans une brève intervention, même si la reformulation, les pauses et les faux démarrages sont très évidents.</p> <hr/> <p>Peut construire des phrases sur des sujets familiers avec une aisance suffisante pour gérer des échanges courts et malgré des hésitations et des faux démarrages évidents.</p>
PRÉCISION	<p>Peut communiquer ce qu'il/elle veut dire dans un échange d'information limité, simple et direct sur des sujets familiers et habituels, mais dans d'autres situations, doit généralement transiger sur le sens.</p>



L'époque où les enseignants de langue ne pouvaient se procurer des documents dits « authentiques » qu'au prix de longues recherches semble lointaine. Aujourd'hui par le biais d'Internet ces documents sont à la disposition de tous – professeurs et élèves – sur une base quotidienne et le problème n'est plus tant la collecte d'informations que celui de la **sélection** de ces informations souvent pléthoriques.

Il n'en demeure pas moins que l'accès aux ressources en ligne constitue une véritable révolution pour la classe de langue, offrant au professeur :

- **un accès facile au document** : les ressources présentes sur la toile sont directement en prise avec une actualité constamment mise à jour et constitue donc une immense bibliothèque dont on peut exploiter les contenus, gratuitement et sans limitation d'horaires.
- **une plus grande autonomie pédagogique** : le cours de langue n'est plus prisonnier du manuel mais peut s'enrichir en fonction des priorités identifiées par l'enseignant. La progression est ainsi complétée par les ressources qu'il choisit d'exploiter sur la base des objectifs fixés pour la classe (choix de textes, d'audios ou de vidéos, conception d'exercices et de devoirs...).
- **un rapport nouveau avec l'apprenant** : si Internet contribue à renforcer l'autonomie de l'enseignant, il détermine également une approche nouvelle à la gestion de classe grâce aux possibilités offertes par la poste électronique (l'enseignant acceptant de répondre à des demandes personnalisées, proposant et recevant exercices ou devoirs en ligne) ou, mieux encore, par les réseaux sociaux (création d'un « compte-classe » qui devient forum de discussion par exemple) ; l'accès aux ressources en ligne permet de solliciter le groupe pour des recherches à effectuer en dehors des heures de cours, de recueillir les suggestions de certains de ses membres pour un enrichissement constant des activités proposées par les uns et les autres.

On propose ici un choix limité de sites consultables par le professeur et par l'élève. Si les recherches sur Internet sont un « plus » souvent apprécié par les classes, quel que soit leur niveau de compétence linguistique, il est évident que la **consultation régulière** des ressources en ligne par les candidats des niveaux plus avancés (B1 mais surtout B2) est indispensable pour déterminer une réelle familiarité avec la langue dans l'optique de l'examen.

Les ressources

L'abondance de l'offre rend le choix difficile ! On utilisera toutes les possibilités offertes en ligne, déclinées en termes de :

- **textes et documents image**, à consulter principalement sur les sites de la presse écrite. Jusqu'au niveau B2, il est évident que les documents authentiques doivent être transformés pour les rendre acceptables du point de vue pédagogique (quantité/qualité de langue) ;
- **podcasts** : la nouveauté des dernières années est la diffusion rapide du *podcasting* (contraction d'*iPod*, le célèbre baladeur numérique et de *broadcasting*), procédé de diffusion de fichiers sonores ou images sur Internet, que l'on nomme « podcasts » en anglais. Diverses traductions existent : *baladodiffusion* (au Québec) ou *poddiffusion* (en Suisse). Le podcasting permet aux utilisateurs de s'abonner au téléchargement (grâce à des programmes comme iTunes, Google Tunes ou Real Player) d'émissions ou de chroniques diffusées sur divers émetteurs (radios, télévisions, sites spécifiques...). Ces fichiers (au format mp3 ou mp4) peuvent ensuite être écoutés ou regardés sur un baladeur numérique ou sur un ordinateur personnel, pour une écoute ou une vision différée. La plupart des sites d'information proposent de s'abonner à leurs podcasts. On peut ainsi recevoir régulièrement, de manière automatique et gratuite, tous les enregistrements de son choix. Certains sites proposent même une transcription de certaines des émissions proposées.

S'informer

Pour un accès direct à la réalité du monde francophone, on pourra consulter :

1. Sites des principaux organes de presse (quotidiens et revues)

France

- > *Le Monde* www.lemonde.fr/
- > *Libération* www.liberation.fr/
- > *Le Figaro* www.lefigaro.fr/
- > *L'Express* www.lexpress.fr/
- > *Le Point* www.lepoint.fr/
- > *Le Nouvel Observateur* <http://tempsreel.nouvelobs.com/>
- > *Télérama* www.telerama.fr/ (actualité culturelle)

Canada

- > *Le Devoir* www.ledevoir.com/
- > *Le Quotidien* www.cyberpresse.ca/le-quotidien/
- > *Le Journal de Montréal* <http://lejournaldemontreal.canoe.ca/>

Belgique

- > *Le Soir* www.lesoir.be

> *La Libre Belgique* www.llb.be

Suisse

> *L'Express* www.lexpress.ch/fr/
 > *Le Temps* www.letemps.ch/

Maghreb et Moyen-Orient

> *El Watan* www.elwatan.com/ (Algérie)
 > *L'Orient Le Jour* www.lorientlejour.com/
 (Liban)
 > *La Presse* www.lapresse.tn/ (Tunisie)
 > *Le Temps* www.letemps.com.tn/ (Tunisie)
 > *Libération* www.libe.ma/ (Maroc)
 > *Maroc Hebdo*
www.maroc-hebdo.press.ma (Maroc)

On signale enfin UN JOUR, UNE ACTU ! (<http://1jour1actu.com/>), un site accessible aux élèves même si leurs compétences sont encore hésitantes. Conçu pour des jeunes de langue maternelle (7-13 ans), il explique l'essentiel de l'actualité de manière intelligente et simple. L'espace enseignants est destiné à des collègues de l'hexagone, mais certaines idées peuvent être exploitées en classe de FLE.

2. Radios et télévisions

Pour les possesseurs d'une bonne connexion, Internet offre la possibilité de voir et d'écouter les médias en direct (ou en différé) : la plupart des sites propose de voir ou revoir/écouter ou réécouter des émissions déjà diffusées. Beaucoup donnent également la possibilité de télécharger à travers leurs podcasts audios et vidéos, qui constituent un outil indispensable pour se familiariser avec la réalité de la langue.

France 24 (www.france24.com/fr/) La chaîne de télévision France 24 offre un panorama complet de l'actualité mondiale en français (mais aussi en anglais et en arabe), réactualisée en temps réel.

TV5 (www.tv5.org/) On ne présente plus TV5, la chaîne francophone ! Une section importante du site est consacrée à l'enseignement et à l'apprentissage de la langue française (cf. rubriques : *Langue française*, *Apprendre le français*, *Enseigner le français*).

Tous les sites de Radio France, parmi lesquels :

> *Radio France International* (www.rfi.fr/) La radio française internationale propose le meilleur de l'actualité francophone ainsi que des activités liées à l'enseignement et à l'apprentissage du FLE dans sa rubrique *Langue française*. Particulièrement intéressant (en particulier pour les candidats au DELF B2) *Le journal en français facile* (téléchargeable), qui permet de s'entraîner à la compréhension orale en se tenant informés de l'actualité.
 > *France Infos* (www.franceinfo.fr/) La radio propose des chroniques passionnantes de durée variable (certaines durent un peu plus d'une minute), qui sont toutes téléchargeables.
 > *France Inter* (www.franceinter.fr/) Un large choix

de podcasts, pour tous les goûts et sur tous les thèmes !

> *France Culture* (www.franceculture.fr/) Toute l'actualité culturelle française avec des émissions passionnantes (la plupart téléchargeables). Mais le niveau de langue (on est plus souvent au niveau C1/C2 que B2) en réserve souvent la teneur à l'enseignant soucieux de se tenir informé sur les débats intellectuels et artistiques français plus qu'à l'élève en situation d'apprentissage.

> *Canal Académie* (www.canalacademie.com) Une vision (un peu guindée) de l'actualité francophone proposée par l'Académie Française, qui permet d'écouter les grands spécialistes actuels de l'histoire, de la littérature et des arts.

> On signalera que toutes les radios généralistes (Europe 1, RMC, RTL) possèdent des sites sur lesquels s'informer, en écoutant le direct ou en téléchargeant audios ou vidéos.

> *Radio Canada* (www.radio-canada.ca/) pour élargir son horizon au continent américain. Des chroniques, l'actualité locale et internationale vue de l'autre côté de l'Atlantique et avec l'accent !

Enseigner

Les portails FLE, pour s'informer sur les ressources disponibles :

> www.aplv-languesmodernes.org/ Le site de l'association des professeurs de langues vivantes.
 > <http://home.sandiego.edu/~mmagnin/SitesPeda.html>
 > <http://linguapolis.hu-berlin.de/>
 > www.podflux.net/ Le portail des podcasts.
 > www.fle.fr/ (en particulier pour le répertoire des centres destinés à apprendre le français en France)
 Les ressources pédagogiques (dossiers, exercices etc.)
 > www.lepointdufle.net/
 > www.francparler.info/accueil/
 > <http://apprendre.over-blog.fr/>
 > les ressources de www.fle.fr/ avec le « cartable connecté », qui propose le meilleur de la toile (www.fle.fr/index-page-cartable_prof.html).
 > <http://lexiquefle.free.fr/>, pour découvrir le vocabulaire du français grâce aux images.
 > www.podcastfrancaisfacile.com/ pour apprendre le français à travers les podcasts.
 > <http://nathan-cms.customers.artful.net/fdIm-v2/> Le site du Français dans le monde.
 > www.primlangues.education.fr/ Destiné aux professeurs chargés de l'enseignement de la langue dans les classes du primaire, le site propose des documents intéressants dans sa rubrique *Ressources*.
 > www.picto.qc.ca/, un site canadien utile, qui propose une banque d'images dans tous les domaines pour pouvoir illustrer les documents utilisés en classe.

Examen blanc 1

Compréhension de l'oral

Exercice 1

1 c ; 2 Les personnes qui ont plus de 18 ans / Les plus de 18 ans ; 3 a ; 4 1 ; 5 b.

Exercice 2

1 Avec sa sœur / sa sœur ; 2 b ; 3 c ; 4 06.16.13.07.17 ; 5 Elle va à son cours de danse. 6 b.

Exercice 3

1 La bibliothèque municipale de Toulouse ; 2 a ; 3 c ; 4 b ; 5 9h30 ; 6 Le dimanche / dimanche.

Exercice 4

1 b ; 2 c ; 3 de travailler ensemble pour le prochain devoir de géographie / de travailler ensemble ; 4 a.

Compréhension des écrits

Exercice 1

Situation	Revue
La passion de Youri, ce sont les animaux.	2
Liang est très sportif.	4
L'activité préférée de Caroline, c'est le bronzage !	1
Morten est fan de musique.	5
Mya est passionnée de mode.	3

Exercice 2

1 a ; 2 c ; 3 le site Internet ; 4 c ; 5 Vos meilleures photos de la dernière journée Océane sur la plage de Menton / Vos meilleures photos de la dernière journée Océane / Vos meilleures photos

Exercice 3

1 a ; 2 c ; 3 12 ; 4 les excursions et les visites ; 5 a.

Exercice 4

1 Une étrange créature / un monstre ; 2 Dans le quartier Montmartre / à Paris ; 3 b ; 4 a ; 5 c ; 6 b.

Examen blanc 2

Compréhension de l'oral

Exercice 1

1 c ; 2 Aux passagers à destination de Grenoble ; 3 c ; 4 rez-de-chaussée, H ; 5 b.

Exercice 2

1 Avec son grand frère / son grand frère ; 2 b ; 3 a ; 4 Un match de foot ; 5 06 66 76 42 00 ; 6 a.

Exercice 3

1 Le 14 juillet ; 2 c ; 3 a ; 4 19h00 / 19 heures, 1 heure et 45 minutes / une heure et quarante-cinq minutes ; 5 a ; 6 la Révolution française.

Exercice 4

1 c ; 2 1 ; 3 b ; 4 boutique.

Compréhension des écrits

Exercice 1

Situation	Festival
Farik est très sportif.	4
Vincent est un ami des animaux.	5
Kévin veut devenir cuisinier.	3
Le rêve de Lola, c'est voyager dans tous les pays du monde !	2
Fabienne est une passionnée de cinéma.	1

Exercice 2

1 b ; 2 b ; 3 c ; 4 b ; 5 La fiche d'inscription du club.

Exercice 3

1 b ; 2 1500 ; 3 c ; 4 Un DVD / un mini guide de conversation française / un cadeau ; 5 c.

Exercice 4

1 b ; 2 b ; 3 b ; 4 devant un public d'amis ; 5 c ; 6 b.

Examen blanc 3

Compréhension de l'oral

Exercice 1

1 C'est la Nuit des Musées / la Nuit des Musées ; 2 c ; 3 Les jeunes de 9 à 15 ans ; 4 c ; 5 b.

Exercice 2

1 Chez Richard ; 2 b ; 3 b ; 4 Il faut acheter le billet / acheter le billet ; 5 06.34.44.65.77 ; 6 lui donner le numéro de votre carte d'identité / lui donner le numéro de carte d'identité.

Exercice 3

1 c ; 2 b ; 3 c ; 4 7h00, 22h00 ; 5 b ; 6 a.

Exercice 4

1 a ; 2 c ; 3 la super exposition de photos, samedi prochain ; 4 c.

■ Compréhension des écrits

Exercice 1

Situation	Calendrier
Justine est passionnée d'histoire.	2
Chan rêve de visiter Notre-Dame et de faire un tour en bateau-mouche.	4
Clémentine est gourmande.	3
Stella aime les voyages.	1
Mikael adore les fleurs.	5

Exercice 2

1 c ; 2 Les activités sportives ; 3 Tu regardes le programme sur le site de l'association ; 4 Venir vous voir / venir te voir ; 5 b.

Exercice 3

1 b ; 2 22 / 19,80 ; 3 présenter un document justificatif ; 4 a ; 5 b.

Exercice 4

1 a ; 2 b ; 3 a ; 4 c ; 5 b ; 6 Une éléphante moderne / un éléphant moderne.

Examen blanc 4

■ Compréhension de l'oral



Exercice 1

Mesdames et Messieurs bonjour. Quelques informations sur notre vol : nous avons décollé de l'aéroport de Rome il y a quelques minutes. L'arrivée à l'aéroport de Paris est prévue à 17h30 après 1h50 minutes de vol. Durant notre voyage nous passerons au-dessus des Alpes et de la ville de Genève. Il pleut à Paris et la température est de 14°. Dans une demi-heure nous commencerons à servir le repas. Si vous souhaitez acheter des produits duty-free, nous vous rappelons que le paiement doit être effectué en liquide. Merci et bon voyage !

1 b ; 2 1h50 ; 3 a ; 4 le repas ; 5 b.



Exercice 2

Bonjour. Ici Salim du magasin ORDIPLUS. Je suis responsable du service clients et je vous appelle pour vous dire que le problème est réglé : votre ordinateur est prêt et vous pouvez venir le chercher aujourd'hui à partir de 16h30 et jusqu'à 20h00, ou demain matin à partir de 9h15. Adressez-vous à mon collègue Henri au bureau APRÈS-VENTE près du rayon photos. Il a préparé votre facture. Je vous laisse son numéro de portable : c'est le 06.77.67.09.15. N'oubliez pas d'apporter un document d'identité avec photo pour pouvoir retirer votre appareil. Au revoir et merci.

1 Le responsable du service clients ; 2 a ; 3 20h00 ; 4 c ; 5 06.77.67.09.15 ; 6 c.



Exercice 3

Radio La Forme, bonjour ! Aujourd'hui émission spéciale sur l'alimentation. Mesdames et Messieurs, les médecins sont tous d'accord pour dire que l'obésité est un vrai problème chez les adolescents. Quelle est la recette pour garder la forme ? Il faut manger au moins cinq fruits et légumes par jour et faire de l'activité physique, par exemple marcher trente minutes par jour et pratiquer un sport une fois par semaine. Alors bougez-vous, les jeunes ! Et choisissez une belle salade plutôt qu'un sandwich et un gâteau ! Pour plus d'infos vous pouvez consulter le site : www.tous-en-forme.com

1 b ; 2 c ; 3 a ; 4 30 minutes, 1 fois / une fois ; 5 c.



Exercice 4

Bob Bonjour Carmen, ça va ?

Carmen Écoute Bob, j'ai un problème. Tu pourrais m'aider ?

Bob Qu'est-ce qui se passe ?

Carmen Je dois partir demain chez ma grand-mère à Aix-en-Provence. Elle est malade et elle doit entrer à l'hôpital. Mais je ne peux pas emmener mon chien et je ne veux pas le laisser tout seul... ! Je ne sais pas comment faire...

Bob Mais je peux m'occuper de lui ! Tu sais que j'adore les animaux !

Carmen C'est vrai ? Merci ! Tu es très gentil ! Mon chien mange une fois par jour et il dort sous l'escalier. Je te laisse la clef et tu dois seulement lui donner à manger, lui changer son eau, et si tu peux lui tenir un peu compagnie. Il va être triste sans nous pendant 4 jours !

Bob Ne t'inquiète pas, tout ira bien ! Je vais bien m'occuper de ton chien !

1 b ; 2 demain ; 3 c ; 4 du chien de Carmen.

■ Compréhension des écrits

Exercice 1

Situation	Menu
Aline est au régime, elle doit manger léger.	C
Willy est américain, il adore les fast-food.	E
Peter veut goûter la cuisine française.	B
Karine aime beaucoup la cuisine exotique.	D
Betty est végétarienne, elle ne mange pas de viande, ni de poisson.	A

Exercice 2

1 a ; 2 b ; 3 17h30 ; 4 b ; 5 Acheter un livre.

Exercice 3

1 b ; 2 1100 ; 3 c ; 4 un défilé professionnel ; 5 b.

Exercice 4

1 c ; 2 a ; 3 b ; 4 70 ; 5 b ; 6 254.